BON DIA Aruba
Diamars 17 di Februari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin
Gosa Carnaval



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 37.51

LOCAL

Valero:
No tin ningun veredicto riba caso di arbitrahe

Pagina 2

LOCAL

Sindicalista sr. Anselmo Pontilius
FTA A REUNI CU GERENCIA DI THE ARUBAN RESORT

Pagina 3

LOCAL

Tele Aruba lo registra ganashi aki 3 pa 4 aña

Pagina 6

Segun Alto Comisario de Witte tur punto tin atencion y solucion

Durante reunion di SPA lo trata puntonan cu tin miembronan di polis hopi tenso

Pagina 3 y 4



Accidente pisa na Drive In





KIBAIMA – Alrededor di 11'or di anochi alarma ta wordo bati pa un accidente pisa cu e sosode riba e caminda di Kibaima – Tanki Flip, net pabou di Drive In.
Según informacion no oficial e autonan a dal casi frontal riba otro. Un di e chofernan a haya basta sla na su pecho y a wordo transporta cu Ambulans pa hospital. Polisnan ta investigando e accidente.

SPA

Ta invita tur su miembronan pa un reunion importante cu caracter urgencia.
Asisti sin falta.

Diamars, 17 di Februari 2009
Lugar: P.O.V.A. Club
Ora: 11AM

No ta spere tampoco por lo pronto segun vocero coorporativo Bill Day

Oficialmente Valero ta notifica cu no tin ningun veredicto riba caso di arbitrahe di BBO

ORANJESTAD – Oficialmente segun refineria Valero, no tin ningun decision riba e caso di arbitrahe cu e refineria a entama aña pasa maart y cu a cuminsa prome siman di februari ultimo. E vocero coorporativo Bill Day a confirma esaki ayera na Bon Dia Aruba. "No tin un decision den e caso aki y no ta spera uno por lo pronto" Bill Day a sigura e matutino aki.

Tabata den fin di siman cu tabatin informacionnan constante di cu e refineria lo a perde e caso y cu Gobierno lo no tabata kier a laga los pa motibo di presion di parti di e refineria.
Mesora Bon Dia Aruba a tuma contacto cu tur actornan envolvi, pero tur a sea desmenti cu esaki tabata e caso of a mustra cu nan no tabata na altura. Di parti di Valero na Aruba, e vocero a indica cu e no ta na altura di esaki y pa loke ta e vocero coorporativo, esaki tampoco no a contesta.



Instalacion di refineria di Valero na San Nicolas.

Di parti di Gobierno, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e mandatarionan concerni cu ta e.o. Prome Minister Oduber y Minister di Finanza Nilo Swaen. Ambos a reacciona cu nan no ta na altura di e caso aki pero ta vigilando esaki di serca si. No por a duna un contesta di ki tempo e caso aki lo termina.

Informacion cu Bon Dia Aruba tabatin ta cu ora cu a bira conoci cu supuestamente a perde e caso di arbitrahe, e refineria lo a para tur proyecto den e refineria, y cu e contratistanan lo ta man na cabez pasobra di repente no tin trabou mas pa nan.

E otro rumor tabata core cu Valero aparentemente ta uzando e situacion aki como chantage y cu e unico contratista cu tin trabou ainda ta pa yuda cu e electrical plant, pero esey ta pasobra e ta crucial pa e refineria. Pero ningun di e instancianan cu Bon Dia Aruba a contacta oficialmente, por a confirma esaki.

Manera ta conoci tabata na principio di e luna aki cu e caso di Arbitrahe cu Valero a inicia contra Pais Aruba. Mes momento e refineria a para tur negoshacion cu tabata andando considerando esaki como e forma mas prudente pa actua.

Miembronan di Nos Aruba 2025 di bishita cerca gobernador

ORANJESTAD - Diamars ultimo miembronan di e Project Management Team di Nos Aruba 2025 a bishita su excelencia gobernador Sr. Freddis Refunjol. E bishita tawata encera informa gobernador di e contenido y status di e projecto Nos Aruba 2025 y pa presenta oficialmente e calender di Nos Aruba 2025. Gobernador a keda masha contento cu e obsekio y e informacion y tambe a mustra hopi interes pa e projecto aki cu ta un Plan Integral Strategico Nacional pa Aruba. Na e momento aki e projecto ta den su fase di diseño unda cu 11 comision a ser forma kende ta trahando riba e plan pa crea un Aruba sostenibel y dushi pa biba.
E comisionnan ta trahando riba diferente tereno: gobernacion, siñamento continuo y desaroyo personal, deporte y nutricion, structura socio-economico, maneho di energia, medio ambiente, iniciativanan comunitario, turismo sostenibel, ofertanan di cuminda sostenibel, centro financiero internacional y nacion di inovacion. Adhunto por ser mira su excelencia gobernador Sr. Refunjol y e miembronan di e Project Management Team, Sra. Arends-Werleman, Sra. Balkestein-Ecury, Sra. De Kort, y Sra. Loopstok-Geerman.



Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Sindicato FTA a reuni cu gerencia di The Aruban Resort pa haya claridad riba status financiero di e hotel

ORANJESTAD – Despues di a gran e referendum pa haya representacion di algun trahado den The Aruban Resort, Federacion Trahadonan Arubano (FTA), a pidi un reunion cu gerencia di e hotel y ayera finalmente FTA a haya e reunion cu gerencia di Te Aruban Resort, mey-mey di un situacion basta fastioso cu e hotel ta pasando aden, unda cu dos socio ta bringando pa e futuro di e hotel.

Sindicalista di FTA, sr. Anselmo Pontilius a bisa cu nan ta representando un grupo di e trahadonan y no sa ainda si e departamento di benta y mercadeo ta bay cay aden, pero e preocupacion ta hopi grandi bou di e trahadonan, particularmente despues di loke a tuma luga diabierna. Di parti gerencia nan a bisa cu nan ta haciendo maximo esfuerso pa habri e departamento di mercadeo y benta pa e ta operando formalmente, aunke nan a pidi e trahadonan pa bin firma y bay cas bek. Esey ta pa tin un forma di registro di e trahadonan y pa nan por cobra nan salario. Den e caos aki sr. Fred Gillman cu ta na Merca mester percura pa e fondonan bin disponibel, sino nan lo bay haya nan mes cu problemanan serio y FTA ta spera cu esaki no ta e caso. A palabra pa reuni prome cu e fin di siman aki pa asina evalua e situacion financiero di e empresa, alabes lo mester percura cu lo fiha fechanan pa inicia negoshacion pa un contrato colectivo. E problema ta con ta negosha un contrato colectivo y bo no tin un perspectiva unda e luga ta para y unda e ta bay ta.



Riba e potret aki, e sindicalista di FTA, sr. Anselmo Pontilius ta papia cu un grupo di trahadonan di The Aruban Resort, diabierna ultimo.

Ta papiando di casi 300 trahado na e empresa aki y tin casi 700 turista ayera den e hotel, pues ta un situacion cu ta kere cu mester wordo atendi hopi di serca y lo trata na haya Minister Briesen, pasobra aunke ta trata di un empresa priva, toch nan ta bisa cu di parti di gobierno nan no a haya ningun yamada serca nan pa sa con a bay y no mester lubida cu loke a tuma luga diabierna lo tin impacto riba nos industria turistico, ya cu ta inusual cu bo ta coy un luga sera di e forma aki y laga turistanan para riba caya, cual ta un situacion preocupante.

Den e caso aki bo tin dos grupo, esta dos partido den pelea legal cu otro y e parti di e problema logico ta, cu no tabata tin cumplimento di pago pa clientenan local y esey a haci hopi dificil pa nan sigui haya servicio di clientenan local y nan tur a cuminsa pone presion y si bo no tin suficiente fondo, cu un payroll di casi 300 trahado e tin un costo basta fuerte tur luna y si bo no tin e fondonan ei bo tin un problema.

E trahadonan ta trahando normal, cu excepcion cu esnan di benta. Ayera tabata tin hopi hende den e hotel y ta den pleno temporada halto y ta un situacion cu mester vigila di serca. E situacion actualmente a afecta e operacionnan di e hotel, paso cada dia cu e departamento di benta di timeshare no ta funcionando, bo ta perde di haya placa y bo a perde turistanan di cumpra e inventario di camber basta halto cu por wordo bendi. FTA ta tratando cu gerencia pa maneha e situacion aki di serca, trata pa convence tur hende envolvi pa percura cu e luga ta keda habri y si e situacion normalisa, lo cuminsa e proceso pa negosha e contrato colectivo pa e trahadonan cu a pidi representacion.

Segun Alto Comisario de Witte tur punto tin atencion y solucion

Durante reunion di SPA lo trata puntonan cu tin miembronan di polis hopi tenso

Entre nan e seleccion pa puesto pa rango di hefe

ORANJESTAD – Alto Comisario di polis Peter de Witte a confirma na Bon Dia Aruba ayera cu a sinta cu e directiva di SPA ayera mainta unda cu a discuti algun punto. A pone tur informacion necesario riba asuntonan pendiente y e comisario ta spera cu awe e directiva informa e miembronan debidamente.

Entre e 4 topiconan pendiente, tin esun cu ta trata e tardansa di besluit riba e promocion di rango cu ta data di tempo di reorganisacion. Tin tambe e asunto di kleding toelage, unda cu mester tin un landsbesluit traha, pa despues los placa disponibel cu tin cu paga esnan corespondiente te cu aña 2004.

Pa loke ta e promocionan di rango, esaki lo tuma lugar dia 1 di maart 2009. Tin preocupacion tambe pa loke ta e procedura di seleccion pa loke ta e cursonan pa un funcion di lider. Tin ta sinti cu ta hungando wega politico unda cu ta creando faboritismo entre e mando policial y cierto persona, y tambe entre e mandatario encarga cu lo ta creando faboritismo pa loke ta su hendenan.

A bay asina leu di critica e asina yama 'verbeterplan' y a tilda e Alto Comisario di ta manehando un 'verpeterplan' esta cu ta usa su funcion pa faborece cierto hendenan.

Segun de Witte, a entrega e asina yama 'jaarverslag' di e verbeterplan na Minister Rudy Croes.

Eynan tabatin hopi trabou haci, pero ta claro cu falta mucho mas trabou ainda pa haci. E ta un trabou di 5 aña y berdad cu tin biaha cosnan ta dura mas largo cu loke bo a planifica segun de Witte. Si tuma nota di e jaarverslag, de Witte ta mustra cu e ta contento cu e resultado aki.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Cu apenas 14 detencion durante fin di siman di carnaval den tanto hende

Por papia di un fin di siman carnavalesco cu a cana masha bon y ordena

Segun Alto Comisario di polis Peter de Witte



Pa un parada asina grandi manera esun di Lighting Parade di diasabra ultimo, unda cu a aresta apenas 6 persona, de Witte ta considera esaki sumamente bon.

ORANJESTAD – Contrario na pensamento di hopi hende, Hefe di polis Peter de Witte ta considera e fin di siman di carnaval cu a pasa aki, como hopi bon. Fuera di cu e tabata bunita, colorido y festivo, e tabata basta trankil y ordena. Esaki contrario na pensamento cu hendenan ta mira y tende di accidente, bringamento y otro disturbio durante of despues di e actividadnan carnavalesco.

De Witte ta mustra cu e ta relata esaki y relativa esaki basa riba e cifranan registra. Cu esaki mester relativa esaki y ta pone esaki den contexto.

Pa un parada asina grandi manera esun di Lighting Parade di diasabra ultimo, unda cu a aresta apenas 6 persona, de Witte ta considera esaki sumamente bon. Claro cu cada detenido ta uno dimas, pero toch e ta haya cu cosnan a bay bastante trankil.

Durante e parada di mucha diadomingo na Playa, tabatin apenas 3 persona cu a keda deteni. Tambe hopi bon. Sinembargo enberdad tabatin un incidente bastante grandi na altura di Julianaschool entre hubentud unda cu un cantidad di 5 detencion a cay. Esaki danki na bon trabou di polis segun Alto Comisario de Witte.

Tabatin impresion general cu mayoria di problema tabata hubentud cu tabatin problema. Pero esaki no necesariamente tabata e caso. E bon trankilidad ta tambe danki na e maneho di zero tolerancia y lik op stuk, esta faya pa bo haya.

Ta surgi e pregunta tambe cu si e areanan pafor di carnaval tambe a cana bon, de Witte a mustra cu tabatin solamente 1 incidente raporta cu tabata serio.

Ta conoci cu e barionan aleha for di area di carnaval ta bira blanco di atraco of otro tipo di crimen of vandalismo. Polis tambe tabata atento riba esaki. A alerta hendenan cu ta keda cas pa tene cuenta cu vigilancia di esaki.

Segun fuentenan

Despues di dos aña ainda no por regla asunto di toelage pa miembronan di cuerpo policial

Sindicato SPA a yama reunion di urgencia cu tur miembro awe

ORANJESTAD – Despues cu tabatin caso den Corte y cu sindicato SPA a gana esaki relaciona cu asuntonan di toelage, ainda despues di dos aña e asuntonan aki no a haya atencion di e hefenan mas halto. Esaki a conduci e ora cu awe diamars 17 di februari sindicato di polis pa 11'or di mainta yama un reunion cu caracter di urgencia pa asina discuti e asuntonan aki. Sindicato di Polis Arubano (SPA), ta yamando un reunion general pa tur su miembronan, pa asina duna informacion na tur e miembronan di e sindicato di polis riba diferente aspecto cu pa basta tempo caba ta un discusion.

E reunion aki cu Sindicato di Polis Arubano (SPA) ta yamando awe mainta cu tur su miembronan ta pa nan atende e parti di tur e toelage nan cu tin pendiente, entre otro continue toelage, kleding toelage, kinder toelage, opleiding di LLO y diferente otro puntonan mas di interes pa e miembronan di cuerpo policial.

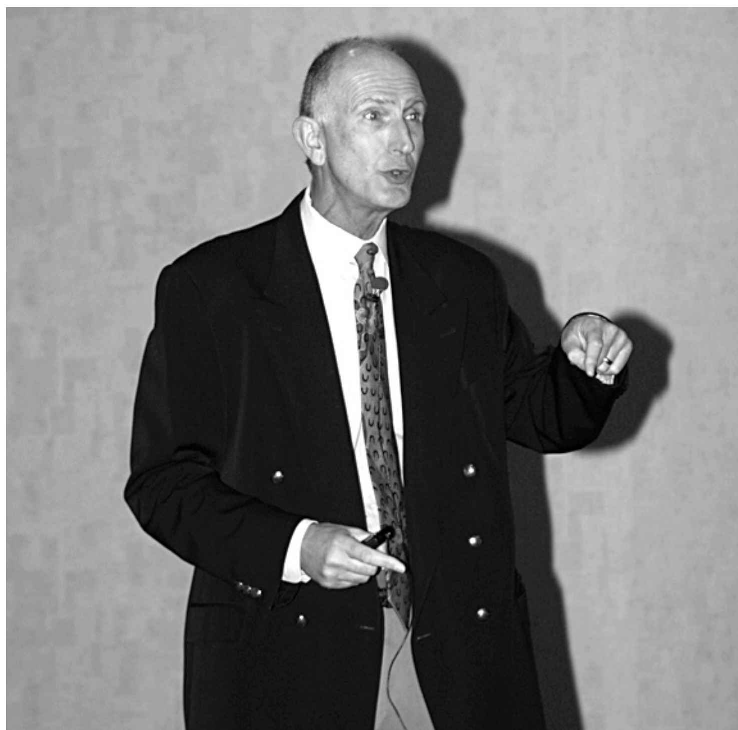
Sindicato di polis ta spera cu tur miembro di Cuerpo Policial presenta na e encuentro aki pa 11'or di mainta pa discuti e puntonan aki y haya mas informacion te con leu e situacion aki ta, pasobra ta for di basta tempo caba cu nan ta tratando di haya oido di gobierno riba e asuntonan aki y tin cierto cosnan no a bay via gobierno y a bay via di Corte y no a bin cambio.

Ya ta bayendo dos aña caba cu ta sintando na mesa pero nada. normalmente ta bay via di hefe prome y e mester acudi na Minister cu e puntonan aki pa asina haya atencion pa e miembronan, sinembargo te awe no a tende nada mas di e situacion aki y a dicidi di organisa un reunion general pa tur miembro di Cuerpo Policial riba e situacion aki. Esaki comokiera cu mester haya un decision di e miembronan di Cuerpo Policial y di sindicato SPA, kico ta bay bira e siguiente pasonan pa asina tuma un decision conhuntamente. Pesey SPA ta spera tur miembro di e sindicato pa 11'or di mainta awe 17 di februari na POVA pa e reunion general.

Orador di presentacion di Setar Profesor Oren Harari ta splica Bon Dia:

Compania na Aruba cu asumi cu problemanan mundial lo no afecta nos, ta pensa hopi naïve

Crea balornan nobo inconvencional diferente y presenta producto unico



Orador principal di e evento annual comercial di Setar, Oren Harari

ORANJESTAD – Cambio pa por bay dilanti den e mundo di awendia, ta un mensahe cu e orado principal di e evento annual comercial di Setar, Oren Harari a splica. Pensando cu Aruba no lo wordo afecta pa un situacion mundial di crisis, ta hopi naïve. Ta hopi obvio cu mercadonan sea financiero of mercado di competencia ta den un cambio extremo. Harari a splica lidernan di compania cu nan mester no solamente participa den e cambio aki, pero tambe surpasa esaki.
Surpasa esaki cu e ta crea balornan totalmente nobo pa clientenan y finalmente inversionistanan. Door di crea balornan inconvencional, cu ta diferente y unico den producto y servicio y presentacion, esaki ta e forma di sostene crecemento y competencia.

Den un mercado global unda cu cambio ta sosode si nos kier of no, e fayo di no busca y crea balornan nobo, ta un bon indicacion di pronostico di caida. "No ta importa con grandi bo ta" Harari a bisa. Mirando Aruba como un isla chikito, esaki no mester ta un problema necesariamente. Esaki si tene na cuenta cu tin recursonan limita riba e isla aki.

Harari ta bisa cu den e caso aki, ta companianan cu ta bin di afo y establece nan mes akinan, manera hotelnan, nan ta trece esaki. Companianan manera Digicel cu ta bin Aruba, un proveedor di Wymax pa drenta nos isla, Telmex tambe, pa por provee servicio? E companianan aki ta haci esaki y asina comunica Aruba cu otro islanan.

Punto di Harari, ta pa enves di hunga un wega defensivo den un ambiente global unda cu tecnologia ta link tur hende hunto mester ta pro activo. Y unda cu recursonan di capital por bin di tur parti di mundo y partnerships por bin di tur parti tambe, un compania local por 'branch out' si nan kier.

E companianan aki por expande y penetra otro islanan, continente, pais, den un forma di partner of nan so. Nan por ta mas lihe y inovativo y crea balornan propositivo cu ta genera mas atraccion cu nan por mantene margen di ganashi y participacion di mercado, no obstante otro hungadornan global drentando nos isla. Bo mester haci algo unico y diferente y excitante pa asina kibra di e monotonia y e grupo convencional.

Mientras cu Harari no tabata na Aruba suficientemente largo pa tin un vision di kico Aruba ta beneficia di dje, e tin un indicacion si di loke el a tende di e publico, cu nan sa kico nan mester haci. "Mi ta kere cu loke mi a papia, a atende hende den un forma sorpresivo y alarmante" Harari a bisa. Entre otro ora cu el a mustra con companianan hopi conoci no a haci cambionan necesario, con lihe nan por cay den otro. El a duna ehempel di ambos posibilidad door di mustrando cifra.

Relaciona cu weekend di carnaval y e siguiente dialuna

Landfill Parkietenbos cu horario adapta riba 21, 22 y 23 di februari

ORANJESTAD - Manera tur aña, en coneccion cu e weekend di carnaval y e dialuna siguiente (dia festivo oficial), gerencia di SERLIMAR kier avisa tur negoshinan y e publico en general, cu riba 21, 22 y 23 di februari respectivamente, e horario di operacion di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente:
21 di februari: habri di 6.00 di mainta te cu 12.00 di merdia;
22 di februari: habri di 7.00 di mainta te cu 12.00 di merdia;
23 di februari: habri di 8:00 di mainta te cu 12:00 di merdia.

E adaptacion aki lo wordo aplica solamente riba e fechanan menciona. Por fabor, tuma bon nota di esaki, ya cu despues di e horario di ciere no ta haci ningun excepcion pa deposito di desperdicio na Parkietenbos.

Aña pasa ta prome biaha cu e entrada operacional tabata uno positivo

Tele Aruba lo por cuminsa registra ganashi aki 3 pa 4 aña

Segun director di Setar Roland Croes ta bisa Bon Dia Aruba



ORANJESTAD–Den 2008 ta prome biaha cu e canal nacional di television di Aruba Tele Aruba ta mustra cu ta bay haya un 'abita positivo' segun director di Setar Roland Croes. Esaki ta nifica cu e ta un resultado operacional positivo. Bo tin gasto y entrada, excluyendo bo 'boekhoudkundig afschrijving' y gastonan di banco. Y den e caso aki, ta prome biaha cu Tele Aruba ta haci esaki positivamente.

Director di SETAR Roland Croes

Esaki mester wordo mira como e prome paso unda cu tin un prognose cu lo trata den proximo añanan pa haci Tele Aruba gana placa. E prome zet tabata pa haci e parti operacional den un forma positivo. Esaki ta nifica, e entradanan genera y e gastonan cu tin ta mas.

Pa splica esaki mihor, Croes ta mustra cu prome cu bo por yega na bo ganashi, bo tin cu yega na bo 'afschrijving' y depreciacion y interes di banco. Pero hopi biaha bo por wak caba cu bo operacion diario por ta posibel. Ta prome biaha for di 1991 cu tin cifras, Tele Aruba ta registra un resultado positivo den e parti aki.

Esaki ta pone cu manera cos ta bayendo y dependiendo di e situacion economico, aki tres pa cuater aña Tele Aruba lo por cuminsa gana placa. Ta na 2008 tabatin crecemento di dobel cifra segun Croes. Esaki ta nifica cu e entradanan a subi mas cu 10%. E ta subiendo ultimo dos añanan y esaki ta algo sumamente positivo pa un compania manera Tele Aruba segun director di Setar Roland Croes.

Mientras cu no por a bisa kico a pone cu prome cu esey no a logra e cifranan positivo aki, Croes ta mustra cu tur luna bo tin e cifranan di e compania. Algo cu antes no tabatin. E otro 3 companianan cu Setar tin, tin cifranan tur luna cu bo por pusha e compania den e direccion cu bo kier pa e bay. Hunto cu esaki, tin e disciplina necesario cu mester tin in place pa bo por tin exito.

Ta pa hopi aña caba e canal ta bringando pa sobrevivencia. Semper como un canal di 'estado' esaki a nifica un entrada fiho pa e trahadonan, sin cu mester a haci hopi esfuerso. Esaki pasobra tur fin di luna, Gobierno tabata subsidia e canal di tur forma. Esaki a practicamente caba ora cu algun aña pasa Setar a cumpra e derechonan di e canal y a cuminsa maneha esaki den un forma diferente.

Homber ta dal su victima cu boter

ORANJESTAD—Diadomingo pa 9.10 di anochi, polisnan ta bay na un cas na Bushiri pa un pelea. Na e cas polis ta papia cu e mucha homber J.P. naci na Hulanda di 17 aña, kende ta bisa polis cu un tal "Gogo" a maltrate. E ta bisa cu e tabata traha den su cuarto pafo, ora cu Gogo a core drenta den e luga y a invite pa bringa.

El a bisa Gogo cu e no kier bringa y Gogo a dale cu un boter tras di su cabes. Ora cu polis a yega e Gogo balente no tabata mas na e sitio. Polis a core buske rond, pero no a topa cune.

+++

Homber maltrata pa cinco hoben no kier ayudo

NOORD—Diadomingo 8'or di anochi, polis di Strand ta bay na Moomba Beach pa un pelea. Na yegada, polis ta topa cu e chofer di taxi "Honey", cu un kap na su cabes. El a bisa polis cu e no kier asistencia, pero e mes ta regla su asunto. Patruya tabata kier sa kico a pasa, y a papia cu un testigo. Segun e testigo a bisa polis cu 5 mucha homber tabata para den caminda y no tabata kier a kita. Honey a baha for di e auto pa bay regla cuenta cu nan, y nan tur cinco a bati'e. Ora cu polis a yega e muchanan no tabata mas eynan. Patruya a busca den besindario, pero no a topa cu e muchanan. Un rato despues polis a bolbe bay na Moomba beach, pa un otro pelea, pero polis no a topa cu nada.

Muhe bou influencia haciendo basta fastioso

NOORD — Según informacion di polis, diadomingo 9.20 di mainta, polisnan ta bay na un cas den Caya Mazurca, pa un problema entre pareha. Na yegada polis ta tende gritamento y nan ta core drenta den e cas y ta haya e homber J.R.naci na Aruba di 37 aña, cu e muhe M.R.S. naci na Colombia di 41 aña, teni riba vlur. E glas di e porta di camber tabata completamente destrui. J.R. a bisa polis cu e muhe ta burachi y/of droga y a perde cabes. Polis a constata cu esey tabata e caso y a mira cu e muhe ta hopi altera, y no por a controle. Polis a detene y a hibe warda, na unda nan a sere pa e calma.

+++

Homber ta haya kap formal den su frenta

SAN NICOLAS—Diadomingo 9.20 di anochi, polis di San Nicolas ta bay na un rumshop na Essoville pa un pelea. Na e sitio, nan ta haya un homber sinta riba vlur den un plas di sanger. E bartender tabatin un paña mara na e homber su frenta pa wanta e sangramento. Unico cos cu e victima por a bisa cu e yama L.W., casi e no por a duna ningun declaracion di kico a pasa. Testigonan a declara na polis cu un muhe a perde placa den e negoshi y e ta sospecha cu ta e victima a coy su placa. E testigonan a bisa cu e muhe a bay pafo y a bin cu un homber, kende tabatin un boter den su man y a dal e victima cune. Despues nan tur dos a bay for di e sitio. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Polis ta compronde critica pero tin motibo pakico no ta hacie

No por uza regla 'faya bo haya' tur dia henter aña y tur caminda enves di solamente durante carnaval

A colecta 4.000 florin na boet y a duna cita hopi hende pa corte

ORANJESTAD -Critica di con no ta aplica e medida di Lik of stuk, esta faya pa bo haya, tur caminda henter aña enves di solamente durante actividad di carnaval a bin na ordo.

"E hecho cu tin critica riba esaki, no ta corecto pasobra e la funciona. A colecta mas di 4 mil florin na multa" de Witte a bisa. Tambe tabatin hendenan cu a haya citacion di biaha pa aparece dilanti mesa berde.

Pa loke ta e critica cu mester aplica esaki tur caminda tur ora, ta trata mas bien tereno di Ministerio Publico. Ta un operacion unda cu OM mester ta presente pa hopi lihe traha un procesverbaal, y duna reaccion hopi lihe. Como tal ta un asunto cu OM tin cu atende y no polis.

Como tal no ta asina asina por spera cu polis por haci esaki manera cu ta e pensamento aworaki. Pa un evento asina grandi segun de Witte, por bisa cu tabatin masha bon resultado cu e uso di Lik op stuk. A manda palabra di felicitacion pa esnan cu a traha den fin di siman, particularmente e coleganan polis y tur otro instancia cu a atende esaki.

Tin e indicacion cu Peter de Witte semper ta pinta cosnan mas bunita cu nan ta, den sentido cu e ta semper super positivo. Esaki por bien ta cu e ta purba di pinta e cos mas bunita cu e situacion ta en realidad y no ta bisa cos manera cu esaki ta. Bon Dia Aruba a puntra e Alto Comisario riba e topico aki.

Riba esaki de Witte a comenta tambe. "Mi ta bisa cu cada detenido ta uno dimas. Pero si bo mira eventonan asina grandi, riba un periodo asina cortico riba otro, cu asina hopi participante y asina hopi hende, y bo ta papia di 6 detenido riba un anochi y 8 riba e otro, mi ta hopi contento" de Witte a sigura Bon Dia Aruba.

Pero cu asina hopi hende, de Witte ta sinti cu e por ta bien positivo.



Pa atende puntonan importante pa e pais aki

Partido AVP kier tuma iniciativa pa sigui cu un dialogo nacional

Segun parlamentario sr. Mike Eman (AVP)

ORANJESTAD- Fraccion di AVP a invita den Parlamento e gremionan comercial y esnan institucional, manera Banco Central y asociacion di Bankero, pa discuti e asunto di crisis financiero cu nos pais algun aña caba a cuminsa sinti su efectonan basa riba e maneho di Gabinete Oduber y na e momento aki tambe ta bay keda confronta cu di pafo tambe tin un desaroyo economico hopi preocupante. Cu e combinacion di locual Gabinete Oduber a haci e ultimo añanan door di continuamente aumenta impuestonan, haci Aruba caro y di otro banda keda sin haci inversionnan pa haci Aruba mas fuerte y atractivo, a debilita e posicion di pais Aruba y cu e posicion debilita aki Aruba ta enfrenta un crisis economico mundial tambe.

Ta pesey tabata importante pa e gremionan acudi na Parlamento pa discuti cu nan kico ta e efectonan cu nan a sinti caba y kico ta e solucion cu por traha riba dje conhuntamente pa percura pa Aruba no haya un sla duro cu locual ta sosode internacionalmente y con por cambia e direccion cu Gabinete Oduber a pone pais Aruba riba dje. Algun punto cu a resalta, pa cual motibo AVP ta kere ta necesario pa bin un dialogo nacional urgentemente y AVP a tuma iniciativa riba esaki tambe, despues cu a pidi e encuentro aki, awor lo continua cu invitacion na gremionan, caminda cu fraccion di AVP lo cuminsa extende e invitacionnan aki, pa sinta na mesa cu institutonan y gremionan cu ta representa doño di trabou y empleadonan pa hunto comparti pensamento y vision pa mira con ta bay atende cu e situacionnan aki cu mester una acogida y forma di maneha totalmente distinto di loke ta tumando luga na e momentonan aki.

Actualmente e gobierno no tin un vision of un direccion cu nan kier hiba e pais aki. No ta fiha e liñanan cu mester cana pa sigura cu economia di Aruba no ta bay haya un sla y cu ta fortalece nos turismo y cu e posicion di competencia di Aruba ta keda engrandece y embes di ta wordo mengua. Y ta sinti falta di un inspiracion y un guia asina riba un base cu ta duna optimismo y confiansa y ta pesey a dicidi cu AVP mes ta bay tuma e iniciativa pa habri e dialogo nacional aki pa cuminsa pone e fundeshi di un pensamento nobo pa por atende cu e situacionnan serio aki cu ta biniendo pa pais Aruba.



parlamentario sr. Mike Eman (AVP)



Hues a pospone e caso

Lo bay laga haci DNA di trahado di Astec pa mira si e orina cu a haci test di droga a wordo manipula of no

ORANJESTAD – Ayera merdia 1.30, Corte den Prome Instancia a trata e caso sumario cu e trahado di Astec y alavez vice presidente di sindicato UPA, sr. Loefstok a cuminsa contra Aruba Ports Authority (APA).
E caso ta tocante e prohibicion di APA pa sr. Loefstok subi tereno di waf cual consecuentemente lo nifica su retiro di trabou. Esaki ta relaciona cu e test di droga cu a tuma lugar na December 2008.
Den sala di Corte tabata presente sr. Boekhoudt, director di APA, kende a wordo acompanja pa abogadonan mr. Koeyers y mr. Werleman mientras cu sr. Loefstok a wordo companja pa diferente colega y miembro di UPA y a wordo representa pa abogado mr. Duijneveld.

NO CONFIA TEST DI DROGA

Abogado mr. Duijneveld a senjala cu APA a actua discriminatorio y inhusto pa cu sr. Loefstok. E ta haya cu e test di droga cu a wordo haci no ta confiabel. El a senjala cu e formulario cu mester yena no ta specifica di kende realmente e muestra di orina ta. Tambe el a cuestiona e hecho cu ta facil pa manipula cu e testnan. El a bisa tambe cu e test di orina a wordo haci cu orina di Dirksz y no di Loefstok. Ta asina cu Loefstok lo a haya orina di Dirksz pa haci test cune. E ta haya cu Hues mester ordena APA pa laga Loefstok subi tereno di APA bek y cu e no ta wordo retira.

NO POR MANIPULA TEST

Abogado mr. Werleman a desmenti categoricamente cu APA a actua inhusto y descriminatorio. El a bisa cu e compania cu e haci e test ta un compania confiabel y cu no por ta asina manera Loefstok a bisa cu e test a wordo manipula.
E abogado a senjala cu si e orina a wordo manipula manera Loefstok a bisa, e ora ey ta tur e tres personanan cu a usa e orina aki den e test, e test mester a sali positivo na droga cual no tabata e caso.
El a splica e procedura completo y a bisa cu despues di a haya e resultado di e test dia 10 di December 2008, a laga haci un evaluacion di e test aki na un laboratorio na Curacao y e resultado di esaki, cual tabata dia 17 di December 2009, tambe a mustra positivo na droga.
E abogado a enfatisa cu APA no por tolera cu hendenan bou di influencia di droga ta subi e tereno ya cu esaki ta sumamente peligroso.

HACI DNA DI ORINA

Hues a mustra cu tabatin diferente caso di drugtest cu a keda trata den Corte. El a mustra cu e critica ta cu e procedura cu a wordo haci no ta bon. Ta asina cu di parti di APA a wordo mustra cu lo por haci DNA. Abogado mr. Duijneveld despues di a papia cu Loefstok a bisa Hues cu nan ta dispuesto pa haci DNA di e orina cu ta na un laboratorio na Curacao.
A keda palabra cu lo bay usa e mesun procedura cu ta usa ora pa determina naturalisacion di un persona. Ta asina cu UPA lo cubri e gastonan di DNA. Hues a bisa cu e test aki lo por dura 1 luna y cu e ta haya cu Loefstok mester keda sin entrada na waf.

POSPONE CASO

Hues a dicidi cu ta pospone tratamento di e caso pa asina laga tuma muestra di DNA di Loefstok y pa compara esaki cu muestra di DNA di e orina cu tin na Curacao. Ora cu e investigacion aki keda conclui, lo bay sigui cu tratamento di e caso. Mientrastranto Loefstok no por subi tereno di waf.

Ady Thijsen ta insisti cu su acusacion contra Mike Eman

Publicacion di Eman Handels Maatschappij ta pa desmascara oposicion subhetivo contra waf

ORANJESTAD—E cuestion di trece e datonan di Eman Trading dilanti no tabata pa hunga politica, sino pa trece mas claridad den e asunto di waf. Asina lider di fraccion di MEP Mr. Juan Ady Thijsen ta argumenta, despues di a bisa siman pasa cu lider di oposicion Mike Eman ta contra waf, djis pa motibo di ta defende interes di un compania na cua e ta liga.



Parlamentario Ady Thijsen ta enfatisa cu Mike Eman no ta mira interes general, pero ta defende interes di famia, den e caso aki, Eman Handels Maatschappij.

"Mike Eman tabata bisa cu e ta contra bendemento di waf. Pero aki no tin bendemento di waf, aki ta papia di mudamento di waf. Despues Eman ta bin cu otro argumento, unda ta bisa cu e ta un luga strategico y waf ta nos patrimonio." Segun Thijsen, e cambio di posicion aki ta ilustra cu Mike Eman no tin un solo argumento. Pa tal motibo mes "mi ta dicidi pa haci mi huiswerk, y mi a haya e datonan di Eman Handels Maatschappij." Den concepto di Thijsen, director di e compania ta famia di Mike Eman. "Fifi Eman no tin nada di haber cu e compania. E director ta Johan Vrieswijk. Tur ta famia."

Thijsen ta enfatisa cu Mike Eman no ta mira interes general, pero ta defende interes di famia, den e caso aki, Eman Handels Maatschappij. "Den e documento no ta para nada di Fifi Eman. Ami a trece e punto di directornan dilanti. Ami no a papia di accionistanan."

E lider di fraccion di MEP ta bisa cu Mike Eman ta treciendo argumentonan subhetivo dilanti den e asunto di mudamento di waf y como tal a djis trece algo dilanti cu por splica pakico e lider di AVP no ta dispuesto pa mira interes general. "Ami a djis trec'e dilanti, pasobra na Aruba bo no ta haya sa ken ta e accionistanan di un compania. Ami no a bisa cu Mike Eman ta accionista. Ami a mustra unicamente di e directornan."

Thijsen ta nenga rotundamente cu e kier a implica cu Mike Eman ta accionista. Pero despues cu a mustra Ady Thijsen, cu e lider di AVP mes a bin dilanti pa nenga cu e tin parti den e compania Eman Handels Maatschappij, su reaccion tabata "bo no sa esey, pasobra ningun hende sa ken ta e accionistanan. Ora bo sa ken ta e accionistanan, berdaderamente e ora bo por papia."

Ady Thijsen ta insisti cu el a haci su huiswerk, y sacando e informacion riba Eman Handels Maatschappij, el a purba trece claridad pakico Mike Eman ta cambia su argumentonan contra mudamento di waf. Thijsen no kier a bay den profundo riba kendennan por ta accionistanan den otro companianan cu por tin interes den waf, pero mas bien a keda concentra riba e relacion di e politico Eman y e compania Eman Handels Maatschappij. "Ami a haya e cambio di postura di Mike Eman hopi straño. Na cuminzamente e tabata hopi dirigi y despues a bira hopi subhetivo, cu su defensa pa Astec. Y ta door di e cambio di actitud aki, mi mester a bay mira e motibo pakico. Y ta esey mi a trece dilanti." Y segun e politico di MEP e tin motibo pakico duda si Mike Eman tin interes den Astec, pa medio di Eman Handels Maatschappij, mirando e envolvimento di AVP den Interbank y Arubabank. "E ta un hecho di bida. Den politica, bo mester haci bo huiswerk. Ta cuestion di bin cu documento. Ta cuanto biaha nan a bin cu punto contra mi. Ora cu bo ta un lider di oposicion y bo ta Parlamentario, bo mester ta obhetivo semper. Y ora cu bo ta bira subhetivo, ami ta puntra pakico esey. Nos tur 21 Parlamentario mester mira den un solo direccion, pasobra ta pueblo nos ta defende."

Thijsen a bisa cu mester mira e proyecto di waf den su totalidad, cu ta bon pa Aruba.

Bon Dia Aruba a papia cu algun di e accionistanan di Eman Trading, kendenan ta disgusta cu e expresionnan di e lider di fraccion di MEP. Nan no ta nada contento con e politico di MEP a purba crea un impresion totalmente eroneo, haciendo como sifuera cu Mike Eman ta parti di e compania. Esaki no ta e caso, y nan ta lamenta cu Thijsen a hinca e compania aki, cu ya tin hopi aña ta funcciona y cu ta duna su contribucion na economia di Aruba, den un discusion politico.

Maestronan di scol secundario ta haya presentacion

Minister di Husticia di Hulanda cu hopi interes riba resultadonan di e Youth Lifestyle Survey

Contrario na Hirsch Ballin, Gobierno di Aruba ainda no a indica interes pa conoce detayenan riba delinquencia hubenil na Aruba







Hellen van der Wal

ORANJESTAD—Maestronan no ta psycologo, pero asina mes, nan tin acceso directo na muchanan y asina reconoce señalnan cu muchanan por ta confrontando problema cu despues por resulta den criminalidad hubenil.

Esaki ta e mensahe cu Presidente di Fundcaion Comunidad y Criminalidad (Stichting Maatschappij en Criminaliteit) Hellen van der Wal a bisa na maestronan di scol cu a atende un lectura riba e investigacion grandi cu a resulta den e raport 'Delinquencia Hubenil na Aruba. Resultado y recomendacion pa maneho di e 'Youth Lifestyle Survey Aruba 2007.' Manera Bon Dia Aruba a mustra, e fundacion a ehecuta un investigacion amplio unda a entrevista 1080 hoben te cu 17 aña. E resultadonan aki ta ilustra cu criminalidad bou hobennan ta relativamente abou, si compara cu e situacion na Hulanda, pero cu e problemanan psycho social ta grandi y tin poco atencion y facilidad pa e grupo di como 1300 mucha cu mester di atencion clinico. Expertonan ta babuca con por ta posibel cu e problemanan di delinquencia no ta mas halto, mirando e nivel critico di problemanan psycho social bou hobennan.

Ademas e factornan di risico cu por conduci na comportacion delinquente tambe ta halto na Aruba, y esakinan ta entre otro inteligencia abou, prestacion escolar debil, hyperactividad, impulsividad y actitud antisocial for di edad hoben.

Hellen van der Wal a bisa cu un bon relacion cu scol, y bon prestacion na scol como tal ta factornan di proteccion grandi contra actitud/comportacion problematico.

Manera tabata e caso cu maestronan di scol primario, maestronan di scolnan secundario mester a contesta algun pregunta riba hubentud prome cu a haya presentacion di resultadonan di e investigacion grandi. Por ehempel, aunke EPB tin e mal nomber, mayoria criminalidad hubenil ta tuma luga den scolnan MAVO.

Mayoria di participantenan na e lectura tabata impresiona cu te ainda, famia y scol, banda di media, ta e factornan cu tin mas influencia riba comportacion di e mucha. Otro punto cu a yama atencion ta cu muchanan ta cuminza demostra comportacion agresivo/anti social for di edad di dos aña, cu ta nifica cu mayornan y otro cuidadonan mester traha mesora pa cambia e tendencia di e mucha.

Van der Wal a mustra cu e investigacion di parti di e fundacion no ta cla ainda y cu a base di e entrevistanan di 1080 mucha, a acumula mas di 3000 dato. Esaki ta un rikesa grandi di informacion. Ta e intencion pa trece corelacion entre e datonan aki, y basa riba preguntanan investigativo dirigi, den un otro raport, cu lo mester contesta e pregunta cua ta e hobennan cu ta proyecta un comportacion problematico, kico ta nan historia, unda nan ta diferencia di esnan cu tin ta bayendo bon, y bou cua circumstancia nan ta expresa e comportacion problematico aki.

Scolnan y otro organisacionnan tur a haya e prome resultadonan di e investigacion amplio aki, danki na contribucion di diferente companianan cu a mira e balor di e 'Youth Lifestyle Survey Aruba 2007,' pa yuda den maneho di hobennan.

Mester bisa cu Hellen van der Wal na Maart lo biaha pa Hulanda riba invitacion di Minister di Husticia Hulandes Ernst Hirsch Ballin pa duna un relato di su investigacion, y tambe pa sondea e posibilidad pa ehecuta un investigacion similar na Corsow, manera ta e deseo di e Minister. Contrario na e Minister Hulandes, ainda ningun mandatario di Aruba a haci pregunta of a pidi un reunion cu e fundacion Comunidad y Criminalidad, pa asina haya mas informacion y splicacion di e investigacion amplio aki cu ta duna hopi dato importante cu mester sirbi como base pa cualkier maneho dirigi riba asuntonan social, di famia, hoben y tambe criminalidad.

E presentacion tabata organisa bou auspicio di Comision Abuso di Mucha, cu segun su representante Yamila Bulos ta traha cu diferente organizacion manera scouting, comision olympico y scolnan pa mira con ta reconoce señalnan y con pa anda cu abuso di mucha. Comision Abuso di Mucha ta consisti di representantenan di diferente organizacion cu ta traha na interes di mucha, manera Sosteni Mi, Telefon pa Hubentud, Fundacion Respetami, Fundacion Guia Mi, y departamentonan gubernamental cu ta traha riba tereno social.

Algun di proyectonan grandi cu e Comision ta trahando riba dje, ta 'Carousel,' cu ta un programa pa scolnan basico unda ta elabora riba derechonan di mucha y tambe produccion di e corant electronico 'Actualidad.'

Mester bisa cu aunke e interes tabata grandi, e atendencia di parti di maestronan di por ehempel Colegio Arubano y algun otro scol tabata pober. Bon Dia Aruba lo amplia riba e presentacion aki y kico e papel di maestronan por ta den desaroyo di e muchanan, mirando cu aunke nan ta critica scol, e ta keda un instancia importante pa nan por hiba nan propio bida social.

Miembro di Partido RED, sra. Enid de Kort

Pa hopi aña Aruba a concentra riba desaroyo economico enves di desaroyo social

Cada dia tin mas problema social bou di nos hobennan

ORANJESTAD - Pa añanan caba, continuamente nos ta haci nos mes e pregunta kico ta pasando cu nos hubentud na Aruba? Hopi biaha ta duna nos hubentud e falta pa hopi cosnan negativo cu ta pasa den nos comunidad, pero no tur ora ta wak e situacion den un contexto real, según miembro di partido RED, sra. Enid de Kort

Ultimo tempo diferente raport a keda publica cu ta elabora mas amplio riba e problemanan cu tin riba tereno familiar y su posibel solucion nan. Un di e investigacionnan piloto di 2008 cu a haci un impacto grandi riba tereno social ta e raport cu e titulo "Con nos ta trata nos futuro? Abuso di mucha na Aruba, skirbi pa Drs Hellen Guda riba encargo di C.E.D.E Aruba. Den e raport aki ta menciona cautelosamente cu 1 den 15 mucha na Aruba den un of otro forma tin di haber cu abuso y negligencia. E situacion aki ta algo hopi serio y na Aruba ya nos gobernantenan no por sigui para un banda, wak y no haci nada.

Aruba su mandatarionan mester cuminsa pensa seriamente riba un maneho integral y social den un forma structural pa yuda Aruba su hobennan y nan famia. Esaki ta e unico forma pa evita un crisis social cu por ta menos di loke Aruba ta experienciando caba.
Den e raport ta bisa cu e situacion di e muchanan na Aruba cu ta core un riesgo ta halto y e cantidad di muchanan cu ta na riesgo ta grandi. Como candidato politico riba lista di RED, sra. Enid de Kort ta masha contento cu na Aruba instancianan a cuminsa produci cifra pa prueba cu enberdad e rumbo cu nos pais ta bayendo no ta uno sin problemanan social grandi, cu a lo largo tin su consecuencianan financiero tambe.

Trahando hopi aña riba e tereno social cu hoben y famia, como therapista di famia y pareha e cifranan aki ta hopi reconocibel pa sra. De Kort. Tambe e por confirma cu enberdad e problemanan dia pa dia ta birando mas complica. Den Parlamento partido RED lo apoya e sugerencianan cu a sali for di e raport di Hellen Guda, cu en principio no ta sugerencianan nobo, pero cu ta bira tempo pa transforma nan den accion concreto. Algun sugerencia ta entre otro, "Mester duna prioridad halto na optimalisacion di e trabao di prevencion na Aruba, pa preveni abuso di mucha y negligencia. E trabao aki tin hopi punto di atencion".

Un otro aspecto ta, "sostene educadornan, tanto mayornan, henter famia, como maestro y maestranan di scol den nan trabao dificil di educa, entre otro pa medio di mehora e condicionnan bou di cua educadornan por haci nan trabao na un manera responsabel". Algun ehempel di bon condicion brinda na nos educadornan ta "ofrece cuido pa muchanan di tur edad cu un calidad halto, cu ta tene cuenta cu e orario di trabao di mayornan y cu ta pagabel". "Stimula pa mayornan por traha cu oranan flexible of duna oportunidad pa mayornan haci cierto trabounan na cas manera ehecucion di trabou administrativo riba computer, esaki ta stimula cu mayornan por tin bista riba nan yiunan y pasa tempo cu nan.

Un otro sugerencia ta pa yega na un definicion di pobresa y hunto cu sector priva mira con ta bay combati pobresa na Aruba. Pa hopi aña Aruba como pais a pone demasiado atencion na e parti economico, a bira tempo pa trece un cambio den maneho di e pais. Conhuntamente mester bay pone mas atencion na e parti humano, en particular na e situacion social di nos famianan y nos muchanan, paso un comunidad cu problemanan social grandi, ta costa mucho mas placa cu un comunidad cu un desaroyo social sano. Esaki lo ta e vision cu sra. Enid de Kort tin como politico pa futuro di pais Aruba.



Miembro di Partido RED, sra. Enid de Kort








Directiva di Asociacion Conseho Hubenil Aruba (ACHA) ta bisa

Parlamento Hubenil ta bay concentra riba nos medio ambiente durante 2009



Directiva di Parlamento Hubenil consistiendo di Jean Dihno Trappenberg (presidente); Micaela Gario (Tesorera); y Raisa Rugde (Vocero), durante un conferencia di prensa.

ORANJESTAD - Recientemente directiva di Asociacion Conseho Hubenil Aruba (ACHA), miho conoci como Parlamento Hubenil a convoca un conferencia di prensa pa informa encuanto e trabou cu nan a desplega durante aña 2008; y kico ta tur nan plannan, proyecto- y metanann cu nan tin cla pa nos comunidad pa aña 2009.

Den nan conferencia di prensa miembronan presente di directiva di Parlamento Hubenil consistiendo di Jean Dihno Trappenberg (presidente); Micaela Gario (Tesorera); y Raisa Rugde (Vocero), ta informa cu 2008 tabata un aña di hopi logronan y meta cumpli door di Parlamento Hubenil. Nan a sa di realisa diferente proyecto manera "Kibrando Gritonann Silencio", cu ta un proyecto contra abuso di mucha; y ademas di e proyecto sumamente exitoso Parlamento Hubenil den Bo Bario cu ta un proyecto social pa e centro di barionan. Tambe miembro y Minister Hubenil di Parlamento Hubenil a sa di representa nos pais den exterior na diferente ocasion caminda a intercambia y ricibi diferente informacion valioso encuanto hubentud na nos pais y den nos region.
Alabes di tur esaki Parlamento Hubenil a sostene y colabora cu diferente instancianan durante aña 2008 pa asina por realisa diferente proyecto conhuntamente pa e pueblo di Aruba. Directiva di ACHA kier gradici tambe tur nan sponsernan cu a duna un man den aña 2008 pa asina Parlamento Hubenil por a logra tur su metanan y sera e aña exitosamente.

AÑA 2009
E aña aki miembronan di Parlamento Hubenil a habri cu un spirito halto y hopi dinamico y nan ta poniendo man na obra pa asina haci e aña aki uno masha exitoso.

Na cuminsamento di aña miembronan di ACHA a eligi unanimamente "Nos Medio Ambiente" como e tema principal cu Parlamento Hubenil lo bay concentra riba dje den aña 2009. Den mesun manera miembronann di Parlamento Hubenil a cuminsa e aña poniendo diferente comision y proyectonan riba pia. Proyectonan andando na e momento aki ta lo siguiente:

COMISION MI FUTURO: E comision aki na e momento aki ta atendiendo nan prome tres proyectonan grandi pa e aña aki. E proyecto aki ta consisti di "Proyecto Green Schools" cual tin como meta pa educa y motiva e hobenann na Aruba cu ta bayendo scol pa cuminsa recicla. Otro proyecto cu nan ta atendiendo ta "Proyecto Minister Hubenil di Medio Ambiente".

E proyecto aki tin como meta pa elegi un Minister Hubenil di Medio Ambiente na Aruba for di tur hobennan cu ta bayendo scol na nos pais.

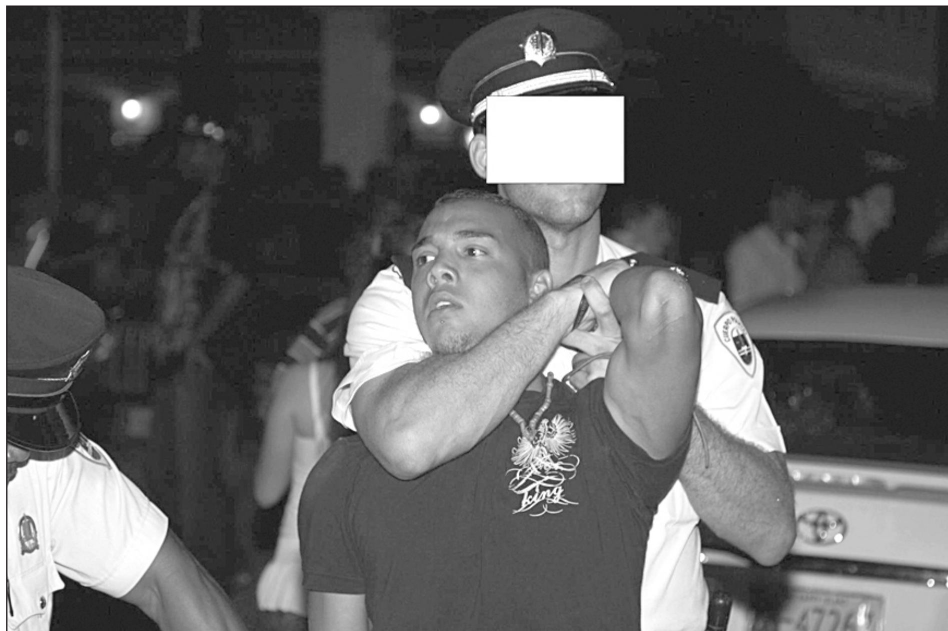
PROYECTO KIBRANDO GRITONAN SILENCIOSO, AYUDO: E proyecto aki tin como meta pa consientisa e pueblo di Aruba tocante e fenomeno conoci pero scondi cu ta abuso di mucha. E comision encarga cu esaki lo bay transmiti diferente programa na television cual ta mustra e tiponan di abuso di mucha cu ta pasando na nos pais y con nos como ciudadano por yuda kibra e gritoann silenciosonan aki.

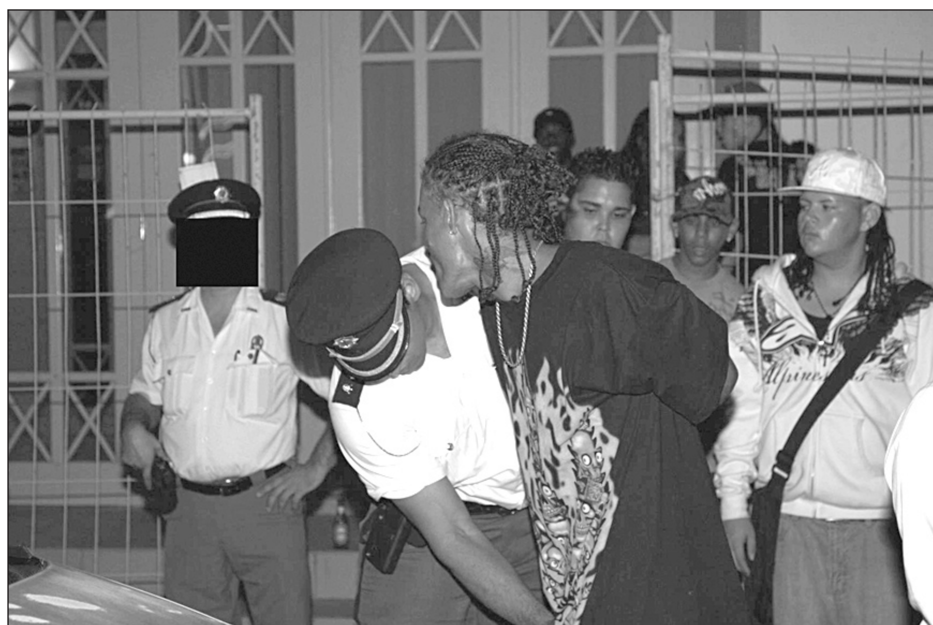
PROYECTO PARLAMENTO HUBENIL DEN BARIO: E proyecto aki ta uno cu ta bini di Parlamento Hubenil conhuntamente cu e centro di barionan di nos pais. Parlamento Hubenil lo bishita cada centro di bario durante e aña aki y lo cuminsa cu e proceso pa asina reactiva esakinan pa asina nos hubentud di Aruba por tin algo pa haci den nan tempo liber y cu nan lo por siña di esaki. E proyecto aki lo ta pasando den tur parti di nos isla pues keda pendiente pa e luna cu bo centro di bario lo ricibi e bishita di Parlamento Hubenil den bo bario.

ACTIVIDAD PA NOS HUBENTUD NA JUNI 2009

Parlamento Hubenil tambe lo bay tin un actividad pa e hubentud di Aruba den luna di Juni 2009. Esaki tin como meta pa engrandece e conocimento di Parlamento Hubenil bou di e hubentud y asina laga nan sera conoci cu nan derechonan y sa cu Parlamento Hubenil semper t'ey pa cada hoben. E proyecto aki lo incorpora dos dia cual lo ta yena cu actividadnan y musica. Mas detayes lo wordo dibulga despues riba e actividad aki hopi leuk pa e hubentud di nos isla.
Directiva di Asociacion Conseho Hubenil Aruba (ACHA), kier pidi encaresidamente e coperacion di tur persona concerni cu e proyecto aki cual por ta cabesantenan di scol, director di empresanann y mandatarionan di nos pais pa copera y sostene e proyectonann di Parlamento Hubenil pa asina nan por crea un miho pais pa nos hubentud creciente.

Polisnan no a tolera nada







ORANJESTAD - Polisnan durante e Parada di Lus a haci varios detencion pa motibo di bringamento. No a duna ningun persona cu kier a agredi un otro ningun tipo di chens. Na altura di Chaos Cafe varios detencion a cay pa asina trece control durante e parada aki. Manera polis a yega di anuncia caba, nan no ta tolera nada mas.

Servicio Social

Pick-up Nissan a ser haya bandona

ORANJESTAD – Ayera mainta pa alrededor 11:35 polis a bin encontra un pick-up Nissan color geel sin number na altura di Tanki Leendert 94. Mirando cu e no tin number e ta bira un tiki dificil pa saca afo kende lo por ta e doño di e vehiculo aki. Pesey vocero policial, sr. Papito Comencia ta divulga e informacion aki pa asina doño por haya su auto. E pick-up a wordo poni na garage di Polis na Balashi. Lo wordo pidi ID y papelnan di auto, y si ta posibel un potret tambe di e vehiculo.

SERVICIO BON DIA Aruba



Diamars 17 di februari 2009 7.30 pm na Club Universal

Habitantenan di Pos Chiquito y Sabana Basora ta yama reunion pa lanta un "neighbour watch"

ORANJESTAD - Habitantenan di Pos Chiquito y Sabana Basora ta cansa y fada di tanto criminalidad den bario cu nan a dicidi di lanta ariba y haci un yamada na demas habitantenan di Pos Chiquito y Sabana Basora pa conhuntamente combati y preveni criminalidad den bario di Pos Chiquito y Sabana Basora.

Den e ultimo temponan tin hopi habitantenan di bario a sufri perdidanan grandi cu hortamento di nan pertenencianan door di ladronnan sin escrupulo. Awo ta basta.

Pesey mes ta yama un reunion di urgencia diamars awor 17 di februari 2009 pa 7.30 pm na Club Universal. Ban uni pa combati criminalidad den bario. Habitantenan ban yega na e reunion pa nos pensa con ta e mihor forma pa preveni criminalidad den nos bario. Tur idea ta bon bini.

Pa pone un plan con nos por ciuda nos bario prome cu e weekend grandi di carnaval.

Nos sa cu e ladronnan sin escrupulo ta probecha cu tur hende ta laga cas so pa bay wak carnival y nos kier pa tin un control den bario pa e weekend aki caba. Uni nos ta logra nos meta pa ciuda nos bario

Parlamentario sr. Rudy Lampe (RED)

For di eleccion na 2005 partido RED a acerca partidonan pa forma un lista unico

Partido RED a apunta Henry Coffi pa e contacto formal cu MPA y PDR

ORANJESTAD – E peticion pa forma un lista unico di parti di partido RED no ta nada nobo, pero ta for di eleccion 2005 den un forma informal a acerca partidonan pa forma un lista hunto. Ora analisa e listanan di eleccion 2005, e partido MPA (3571 voto), RED (3330 voto) y PDR (2363 voto) a saca un total di 9264 voto. Si e partidonan aki tabata forma un lista combina e bloke aki na 2005 lo a haya 4 asiento, 3 asiento plus un restzetel. Ke men e tres partidonan aki conhuntamente lo tabata tin awe dobel di asientonan cu nan tin awor. Na e momento aki MPA y RED cada un tin un asiento, PDR 0 asiento, ta suma 2 asiento. Si tabata tin un lista combina na 2005 e historia di Aruba lo tabata otro. MEP lo no por a comete tur e abusonan di e ultimo 4 añanan. Aruba lo no a conoce un BBO cumulativo. Aruba su historia lo tabata diferente si na 2005 tabata tin un bloke entre e tres partidonan aki.

E ser humano tin cu siña di e pasado. Pesey RED a propone pa na eleccion 2009 nos bin cu un lista combina entre MPA, RED, y PDR. Na e momento aki e bloke alternativo lo por saca mas asiento cu MEP y AVP. E ora no tin mester ni di MEP ni di AVP pa goberna Aruba. Esaki lo ta e cambio 2009. Tur hende cu por haci un simpel som di rekenen ta yega na e mesun conclusion: si MPA y PDR ta sirbi interes general y no otro interesnan nan lo acepta e proposicion di RED di forma un lista combina. E argumento cu te awor MPA y PDR a trece dilanti pa no forma un lista combina no ta valido.

MPA a trece dilanti cu ta den prensa a haci e invitacion y no personal. Wel, na 2005 ora cu Lampe no tabata parlamentario ainda, Pader Lampe a acerca sra. Monica Kock personalmente na su oficina di Abogado y den e combersacion aki di dos persona sin cu tabata tin testigo presente Lampe a propone na 2005 caba pa explora e posibilidad di un lista combina. Sra. Kock e tempo ey a rechaza e proposicion aki. Despues cu RED a drenta Parlamento, directiva di RED a manda un carta na MPA pa conhuntamente carga un workshop tocante bon gobernacion pa pone un base di cooperacion entre e dos partidonan aki. Nunca RED a ricibi contesta di MPA riba e carta aki, MPA no a tuma ni sikiera e molester di contesta RED. Si nos a yega di purba caba e contacto personal y e carta por escrito, awor parlamentario Lampe a hasi un invitacion publico.

PDR ta trece dilanti cu e diferencia tocante Union Europeo ta haci imposibel pa forma un lista combina. Esaki tampoco no ta corecto. Un lista combina ke men cu tur tres partido ta keda cu nan mesun programa, ideologia, candidatonan, color politico etc. Ora bo ta forma un partido nobo for di e tresnan bo mester pone bo mes di acuerdo tocante e ideologia, den caso cu ta un lista combina no. Ta trata simplemente di uni forza pa evita cu e restzetels ta bay pa AVP of MEP. Y RED tampoco ta impone su idea di 'vakminister'.

Partido RED a apunta for di 10 di februari 2009 como su representante pa establece e contacto formal cu MPA y PDR sr. Henry Coffi. Su persona a haci un otro intento diabierna ultimo di entrega personalmente na nan lugar di trabao un carta na sr. Andin Bikker y na sra. Monica Kock, cu ta invita un biaha mas pa nan expresa nan interes den un dialogo riba e topico aki sin cu ta mara ningun partido. Tin un deadline cu partido RED a pone y esaki ta cu, e dos partidonan tin te diaranzon, 18 di februari, 12'or di anochi pa contesta si nan ta interesa. Sino e ora partido RED lo sigui pa dilanti.



Parlamentario sr. Rudy Lampe (RED)

BON DIA Aruba

Representante di ministerio di Cultura, sr. Robby Rosel

Tres dia Feria Patriotico Arubano pa henter Aruba

For di 5 te cu 8 di maart



Representante di ministerio di Cultura, sr. Robby Rosel, hunto cu miembronan di e Comision Celebracion Dianan Nacional, durante un conferencia di prensa na Cas di Cultura.

ORANJESTAD – Un biaha mas e aña aki Ministerio di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional, lo organisa e feria patriotico. E feria patriotico aki a existi pa 8 aña caba y a bin cu e feria patriotico pa promociona himno y bandera di Aruba y cual a bira un di e actividadnan grandi aki na Aruba. E feria patriotico aki lo bay ofrece benta di cumindanan crioyo netamente Arubano, lo bay tin tent cu bandera di Aruba, flanel di Aruba y tur locual ta artefactonan pa celebracion di Aruba su himno y bandera. E feria aki ta cuminsa for di 5 di maart pa dia 8 di maart, conhuntamente cu e festival un canto pa Aruba su himno.

E feria aki lo bay ta trece varios tent. Lo bay tin un total di 50 tent cu a wordo reserva den un tempo record di un siman, mirando cu e feria aki ta un feria hopi bishita pa localnan y nos bishitantenan. Tur e tentnan a wordo ocupa y no ta tumando inscripcion mas pa tent, mirando cu tur tent a wordo yena. Pa e motibo aki esnan cu kisas añanan anterior tabata haya un tent, cu e aña aki nan no por bin na remarke, ta debi cu e peticion ta hopi y a sera esaki caba, pa sigui traha riba e otro partinan di e feria patriotico aki.

Dia 18 di maart tambe lo bay ta celebra riba Plaza Libertador Betico Croes e Dia Nacional. Lo bay celebra esaki den un fiesta cultural y parti mainta tin e actividadnan protacolar. Lo bay tin e partinan tambe pa yuda e comision nacional, lo bay ta yuda e comision di sr. Harry Croes pa organisa e festival di Himno y Bandera cu lo tuma luga dia 5,6 y 8 di maart.

Relaciona cu e celebracion di 18 di Maart, Ministerio di Cultura lo traha un buki tambe cu lo tin e nomber di RASIMA. E buki aki lo bay trece tur informacion di cada departamento di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, caminda cu lo bay tin e 7 departamento cu ta cay bou di e Minister, cu ta ARA cu lo bin cu e eleccionnan di antes y tambe nan lo bini cu diferente articulonan di antes. Parke Nacional Arikok lo bin cu e parti di naturalesa, fauna y e cas di torto cu tambe nan lo presenta Bibliotheca Nacional enconexcion cu celebracion di 60 aña lo tene parti di nan storia. Tambe lo bin cu informacion di Fundacion Educativo Comunitario cu lo bay ta trece diferente informacion di e parti di musica y arte. Departamento di Santa Rosa lo trece e parti di plantacion dilanti. EPB tambe lo ta participa cu cumindanan di pasado y lo trece boca dushi pa e muchanan por conoce esakinan. Tambe lo bay tin departamento di cultura cu lo bay ta splica riba e cultura y lo trece e topico di matrimonio di antes y entieronan dia tres y con nan ta word haci.

Esaki ta hinca den otro pa muchanan di scol por bini na Entertainment Center, basa riba un invitacion cu nan lo haya y nan lo presencia e presentacionnan aki di pasado y lo haya un poco mas tambe di e historia di na cultura y di nan pais. E actividadnan aki a bin ta cosecha basta exito desde su inicio y awe por mira riba resultadonan di e actividad aki cu a bin ta resulta masha positivo.

General Air Services y B&P Interface Training a organisa curso di Supervisory Techniques



ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar entrega di certificado di e curso di "Supervisory Techniques" na un grupo di supervisor di General Air Services.

E pariticpante nan di e curso a sinja den un forma hopi practico con pa implementa e herment pa ta un Supervisor profesional den nan trabao diario. Tambe nan a siña con pa fortifica e efectividad di supervicion pa asina crea un Team Cooperativo cu ta produci na trabao.

E curso a wordo presenta pa B&P Interface Aruba N.V. bou Liderasco di Sr. Juan Kock Trainer Certifica na B&P Interface Aruba N.V. E siguiente cursista nan a ricibi nan certificado for di man di Gerente Sr. Nelio Gomes: Yhamil Muyale, Charlotte Heemstadt, Kenneth Bosnie, Maria Solognier, Ryan Dunlock, Angelo Koolman, Vivian Burke, John Peterson, Jorraine Koolman, Patrick Gumbs. Management di Gen Air y B & P Interface Training kier a extende un palabra di felicitacion na tur e empleado nan cu a termina e curso cu exito.

Parlamentario sr. Robert Maduro

Mudando waf di Oranjestad pa Barcadera ta habri otro porta pa mas desaroyo economico pa Aruba

ORANJESTAD – Mudamento di waf di Oranjestad pa Barcadera tin un vision su tras y tur hende mester por mira esaki, segun parlamentario Robert Maduro. Nos centro di nos cuidad y e puerto ta pega cu otro, den pleno centro di nos ciudad un waf di carga creando un chaos, pa un entrada sumamente mahos pa e bista pero tambe pa e circulacion di trafico.

Cu e movecion di e waf di carga pa Barcadera, esaki ta habri e oportunidad pa desaroyo, y esaki den tempo, sin cu nos mester bay den un desaroyo demasiado acelera. Ademas cu esaki ta crea acceso directo pa nos lama, oportunidad pa desaroya un mega yacht terminal, y un embeyecemento di nos puerto. E proyecto aki ta integra hunto cu e proyecto di revitalisacion di "down town" mehoracion di e fluho di trafico. Manera ta conoci e Ringweg 3, dentro di poco lo drenta su ehecución. Otro aspecto importante di e proyecto aki, ta hasi e compania di gobierno APA, uno financieramente vital atrobe, no manera e caso ta awor. Y ta duna chens pa free zone por bira atractivo atrobe y cu posibilidad pa den futuro cu por funciona como sub-hub, naturalmente ta na ventaha di un operador pa tin mas movecion di carga. E terminal di crucero tambe lo wordo haci uno hopi mas atractivo cu actual y cu mas capacidad pa parkeo di barconan crucero. Cu e desaroyo impresionante aki, sr. Maduro no por imagina su mes, cu tin un solo persona ta bisa cu e desaroyo aki lo no contribui na economia di Aruba. E ta pone nos corda si, ora cu e promer hotel a bin Aruba, tambe oponentenan a bisa ta cabrito lo bay keda eyden.

FACTIBILIDAD DI E PROYECTO

E actual waf di carga na Oranjestad, APA a percura pa tur inversion y ta core tur risco, sinembargo pa añanan ta Astec tabata haci ganashi y 4 pa 5 biaha mas cu APA. Despues di e caso di arbitrahe na 2003, Astec a cuminsa contribui un tiki mas. E modelo economico recomenda pa MTBS, e modelo di landlord ta encera cu APA ta bira landlord y cu un operador nobo. Kico ta e diferencia cu e situacion actual? Awor Astec ta fungi solamente como stiwado, esta subi y baha carga y ta haci uso di infrastructura y tur ekipo di APA. Den e situacion nobo APA tin cu percura pa e infrastructura ta na su lugar, esta e awa ta suficiente hundo, e muraya di e waf ta na su lugar, y e superstructura cu ta lo demas: edificio, e kraan, e superficie tur ekipo ta na encargo di e operador. Den e caso aki ta reparti e inversionnan pues tambe e riesgonan.
Pues e diferencia ta cu e operador ta haya un licencia pa p.e. 20 aña, opera e waf. Di otro banda e operador mester reparti e bienestar cu APA. APA ta haya fiho e entrada di huur, apart di esaki e ta haya royalty pa e movecion di container. Den e modelonan economico presenta, a mustra cu e proyecto ta rendabel pa tanto APA 10 % como e operador 12 %, esaki conservativamente calcula. Ningun momento ta papia di garantia di 12 % di rentabilidad. Locual si lo wordo hinca den e contract cu den caso e rentabilidad ta mas halto 12%, e royalty lo bin pa APA. Ademas den un destaho publico, ta e mihor oferta ta manda y tin diferente componente cu por hisa e rentabilidad di APA, dependiendo di e oferta.

CRITICANAN

Oposicion cu tin fobia di compromiso, ta kere ta manera un racetrack e proyecto aki ta. Pa locual ta e contracto di Alatec desde 2005 e trabao pa gobierno a termina, pues full e desorden tocante finders fee, cu Alatec a ofrece pa busca inversionista pa waf e tempo ey a keda pa pasado. Minister Briesen a mustra bon cla cu e ta bay pa un Bid habri y transparente na unda e bentahanan lo ta pais Aruba. Tanto MTBS, como minister a declara cu nan ta para pa bay un proceso habri y transparente, toch kier hasi como sifuera cu Minister no por cambia di pensamento, otro cu e pensamento inicial manera poni den e contrato cu MTBS.
Den un destaho publico APA por saca hopi mas ventaha. Pa locual ta e trahadornan, manera nos yega di menciona nan tin un contracto cu ta garantisa nan cu APA y of e operador nobo mester tuma nan den servicio. Awor e ultimo issue, cu tanto KVK como gremio comercial kier manipula cu informacion. Hustamente nan sa mihor, ta haci como e gastonan di movecion di carga di APA/ ASTEC, ta un parti masha chiquito di e gastonan total cu ta wordo paga pa comercio pa trece carga. Especialmente e transporte di carga di Merca pa Aruba, cu ta e fluho mas grandi, tin un cartel cu ta set prijs y juist esey ta haci nos prijsnan caro na Aruba. Pa tin un idea e prijs di transporte di un container di 40 pia for di China ta mas barata cu un di 40 pia for di Miami. E distancia di China ta 12 biaha mas leu cu for di Miami. Pues si bin competencia riba e transporte di Carga den un waf di carga esaki ta bin automaticamente cu e prijsnan aki tambe lo baha drasticamente. Hasta pa trece container for di Europa ta mas barata cu for di Miami cu manera nos tur sa cu mayoria di carga ta bin. Hasta ta conoci pa trece carga for di Miami pa Aruba ta 2 x mas caro cu Corsow, pesey hopi comerciante ta baha nan carga na Corsow y trece nan barco chiquito. Pues e critica cu ta bay adapta e tarifanan nan inflacion ta un critica infunda. Pues si bin competencia riba e transporte di carga di Merca pa Aruba, esaki lo baha e prijsnan di movecion di container tambe drasticamente.

CONCLUSION

Mescos cu e plan Sasaki tabata di importancia pa e desaroyo turistico den añanan 80. Mescos e plan general aki ta habri caminda pa un desaroyo di 15 pa 20 aña, riba tur aspecto di nos economia. Tanto riba e sector financiero (financial center), crea oportunidad di haci Aruba un showcase pa nos region y al final hisa e calidad di nos producto Aruba.



Parlamentario sr. Robert Maduro

BON DIA Aruba

Castigo entre 10 luna y 2 aña di prison y Jeep ta keda confisca

ORANJESTAD – Hues no solamente a baha pisa riba e grupo aki sino tambe a ordena pa confisca e Jeep Wrangle cu Julio Paulino Tineo tabatin ya cu e ta considera esaki e medio di transporte cu tabata hiba droga.

ACUSACION

Tratamento di e caso aki a tuma lugar na final di luna pasa caminda Fiscal a acusa Julio Paulino Tineo, Lourdes Santana Lora, Alberto Antonio Sanchez Linarez y Ceciclio Pichardo Garcia di entre 1 Januari 2007 y 25 di Augustus 2008, nan a dedica nan mes na bendemente di cocaina. Tambe Fiscal a acusa Tineo y Sanchez Linares di posecion di cocaina riba 25 di Augustus 2008 mientras cu Tineo tambe ta wordo acusa cu riba e mesun 28 di Augustus e tabata den posecion di un bala cayente.

CONFISCA 84 PIEDRA DI COCAINA

Polis a haci diferente observacion tanto na Piedra Plat como na Salinja caminda segun yamadanan telefonico cu tabata drenta na warda di Polis, bendemento di droga tabata tuma lugar y cu un homber Dominicano tabata arma.

Dia 25 di Augustus 2008 a dicidi di actua caminda den e cas na Piedra Plat a haya un rifle di aire mientras cu den cushina a haya un boter cu 84 piedra di cocaina. Ta asina cu diferente persona a wordo aresta entre otro esnan cu a bay na e cas aki pa cumpra droga.

Na Salinja tambe a tene un accion caminda a bin haya un piedra di cocaina cu a wordo dividi den tres. Tambe a haya basta placa larga den diferente paña.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a baha pisa riba e grupo aki caminda el a exigi 15 luna di prison o sea 1 aña y 3 luna di prison pa Lourdes, 1 aña y 6 luna di prison pa Pichardo Garcia y Sanchez Linarez mientras cu pa Tineo el a exigi 3 aña di prison.

SENTENCIA

Ayera mainta Hues a dicta sentencia caminda el a cuminsa duna su opinion riba e acusacionnan di Tineo esta cu Polis lo a set up testigonan contra dje. Hues a bisa cu e no tin ningun motibo pa duda den declaracion di e testigonan y tampoco ta duda den e observacion di e grupo di Polis.

Pa loke ta trata Lourdes, Pichardo Garcia y Sanchez Linarez, Hues a mustra cu aki tampoco e tin duda riba declaracion di e testigonan. El a mustra cu tin indicacion suficiente cu Pichardo Garcia tabata manda placa pa Tineo ora cu Tineo ta den exterior.

Hues a condena e bendemento di droga cu e grupo aki tabata haci. El a mustra cu bendemento di droga ta causa hopi problema na Aruba. Esaki ta causa cu criminalidad ta aumenta y esaki ta trece hopi molester pa comunidad. Corte no ta tolera esaki. El a tene cuenta cu mayoria di e sospechosonan aki ta prome biaha cu nan ta cay sera pa droga.

El a condena Pichardo Garcia na 10 luna di prison, Sanchez Linarez na 1 aña y 6 luna di prison, Lourdes na 1 aña y prison y Tineo na 2 anja di prison. Tambe Hues a ordena pa destrui e droganan cu a keda confisca mientras cu e placanan cu a haya ta keda confisca. Tambe el a duna orden pa e Jeep keda confisca. Tempo lo mustra si e grupo aki lo bay apela e sentencia.

MANERA MI A BISA....KETOBAI ENAMORA



Tin un persona cu a puntra si ta insegur mi ta
Pa motibo cu mi ta expresa publicamente mi amor duna
Na mi esposo pa mas di 31 anja caba,
Poemanan cu tur hende por lesa den corant
Tambe ariba dia di San Valentino



Mi contesta na dje tawata como un Poeta transparente:
Cu por sigui inspira otro parehanan na un manera decente
Sin insulta ningun persona, por ehempel coleganan di trabao
Cu ta jama mi casa pa "Dushi" ki ora nan ta hanja ta bon
Of ora un waiter ta jamami pa "Mami" "Mamita " of "corazon"



Mas mi inspiracion di amor ta crese pa mi kerido esposo
Mas nombernan dushi ta bin na mi mente
Ki hasi, awendia ta normal cu tuna y cadushi ta jama otro asina
Si ta pa sinti algo toch den nan soledad, ken sa....
Of kizas ta pa sinti un tiki mas di algo cu nan no tin ni ta ?



Ta berdad cu e amor di mi casa pa mi no ta un secreto publico
E ta stimami tur dia mas y ta demonstra esei tambe, den bon y den malo
Ta berdad cu su amor pa mi ta madura y ta na un manera unico
Ku tin personanan eifo cu por ta jaloers ?
Ta algo normal y saludabel cu nan por sinti, y no tin berguenza
Ta simplemente algo cu ta pone otronan cu ta mira y tende pensa....



Como parti awor di nos custumbernan of tradicion ?
Heey !! , curason!!, dushi,!! mamacita !!,tur cos ta bon ?
Asina mes cu no ta tur hende ta aprecia e "cumindamento" aki
Mundo ta sigui drai cu parehanan fiel na otro yen di emocion
Parehanan cu sa, con pa mantene e relacion amoroso bibo romanticamente
Parehanan cu sa, cu awendia tin personanan eifo cu por mete indecentemente

Ban mira shonnan, ta Poeta mi ta, mi ta hanja hopi inspiracion
Ora topiconan asina ta wordo menciona, e ta capta un tiki atencion
Y riba dia di San Valentino of riba cualkier otro dia di siman
Mi bida, y e bida matrimonial di mi casa cu mi, ta den Dios su man
E sa kico tur tin eifo den e scuridad of pensamentonan maligno ku kier purba kibra. Bunita relacionnan di parehanan fiel cu , den malo of den bon ta sigui stima !!!

Un belated Happy Valentine na tur pa cu e amor di Dios ilumina nan curason .



Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Februari 15 2009

Segun partido MEP

Mike Eman a resulta di ta un lider hopi zwak!

Locual ta sosodiento actualmente na Martinique y Guadelupe ta un preludio di un Aruba den UPG

ORANJESTAD – Partido MEP ta bisa cu hamas den historia di e pais aki nos a yega di experencia un partido asina negativo, destructivo, vengativo y anti-Arubiano manera partido AVP. Ta visto cu dirigentenan di e partido aki durante mas cu 7 aña largo no a laga un momento pasa pa culpa Gabinete Oduber di tur locual lo ta pasando den e pais aki: E asunto di Dengue ta culpa di MEP, ladronicia di auto ta culpa di MEP, morto den trafico ta culpa di MEP, inflacion ta culpa di MEP, derame di azeta tambe ta culpa di MEP.

Y awor cu KLM a anuncia cu nan lo stop cu nan vuelonan pa Aruba entrante 29 di maart proximo, atrobe ta culpa di MEP. Sinembargo tur hende cu dos placa di sinti ta na altura caba cu e decision pa stop tur vuelo di KLM pa Aruba ta un decision politico, ya cu Hulanda di tur forma kier strangula e economia di e pais aki y p'asina nan por yuda nan marionetanan di AVP gana e eleccion proximo y trata di hinca e partido entreguista AVP den gobernacion di pais Aruba. Tur hende mes por conclui kico lo ta resultado di un AVP den gobierno: E partido aki lo bira e feila di gobierno Hulandes y e Hulandesnan lo haci y deshaci cu nos pais hincando nos den un UPG. Tur esaki por sosode solamente na man di e bendepatrianan di AVP.

Partido AVP y su lider Mike Eman diariamente ta trata di hinca den strot di pueblo e asunto di UPG, ya cu segun e partido berde nos pais lo bay crece economicamente scogiendo pa e status aki. Sinembargo den e mesun rosea Mike Eman no ta informa pueblo Arubano di kico ta pasando actualmente den e paisnan LGO cu tabata colonianan di Francia, esta Martinique y Guadelupe. Na e dos islanan aki tin huelganan cu tin simannan largo ta andando caba y esaki debi na e prijsnan halto pa productonan di promer necesidad. E huelga a trece cu ne cu 10 mil turista a anula nan vakantie pa e dos islanan aki. Alavez e habitantenan ta malcontento cu e gobierno di Francia ya cu nan ta wordo considera como ciudadanonan di segundo categoria. Debi na e huelga y consecuentemente un explosion social menasante, gobierno Frances a manda siman pasa 130 agente di Riot Commando pa e isla di Martinique.

Pregunta di MEP na Mike Eman ta, si ta den e situacion manera di Martinique y Guadelupe su persona y su partido AVP kier hinca Aruba aden door di opta pa un Aruba den UPG? Alavez MEP kier a puntra Mike Eman, si UPG t'asina bon, di con riba Martinique y Guadelupe nan ta sufriendo di un desempleo di riba 30 % y un inflacion exorbitante cu huelga general como consecuencia? Mike Eman tambe ta desea pa Hulanda y Union Europeo trata nos como ciudadanonan di segundo categoria y trapa riba nos mescos cu nan ta haciendo na e islanan UPG, esta Martinique y Guadelupe? Pa loke ta e Riot Commando for di Francia, Mike Eman no ta mira un similaridad cu e Riot Commando cu a bin for di e gobierno federal na Corsou na Augustus 1977 pa trapa riba nos Arubianonan? Pues nos tur por mira cu AVP ta den su ansha di morto electoral y ta tratando di tur forma di bende cualkier soketada cu pueblo y p'asina porfin - despues di 8 aña - nan por drenta gobierno. Sinembargo Mike Eman y AVP ta mirando tambe cu tur nan issuenan di pasado ta cabando, ya cu e issuenan principal manera e tarifanan di awa y coriente, prijs di gasolin y diesel a baha drasticamente den e ultimo 3 lunanan. Te hasta naturaleza ta contra AVP, ya cu den e ultimo 4 lunanan awa ta yobiendo diariamente y cual tin como consecuencia cu menos awa ta wordo uza pa muha mata y tambe menos airecondicionado ta wordo uza na tur e casnan na Aruba. Tur esakinan tin Mike Eman di remate verdad y ta keda busca topiconan insignificante pa borda riba dje tur santo dialuna mainta.

Ora cu bo mira cu finanzas publico di pais Aruba ta bayendo bon cu elogionan di Fitch Ratings ('BBB"), IMF, Standard & Poor's ('A-'), cu no tin desempleo den e pais aki, cu tur caminda tin construccion di gobierno y di sector priva, cu gobierno tin casi 700 miyon florin di Plant N.V., Union Europeo, FDA y Valero pa inverti den e proximo 2 pa 3 añanan, cu den e pais aki no ta papia di inflacion mas pero di deflacion, cu tin stabilidad politico, cu tarifanan di awa y coriente ta bahando, cu prijs di gasolin ta bahando etc., anto abo como politico opositor mester tin un mente hopi fuerte pa carga tur e aspectonan positivo cu ta sosodiendo den e pais aki. Hecho ta cu Mike Eman no por soporta tur esakinan y ya su mesun seguidor y activistanan mediante nan radio Canal 90 ta yamando su persona como un lider hopi zwak. Zwak pero hopi zwak mes!. No ta MEP ta bisa esaki, pero ta su mesun hendenan cu ta yama radio tur dia.

Finalmente, kico lo ta e reaccion atrobe di Mike Eman y su partido AVP, awor cu Minister di Enseñanza drs. Marisol Lopez-Tromp a anuncia diabierna ultimo cu e aña aki definitivamente lo bay renoba e schoolnan La Salle College, Maria College y Rosario College completamente?

Ganadornan di competencia di Fundacion Aruba Limpi

ORANJESTAD - Den e revista popular Pan Dushi, Fundacion Aruba Limpi a tene un competencia di un kijkdoos. E competencia aki a bira masha popular y Fundacion Aruba Limpi a ricibi 136 variacion di kijkdoos cu a wordo traha door di muchanan entre 4 pa 12 aña di edad. E accion aki tawata pa haci e muchanan mas conciente di e naturalesa rond di nan. Tambe di e sushedad cu ta wordo benta riba caminda y ta wordo carga door di biento y benta un otro caminda. Tambe e muchanan mester a skirbi un storia chikito con Aruba por ta mas limpi.

Durante un recepcion teni na Tomato Charlie's a saca e 5 ganadornan. E ganador absoluto ta Gerrick Hill cu a gana un Sony PSP. E otro 4 ganadornan cual ta Jeffrey Bert Cunha, Tim Hankart, Keyshaun Godet, Fercand Sophia a gana un kidsmeal di Tomato Charlie's. Nan a haya e premionan cu Fundacion Aruba Limpi a duna for di Marieke Koman y Jonnie Tilma di e revista Pan Dushi. Esnan cu a participa na e competencia aki por pasa busca nan kijkdoos na Multi Media y nan lo haya un regalo chikito tambe. Fundacion Aruba Limpi ta tene su mes ocupa cu entre otro combati desperdicio ambulante na Aruba. Esaki ta tur desperdicio cu ta wordo tira abao y ta wordo carga door di biento tur caminda, por ehempel saco di plastic etc. Tambe ta duna informacion na schoolnan.



No a keda cla cu interogacion di e 13 testigonan

Caso apelacion di agente Maduro posponi un biaha mas

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte Superior mester a trata e apelacion di e agente Maduro.

Ta asina cu door cu e delegacion di Huesnan di Curacao a yega un poco laat, e caso a cuminsa mas laat pero loke a keda constata ta cu ni e abogadonan mr. Duijneveld y mr. Mohamed y tampoco e agente Edgar Maduro no a presenta.

CASO POSPONI UN BIAHA MAS

Ayera mainta Procurado General mr. Gras a mustra Hof cu debidamente a manda e citacion pa e caso pero asina mes e abogadonan ni nan cliente no a presenta. Despues e presidente di Hof a duna di conoce cu el a wordo informa cu Hues Comisario no a haya tempo pa a scucha e testigonan.

Manera ta conoci, na October 2008 Hof a pospone tratamento di e caso pasobra e abogadonan tabata kier pa scucha 13 testigo.

E intension tabata pa Hues Comisario scucha e testigonan na Januari 2009 pero circumstancianan cu a presenta a pone cu mester a pone prioridad na casonan mas importante y esey a conduci cu no por a scucha e testigonan.

E presidente a bisa cu awor Hues Comisario lo bay scucha e testigonan y ta segun Hues Comisario ta scucha e testigonan, e ta determina si ta tur 13 mester scucha of no.

A keda palabra cu dia 18 di Mei 2009 pa 9'or di mainta lo sigui cu tratamento di e caso y presidente di Hof a haci un apelacion na Procurado General pa percura pa e biaha aki e abogadonan y e agente di Polis ta presente. Esaki ta di dos biaha cu e caso a keda posponi.

E prome biaha tabata na October 2008 caminda a palabra cu lo scucha e testigo y ayera a bolbe pospone e caso pasobra ainda e testigonan no a keda scucha.

Awe caso penal malversacion Landslaboratorio ta sigui

ORANJESTAD – Awe mainta 8.30, ta sigui cu tratamento di e caso penal di malversacion di alrededor di 5 miyon dollar na Landslaboratorio.

Manera Bon Dia Aruba a anticipa, e caso penal encuanto malversacion di alrededor di 5 miyon dollar na Landslaboratorio no a sigui.

SCUCHA TESTIGONAN

Dos siman pasa, tratamento di e caso a keda posponi, despues cu abogado mr. Kock y mr. D. Illes a pidi Hues pa scucha seis testigo.

Abogadonan mr. Kock y mr. Illes ta representa e sospechosonan femenino Yolanda Vrolijk y Jacqueline Geerman.

Notable ta cu entre e testigonan cu nan kier scucha, tin tambe e sospechoso principal Mario Faro.

E testigonan cu lo wordo scucha awe mainta ta: R.W., R.F., T.K., E.M., L.D. y Faro. Cada un di e sospechosonan aki ta stipula pa wordo interoga na un cierto ora. Lo cuminsa pa 8.30 di mainta y e ultimo sospechoso lo ta 11'or di mainta.

Despues di scucha e testigonan aki, ainda falta di repasa e hechonan di e sospechosonan Vrolijk y Geerman.

No ta conoci si e intension ta pa e mesun dia, Fiscal presenta su rekisitorio. Bon Dia Aruba ta cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di tur loke a pasa den Corte.

Presidente di Parlamento a ricibi bishita di Presidente y miembro nobo di Contraloria General



ORANJESTAD – Diaranson ultimo presidente di Parlamento, drs. M. Wyatt-Ras a ricibi bishita di e Presidente nobo di Contraloria General, sr. G. Werleman, miembro nobo di dicho organo, sr. F. Nuboer y Secretaria General, drs. E de Cuba, RA.

Alavez tabata presente Griffier di Parlamento. Na e ocasion aki a intercambia encuanto e hecho cu Contraloria General te ainda no ta completo na miembro y encuanto cuentanan anual di pais Aruba desde anja 1997.

Por bisa cu durante varios aña e organo halto aki tabata trahando ariba e cuentanan anual di varios aña y ta intencion pa nan ser aproba door di Parlamento. Tanto e Presidente di Contraloria General como e miembro a expresa nan deseo di tin comunicacion estrecho cu Parlamento, entre otro door di reunionnan cu Presidente y door di intercambio cu comisionnan fiho segun e topico corespondiente.

Presidente di Parlamento ta mustra su disponibilidad di un bon comunicacon cu Contraloria General y ta desea tanto e Presidente sr. Werleman como sr. Nuboer y sra. de Cuba hopi exito cu e trabou importante aki.

BON DIA Aruba

Arco Iris Kleuterschool a celebra Dia di 'Amor y amistad'





ORANJESTAD – Diabierna ultimo Arco Iris Kleuterschool a celebra dia di 'Amor y amistad' cu nan muchanan. Nan scol tin 8 klas y cada klas tabatin un presentacion diferente enconexion cu e bunita celebracion aki.

Klasnan di juf. Charity, jufr. Nelly, jufr. Roosje, jufr. Marlene, y jufr. Daniela, e muchanan mester a traha un pechi/sombre di fantasia di Valentine's Day hunto cu nan mayornan.

E klasnan di jufr. Mariebelle y jufr. Nyree, e muchanan mester a decora un caha di zapato hunto cu nan mayornan y pone un regalito pa nan amiguito aden. E klas di jufr. Vanessa e muchanan mester a bin bisti cu un flanel di fantasia di Valentine's Day. E muchanan a gosa masha hopi mes cu e tema di amor y amistad y tambe cu e celebracion na nan scol.















TURISMO BON DIA Aruba

Programacion di Bon Bini Festival pa awenochi

ORANJESTAD – Manera tur Diamars, awe Bon Bini Festival lo tuma lugar aya na sede di Museo Historico na Fort Zoutman. Esaki ta e programa di presentacion artistico incluyendo musical, canto y baile, pa awetardi.

6:45 – 7:00	Steelband New Generation Steelband bou direccion di Eric Figaroa
7:00 – 7:10	Cah'i Orgel Nos Ana Rosa bou direccion di Sr. Buchi Irausquin cu un wals, danza y un tumba.
7:10 – 7:25	Grupo di baile Sunrise Dancers bou direccion di Sr. Ferdinand Franca cu e wals "Juwendry." Mini Chaz Dancers bou direccion di Sra. Chastity Hodge cu e seu "Ora Dushi." Sunrise Dancers cu e mazurka "Nora Marisol." Mini Chaz Dancers cu e wals "Aruba" Sunrise Dancers cu un polka.
7:30 – 7:45	Grupo Musical Tipico Los Amigos bou direccion di Sr. Edwin Hernandez cu un wals y un tumba.
7:45 – 7:55	Cantante Vale Croes cu tres cancion
7:55 – 8:25	Grupo di Baile "Youth Chaz Dancers" cu e wals "Crispina" Baile di Sinta cu Sunrise Dancers y e tumba "Tempo di mi Tempo" Youth Chaz Dancers cu e tumba "Fiesta Arubiano" Sunrise Dancers cu e tumba "Dalia"
8:30 –8:45	Grupo Musical Tipico Los Amigos cu un danza y un tumba.
8:45– 8:50	Grupo di Baile Youth Chaz Dancers cu un mix di Carnaval
8:50 – 9:00	Steelband Traditional Steel



Ambiente, ambiente y mas ambiente den Parada di Mucha na Playa









Anochi internacional di musica den Carnaval tabata spectacular!!!







BON DIA Aruba

Muchanan a goza di tremendo parada di Oranjestad!!!









ORANJESTAD –Un total di mas di 1800 mucha a yena e ruta di Oranjestad cu mas hopi ambiente y gozo. Muchanan cu trahenan masha special y sumamente luhoso, drecha te den e detayenan mas chikito tabata riba e ruta di carnaval pa asina celebra y goza di e delaster parada infantil pa e aña aki.

Bandanan musical, lidernan di grupo y sin lubida e participantenan mes a duna Aruba un parada fenomenal na unda cu nan a balia y goza henter dia. PABIEN!!!

















Ehecutivonan internacional di Site a reuni cu miembronan di comision local

PALM BEACH - Aruba lo ta anfitrion na e Conferencia Internacional di Site, di 30 di October pa dia 2 di November, cu miembronan di e Society of Incentive & Travels Executives for di tur rond di mundo biniendo hunto riba nos pais pa un foro importante di negoshi. Heather Nash, Director di Events & Industry Relations pa SITE, y Freddy Muller, 2009 International Conference Chair, y Aruba su mesun Wichita Villacres, kende a wordo apunta pa SITE International como e co-chair di IC 2009, recientemente a reuni cu miembronan di e comision local kendenan ta encarga cu e organizacion di e evento, diseña pa mustra Aruba na e miembronan importante di SITE.

SITE a scoge nos isla como e pais anfitrion pa e Conferencia Internacional di 2009, cual lo trece hunto e top mentenan den viahe di incentivo, cual ta un industria global multi-biyonario.

E bishitantenan lo disfruta di tres dia di sesion educativo, vitrina turistico, discusionnan di mesa rondo, eventonan di networking, cenanan di gala y hopi mas.

E Conferencia Internacional di 2009 lo wordo teni na e dos hotelnan anfitrion oficial, esta Westin Aruba Resort y Radisson Aruba Resort, Casino & Spa.

Riba e potretnan por mira e reunion di negoshi sumamente ameno na Westin Aruba Resort, unda Heather Nash, Freddy Muller y Wichita Villacres a topa cu nan coleganan local, e isla su comision anfitrion bou guia di e Aruba Hotel & Tourism Association y e Aruba Tourism Authority.





Quota Club Aruba a haci bon trabou den Carnaval cu earplugs ricibi for di Valero Aruba





ORANJESTAD - Quota International of Aruba a haci tremendo trabao cu e earplugs cu nan a ricibi for di Valero Aruba Refining Company.

Manera ta conoci, Quota Club Aruba semper ta boga pa proteccion di nos oido. Esaki ta e caso especialmente durante e temporada di carnaval. Durante e paradanan ta San Nicolas y na Oranjestad, pa brinda earplugs pa proteha Quota ta concentra especialmente ariba nos muchanan. Tur mucha cu a participa den e paradanan a ricibi un earplug gratis. Tambe pa recauda fondo, Quota ta bende earplugs na personanan canto di caminda pa un balor simbolico di 1 florin.

Manera tur aña, Valero semper ta contribui cu e bon causa aki y e biaha aki representantenan di Valero, Sra. Mariaine Arends Croes y Mary Ann Falconi Rasmijn, a hasi entrega oficial di e cahanan di earplugs na representantenan di Quota Club Aruba, Sra. Gladys Kock, Director of Service y Isabelle Welage, Vise-presidente di Quota International of Aruba. Pabien, esaki ta algo cu sigur nos comunidad mester di dje y especialmente pa nos.

Poesia

Until I Found You

(To My One Of A Kind)

Until I found you, there was an empty place in my heart
Just waiting for you…
The moment we met…
I knew my life had changed forever.
It was as if I'd found the missing part of me
The part that made me feel whole and complete.
The moment your lips met mine I knew our souls were connected And I learn what a kiss could mean (one of these years) I used to dream that some day I might find someone Whose touch would awaken my heart and fill me with sensations,
I used to hope that someday I could meet someone who would know what was deep inside my heart.
Someone with whom I would be safe to share my secrets, my dreams, my fantasies, hmmm and my fears.
I had only imagined until I found you.
Happy Valentine's Day my sucu bruin, my tiramisu, my Cad…

La Cabana Beach & Racquet Club ta bisa

Ayo y hopi suerte na Gerente di Accounting Tony Ponson



EAGLE BEACH – E Gerente popular di Accounting, Tony Ponson, recientemente a anuncia su deseo di muda un tiki mas leu pa Morgan's Island. Tabata hopi dificil pa e tuma e decision aki, e ta admiti, ya cu el a pasa door di asina hopi momento bon y alegre na La Cabana Beach & Racquet Club. E ehempelnan di esaki, e ta bisa, ta mucho hopi pa menciona, y e amistadnan cu el a crea na trabou, y e conexionnan cu coleganan cu el a disfruta di dje, tin un balor sumamente halto y ta dificil pa reemplaza.

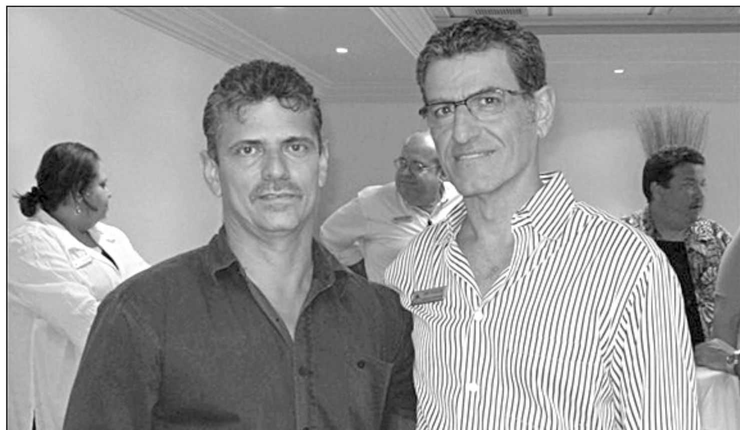
Tony a cuminsa na e hotel na augustus di 1991 como e F&B Cost Controller y despues di poco tempo a subi e trapi cu varios posicion den e Departamento di Accounting, te su posicion mas nobo como Gerente di Accounting.

Tony semper a tuma su trabou hopi na serio y constantemente tabata buscando manera pa mehora y siña.

Un cabayero cariñoso, semper dispuesto pa yuda y un consehero sumamente confia, Tony tabata parti di e famia di La Cabana, y pa su tantisimo contribucionnan el a ricibi un bunita regalo di Gerencia y e empleadonan, y di su parti e tambe a sorprende algun di nan cu un bunita muestra di su aprecio.

Riba e potretnan por mira e encuentro pa despedi di Tony. Suerte na e tremendo Morgan's Aqua Island, nos ta sigur cu bo lo disfruta enormemente di bo trabou eynan.











Red Sail Sports ta honra Lizza Leest y Peter de Hoop



ORANJESTAD - Cu sumo placer Red Sail Sports ta comparti cu recientemente dos empleado di RSS a celebra nan añanan di servicio, pa cual motibo gerencia tabatin un muestra di aprecio.

Lizzah Leest

Lizzah Franjea Leest, Retail Logistics Coordinator, a drenta den nos servicio riba 23 di December 1998 y a cuminsa su carera como Retail Sales Associate den nos retail store den Hyatt Resort. Riba 8 di October 2002, Lizzah a ser promovi como supervisor den dicho store y a cumpli cu hopi amor y pasion den su funcion y ora a bin un vacatura na September 2005, Lizzah a ser ofreci pa tuma e reto di bira retail assistant manager lo cual e la acepta y a fungi den e funcion aki tambe. Lizzah actualmente ta encarga cu tur e logistica di e distribution center.

Ta na su lugar pa comenta cu gerencia di RSS ta masha gradici na su persona pa ta un empleada fiel y cumplido durante su 10 aña den nos servicio.

Ta pesey mes e a ser nombra empleada di luna na 1999, 2000, 2003, y 2008 y na 2003 tambe el a bira empleada di aña. Su record di ta un bon sales person ta di comenta y e no ta bacila nunca pa extende un man na cualkier momento pa para den un tienda of pa cubri un posicion pa un colega. Un persona cu un actitud positivo y cu un sonrisa sincero tur dia. Nos ta extende un palabra di gratitud na dje pa su añanan di servicio y cu e por duna nos compania hopi mas tanto den servicio pero tambe cu su personalidad positivo.

Peter de Hoop



Peter de Hoop, Managing Director, tambe a conmemora diez aña di servicio ariba 1 di januari 2009. Na momento di a tuma e liderato over ariba 1 di januari 1999, Peter, un persona cu un vision grandi su dilanti, a cuminsa mes ora pa reorganiza Red Sail Sports Aruba. Ta hopi su logro den e compania aki y nos por menciona cu unda tabatin 2 dive boats awe nos tin 3 y den catamaran na 1999 tabata tin 2 y despues a subi pa 4.

Actividad acuatico tambe a aumenta y ta mucho mas varia ofreciendo na clientenan productonan di calidad y seguridad na promer lugar. Den e mundo di retail a bin cambio tambe y si pasa den historia por weita un aumento di 3 tienda pa 9 tienda ofreciendo tambe un variedad di mercancia di marcanan renombra y di calidad unico. Pa logra tur esaki ta rekeri un planificacion extenso y pesey den curso di añanan, Peter a atrae tambe profesionalnan pa hunto carga su vision pa un exito continuo den e compania RSS Aruba. Na nomber di tur su 77 empleadonan, nos ta extende nos palabra di gratitud pa su liderato y sperando cu e por sigui cu e mesun perseverancia pa hopi 10 mas. Durante un almuerzo suculento den e Restaurant Chino-Latino dia 10 di februari, y den compania di H.R. Manager y Retail Manager, Erlinda Leysner y Tep v/d Heuvel, respectivamente, tanto Lizzah Leest y Peter de Hoop a ser reconoci un biaha mas y ambos a ricibi un bunita plakaat y un envelope di custumber.



Aruba Preparando pa Business without Boundaries, SITE IC 2009



ORANJESTAD - E oficialnan di SITE, esta e Society of Incentive & Travel Executives, a pasa algun dia excelente riba nos isla, reuniendo cu nan top planeadornan di evento, y specialmente e co-chairs di e comision anfitrion: Ed Malone, Jerusha Rasmijn y Gina Lopez.

Aruba lo ta anfitrion na e Conferencia Internacional di Site for di dia 30 di October pa dia 2 di November, cu miembronan di SITE for di rond mundo bishitando nos isla pa conduci negoshi, network y intercambia di informacion.

Heather Nash, Director di Events & Industry Relations for SITE, Freddy Muller, 2009 International Conference Chair, y Aruba su mesun Wichita Villacres, kende a wordo apunta pa SITE International como e co-chair di IC 2009, a reuni cu oficialnan local di hospitalidad cu ta completa e lista di comisionnan, encarga cu e organizacion di e evento cu ta diseña pa mustra Aruba na centenares di delegado, durante nan bishita na herfst.

Cu Myrna Jansen, ATA, y Rob Smith, AHATA como miembronan honorario, e conferencia lo bira un modelo pa colaboracion di e sectornan publico y priva. Como e dos sponsornan mas grandi, Myrna & Rob lo yuda desaroya e programa di e reunion.

E ora ey Ed, Jerusha y Gina, kendenan ta Aruba su top planeadornan di conferencia, lo tuma y programa y sigui padilanti. Nan lo wordo sosteni pa nuebe diferente comision encarga cu un variedad di topico, for di finanzas, pa branding, actividadnan opcional, acomodacionnan y transportacion, cualnan lo wordo regla pa profesionalnan di hospitalidad manera Pat Donovan, Mylene Marques, Magali Meza, Mario Arends, Ayerim Maduro, Michel van Leeuwen, Sanju Luidens, Sjeidy Feliciano, Angelo Tromp, Patrick Melchiors y Peggy Croes.

Mientras cu e tempo di SITE a wordo bon uza pa reunionnan, tambe el a conta cu algun momento di diberticion, manera por ser mira riba e potretnan. E dignitarionan internacional, Heather, Freddy y Wichita a disfruta di un tiki di Aruba su famoso hospitalidad y a goza di nan tempo riba awa y den solo.



Wichita ta raporta cu un di e metanan di e conferencia ta pa conecta Aruba su mercado fuerte di reunion y convencion na SITE, como un organizacion, y explora e posibilidad di cuminsa cu un capitulo Caribense nobo akinan, hasta prome cu e conferencia lo tuma luga na October.



SITE a scoge Aruba como e pais anfitrion has selected Aruba as the host country for the 2009 International Conference, which will bring together the top minds in incentive travel, a multi-billion dollar global industry. The 2009 International Conference will be held at the two official host hotels, the Westin Aruba Resort and the Radisson Aruba Resort, Casino & Spa.







La Cabana a organiza un lunch di aprecio









EAGLE BEACH – La Cabana Beach & Racquet Club a organiza un lunch special di aprecio pa gradici e departamentonan di e hotel cu a participa den e promocion di dia di tema den e cafeteria cu a dura un aña largo.

Cada luna, e cafeteria di empleado a wordo decora na honor di un lunch cu tema special. Loke a cuminsa como un idea inocente y simpel a crece bira un mega promocion, unda cu e departamentonan a competi pa e top honornan, purbando di haci miho cu otro y hisa e nivel di decoracion, ambiente y entretenimento tur luna.

Como resultado di e competencia espontaneo di grupo, e empleadonan di La Cabana Beach & Racquet Club a disfruta di hopi lunch memorabel, cualnan a inclui un bishita di e Mafia, un interaccion cu Minnie y Mickey Mouse, un atardi loco cu Payaso, un bishita na añanan 60 cu e Hippies, un bishita di Sinterklaas y hopi produccion tremendo mas.

Gerente General Joe Najjar a gradici su ekipo pa a haci e inversion emocional y tabata contento di por nota cu na La Cabana Beach & Racquet Club, empleadonan ta haci e extra esfuerzo, no djis pa e huespednan pero tambe pa nan coleganan.

Riba e potretnan por mira algun momento di e dianan di tema sumamente memorable cu a tuma luga den e cafeteria.



Aruba ta promove 'One Happy Island' na Dublin Holiday World Show

ORANJESTAD - Na luna di januari di 2009 Aruba Tourism Authority UK a lanza e temporada di expo turistico na Europa atendiendo e show annual Dublin Holiday World Show na Irlandia.

E show aki a tuma lugar na RDS Simmonscourt cual ta un centro di exhibition na Dublin. ATA tabata presente cu un stand caminda nan tabata parti brochures, information y recomendacion pa e Irlandes an cu ta entusiasma pa viaha pa Aruba.

Segun ATA UK ta comenta: "E show na Dublin a resulta un exito rotundo y nos stand di Aruba tabata mucho mas bishita cu e añanan anterior. Nos a nota cu e consumidor sa hopi mas di Aruba – esaki ta un reflexion ariba e mercadeo cu nos a hasi cual ta duna nos hopi satisfaccion y motivacion. Varios bishitante na nos stand a yega di bishita Aruba riba un biahe di crusero y ta masha entusiasma pa bolbe back Aruba, pero e biaha aki pa keda un tempo mas largo. Tambe tabatin algun bishitante cu a wordo recomenda pa nan amigonan pa bishita Aruba. Despues cu esnan interesa a haya informacion na e stand di Aruba nan tabata pasa pa e operador Caribbean Collection pa prijsnan di pakete."

Riba e potret nan por aprecia mas di e 'Dublin Holiday World Show' y e esfuerzonan di Aruba Tourism Authority UK.





Balashi Carnaval Town "The Place To Be"

Dilanti Talk of the Town boso mester ta

ORANJESTAD - Den e fin di siman cu a pasa Brouwerij Nacional Balashi hunto cu Real Fm, Magic Fm y Talk of the Town a sa di pone e publico presente tembla den e Balashi Carnaval Town. Ambiente a inicia Diabierna ora cu tabata tin un tremendo happening dilanti Talk of the Town te den ora nan di Mainta cu varios actonan musical pa entretene tur esnan presente. Diasabra prome cu lighting parade no tabata tin lugar di pone hende ora cu Brouwerij Nacional Balashi atravez di e emisoranan presente a para parti items nan promocional hopi solicita pa e temporada aki di Carnaval. Hendenan a bira loco loco di emocion y a forma parti di e Balashi Carnaval Town, Brouwerij Nacional Balashi kier a gradici un y tur cu a contribui na esaki pa asina percura cu e anochi aki tabata un exito total.

Diadomingo cu tabata tin parada di mucha Balashi no a keda afor. Ambos Real Fm cu Magic Fm a sa di pone un tremendo ambiente pa mucha y hende grandinan presente. Keda pendiente pa loke ta Balashi Carnaval Town, y corda cu e weekend benidero lo ta bay tin varios actividadnan na e kavel culminando asina na e tremendo dia unda cu Aruba den su totalidad lo celebra su Carnaval 55.

Brouwerij Nacional Balashi kier a invita uno y tur na e Balashi Carnaval Town pa asina bin celebra cu nos prome y despues di parada. Recordando tur hende cu e campaña ta yegando su fin, nos kier a invita tur hende na e otorgacion di premio na e Balashi Carnaval Town. Unda cu dos ganador di 5000 Florin y dos ganador di 500 florin lo wordo anuncia. Esaki lo tuma lugar diaranzon dia 18 di Februari y actividad lo cuminsa 8 or di anochi. Unda cu Basic One lo ta butando drama.

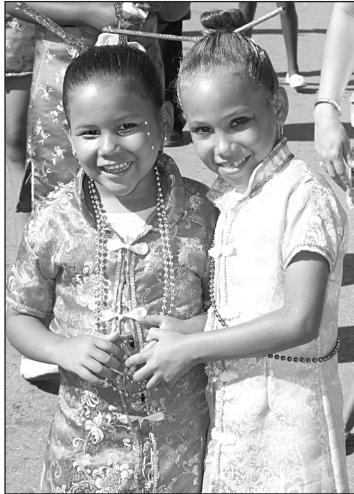






Premiacion pa parada Infantil 2009 na Oranjestad!!!





*Road piece		
-Road piece Campeon:	Shimala Peri -	Champagne
-2do luga:	Fiesta den Circo-	Don Flip
-3er luga:	White Scorpion -	Jolly Kids
*Body piece		
-Road Piece Max. Campeon:	Beauty of Fire works, Mr. Flanders -	Nos Futuro
-Road Piece Fem. Campeon:	Pisces Ms. M. Carillo -	Jolly Kids
-2do lugar:	China Lampion, Ms. Brooks -	Nos Futuro
-3er lugar:	China Man, Mr. Patterson -	Nos Futuro
*Seccion		
-Seccion Campeon:	Seccion body pieces di Mr. Flanders -	Nos Futuro
-2do lugar:	Trapeze green/pink body pieces -	Don Flip
-3er lugar:	Body pieces Horoscope -	Jolly Kids
*Carosa		
-Carosa Campeon: Bin	Captain Hook / Peter Pan -	Chikitin Bin
-2do lugar:	Dragon Queen -	Nos Futuro
-3er lugar:	Madagascar -	C.B. Noord
*Masa		
-Masa Campeon:	Horoscope -	Jolly Kids
-2do lugar:	Nos Futuro Gone Asia -	Nos Futuro
-3er lugar:	Fiesta di Circo -	Don Flip
*Incentivo		
-Premio incentivo:	Dicho y Proverbio -	Nos Fofoti
*Comico		
-Premio Comico:	El Chavo (grupo completo) -	La Rochelita
*Creativo		
-Grupo Creativo:	Reina Scout Ora Ubou -	Ora Ubou
*Ambiente		
-Ambiente Campeon:	Nos Futuro Gone Asia -	Nos Futuro
*King of Band		
-King of Band 2009:	Beauty of Fireworks, Mr. Flanders -	Nos Futuro
*Queen of Band		
-Queen of Band 2009:	Body Piece Pisces, Ms. M. Carillo -	Jolly Kids
*Group of the Year		
-Group of the Year 2009:	Nos Futuro Gone Asia -	Nos Futuro
-2do lugar:	Horoscope -	Jolly Kids
-3er lugar:	Fiesta den Circo -	Don Flip













Alegria Fantasia
Alegria y Fantasia

Luz, luho y splendor a yena ruta diasabra!!!



ORANJESTAD - Cuminsando exactamente pa 8or di anochi Lighting Parade a subi caminda cu masha hopi ambiente, luz y luho!!! Un parada bastante grandi cu a tuma mas o menos 3ora pa pasa, a decora e ruta completo cu masha hopi luz, fantasia y elegancia. E gran ambiente di 16 banda por a wordo sinti na cada momento durante di e parada. Final di e parada a yega DOW pa mas o menos 2or di marduga y tur hende tabata sumamente contento y satisfecho cu e gran ambiente durante di henter e parada aki!!! Pabien un biaha mas na tur e participantenan, organizadornan, musiconan y tur esnan cu a haci e parada aki posibel y cu asina hopi bon ambiente.





















Parada di mucha a luci un biaha mas na Noord













NOORD – E parada di Noord ta conoci pa su gran ambiente, e aña aki e no tabata algo diferente. Un cantidad grandi di grupo tanto di school nan den e bario di Noord, y otro gruponan di carnaval a uni un biaha mas riba e gran ruta pa asina celebra Carnaval 55.

Un cantidad grandi di hende para banda di caminda a aplaudi y goza hunto cu e chikitin nan cu riba diasabra merdia a celebra, balia y disfruta di nan tremendo parada na Noord. Wak pa bo mes con hopi nan a goza!





Gerald a presenta e 100 miho cancionnan di Carnaval di tur tempo!!!



ORANJESTAD – Diasabra durante di henter dia Gerald 'Gen Gen' Bislik tabata den aire directamente for di e Magic Avenue den cura di Talk of the Town presenta e 100 miho cancionnan di carnaval di tur tempo.

Expectativa nan pa e 100 miho cancionnan aki tabata grandi, ya cu pa varios siman caba tur hende tabata tin e oportunidad pa vota pa nan miho cancionnan di Carnaval, sea cu e tabata tumba, calypso of roadmarch. Hopi ta esnan cu a haci uso di e oportunidad aki pa vota y asina recorda e dushi momentonan cu nan a pasa durante di e momento cu e exitonan aki di carnaval tabata tocando.

Pa mas o menos 9or di anochi Gen a anuncia e number 1 di e lista, cu sin duda algun ta uno roadmarch cu te dia di awe ta pone tur hende move. 'Back and Front' popularmente conoci como 'Jump with your Towel' a bay cu e puesto number 1 di e 100 mihonan di tur tempo.

Masha pabien na Gen y Magic cu e tremendo presentacion aki cu sin duda algun tabata tin Aruba completo den nan gara scucha y recordando cu tanto tumba, calypso y roadmarch nan nobo y bieu.









Anochi internacional di musica den Carnaval tabata spectacular!!!





ORANJESTAD – Aruba Entertainment Center a sacudi por completo diabierna anochi y tur esaki danki na musica di e bandanan local y tambe door di Krosfyah. E anochi a habri cu tremendo presentacion di bandanan local cu a sende e mecha pa e gran anochi internacional aki cu sin duda algun a yega na tur hende nan expectativa. Un publico bastante grandi tabata presente pa asina aki disfruta di e banda nan local cu a presenta nan cancionnan di e aña aki haci tur esnan presente drenta den ambiente. Pa ora cu Krosfyah mes a subi stage, e publico ya caba no por a wanta mas y a bira completamente loco. Nan a disfruta te oranan masha laat di e tremendo ambiente aki cu a reina te na final di e gran concierto.







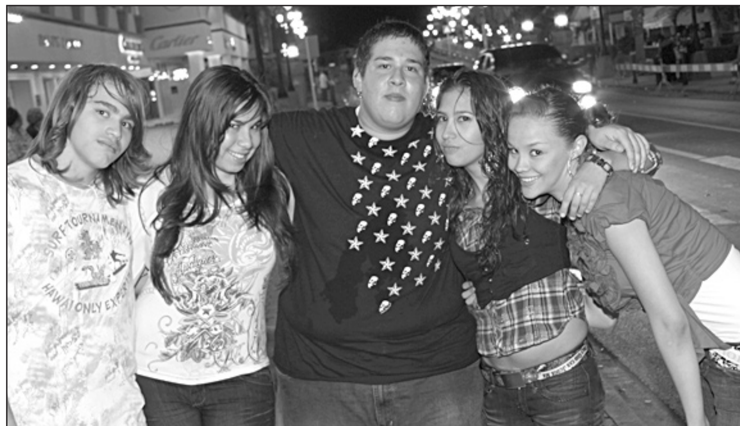


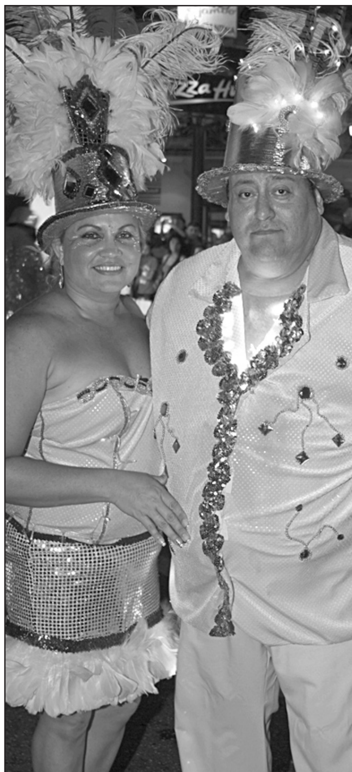






Mas di e luhoso y ambientoso Lighting Parade!!!































Sonrisa di e chikitonan a decora e ruta di carnaval na Noord































Stand di Aruba y Antias ganador di beurs ROC Leiden 2009

ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa ROC Leiden unidad Turismo, tabatin su vakantiebeurs 2009. Un di e organisadornan y cordinadornan tabata Addonsito Croes. En total tabata tin 40 stand di varios pais manera: China, Thailandia, California, Turkia, New York, Egypto, Grecia, Marokko y mas.

Esnan cu a representa Aruba y Antias tabata e tres studiantenan Niels, Chafik y Jemie. "Loke mas a resalta tabata e entusiasmo cu e muchanan aki tabatin ora cu nan tabata informa e bishitantenan kico e islanan tin di ofrece. E ta un di e proyectonan cu nos na ROC Leiden ta organisa pa oficialmente examina nos studiantenan. E alumnonan ta ser samina riba nan forma di presenta nan mes na un beurs dunando informacion corecto riba e destinacion cu nan a specialisa aden. Dos luna largo nan a haci nan investigacion pa por a yega na e presentacion final. Mi ta hopi orguyoso di e studiantenan aki", segun Addonsito.



E bishitantenan pa medio di un encuesta a elegi como stand ganador e stand di Aruba y Antias. Na di dos lugar a keda e stand di China. E premio ta ser anuncia despues di krokus vakantie.

Un danki ta bay na Aruba Tourism Authority pa e tas, folder, pen y posternan cu a ser manda pa nan. Tambe na oficina di Turismo di Antias. Tur bishitante a haya un tas cu e productonan aki compaña pa un pida Pan Boyo di Aruba traha pa Jessica Maduro y un glas chiquito di cocktail. Nan soño ta pa un dia nan por bishita Aruba y Antias pa comproba cu si loke nan a conta e bishitantenan ta berdad of no.

Benny Nisbet(PPA):

"Si den proyecto di Barcadera container terminal no tin creacion di un "hub" di container ... pakiko a hala ASTEC un banda anto?"

SI NO TIN CREACION DI UN HUB DI CONTAINER ESAKI TA NIFICA CU ASTEC TIN TUR EXPERTICIO PA SIGUI OPERA E CONTAINERHAVEN DI ARUBA. NO TIN MESTER DI NINGUN SPECIALIDAD SI NO TIN CREACION DI UN HUB DI CONTAINER....? FUERA CU ESAKI LO POR CAUSA CU E DANO DI PERJUICIO LO POR TA 3 OF 4 VEZ LOCUAL GOBIERNO TA KERE ?

ORANJESTAD - Durante e conferencia di prensa di partido PPA, lider di PPA, sr. Benny Nisbet a haci algun observacion scherpi riba e proyecto di mudamento di e Containerhaven pa Barcadera, un proyecto cu segun PPA nan mes a inicia cu e estudionan y a worde sigui pa otro gobiernonan.

Locual a sali for di declaracionan di ministro Briesen ta cu entodo caso den e actual proyecto lo no tin e infra-structura ni planificacion pa un HUB di cargo for di Barcadera. Lider di PPA a hasi e observacion cu e declaracion aki Ministro Briesen a desenmascara su propio lider sr. Ministro Presidente Nelson Oduber.

Pasobra for di ana pasa sr. Nelson Oduber a declara: cu e.o. e chinesnan kier waak infrastructura prome cu nan yega na un acuerdo cubo, pesey e proyecto di mudamento mester continua etc.

Awor ta sali na cla cu si e movicion y e proyecto continua mes Aruba lo No tin nada pa por ofrece Ni China, Ni India, Ni Brasil pasobra simpelmente e proyecto No ta ensera e infrastructura y espacio necesario. Esaki ta trece un pregunta hopi fuerte cunele.

Si tur cos ta keda mescos, esta cu NO tin creacion di un HUB pa container.. pakiko anto a dicidi di hala ASTEC NV un banda …? Kiko ta e experticio cu e operator di un haf lo mester tin compara cu locual ASTEC ta haci caba awe…?

Esaki lo por worde interpreta como 'mala fe' dilanti huez y consecuentemente e daño y perhuicio cu pais Aruba lo mester paga lo por resulta un 3 pa 4 vez mas halto cu locual gobierno di Aruba ta pretende, locual lo tin su consecuencianan dramatico pa e proyecto mes. Lo ta bon cu gobierno clarifica e pregunta aki debidamente !



Benny Nisbet(PPA)

BON DIA Aruba



Problema tecnico ta retrasa concierto di Luis Fonsi





Miles di hende masha enamora cu a drenta diasabra den e Coliseo di Puerto Rico José Miguel Agrelot pa disfruta e di dos funcion di e concierto "Palabras del silencio" di e cantautor puertorriqueño Luis Fonsi a haya nan mes ta retrasa pa mey ora e deleite di Luis Fonsi su letranan di amor.

Problemanan electrico a laga e luga, situa na Hato rey, den pleno scuridad net despues cu Fonsi a finalisa su prome cancion cu tabata mas o menos 9:39 p.m.

E ruman di e artista, Jean, a habri e show y canta sin problema di 9:00 pa 9:15 p.m. Diescinco minuto despues, Luis Fonsi a subi riba escenario cantando e tema "Persiguiendo el paraíso" y eynan ta na unda tur e problemanan tecnico a aparece.

Mientras tabata tocando e tema aki solamente bo tabata e drum, e coristanan y e voz di Fonsi. Loke ta guitara, teclado y e sobra instrumento no tabata sali, al menos no p'e audiencia. E sonido tabata pesimo.

Fonsi a finalisa e cancion y e coliseo a keda den pleno scuridad, di biaha el a bolbe subi riba escenario pa saluda y gradici e presencia di su publico cu tabata masha grandi mes, plus el a subi sin bisa cu tin algo cu ta bayendo malo.

Despues di a sali pa di dos biaha el a bin bek cu micrfon den man y no tabata scucha loke e tabata papia. E ora ey a wordo scucha e voz di e productor di e espectaculo, Tonny Mojena cu a avisa di biaha n'e publico cu tin un problema cu coriente cu a afecta e sistema di coriente y el a pidi cinco minut pa por drecha esaki y p'asina inicia e espectaculo for di punto cero.

E show a incia finalmente, mey ora mas lat, c'un sonido perfecto. Fonsi a canta di nobo e tema "Persiguiendo el paraíso", p'asina despues di esey el a gradici tur su fanaticonan masha danki p'e pasenshi."Buenas noches Puerto Rico. No sé si se dieron cuenta, pero tuvimos que hacer una pequeña pausa. Ustedes se merecen un show perfecto. Hasta que esto no salga perfecto no nos vamos de aquí. Si tengo que cantar la misma canción cinco veces, lo voy a hacer", esaki tabata Luis Fonsi su palabranan prome cu el a puntra e audiencia si nan tabatin pura.

Algun di nan sigur tabatin, pero riba pleno anochi di San Valentin…no obstante, su publico a aplaudi'e dunando e asina un standing "O", hendenan a grita di alegria y a apoy'e, e show a sigui cu e tema "Tu amor" cu a bolbe pone tur hende canta su dilanti…..







Don Omar a graba "Diva Virtual" na Argentina



"Con ta bayendo?", asina aki Don Omar a bisa prome cu el a saca su man pa un chikitin cu tabata mir'e cu wowo yena di sorpresa y admiracion. E cos ta cu e no por a pasa di ta un turista mas n'e ciudad di La Plata, cu ta keda 50 km di e capital Argentino asina mes cu e no tabata programa pa ningun espectaculo, ni a wordo publica su presencia n'e pais. Pero el a bula bay Argentina cu henter un ekipo di filmacion p'asina filma e video KLIP "Diva Virtual" cu ta inclui den su produccion nobo yama "I Don". E grabacion di e KLIP a tuma mas di 40 ora di grabacion durante e tres dianan cu e tabata na Argentina.

Esaki no tabata e punto final ya cu esaki tabata e inicio di un proyecto cu lo sigui na Puerto Rico mes unda cu nan lo graba un tema cu Daddy Yankee. "Mi ta kere cu e publico a pidi esaki ", asina Don Omar a duna di conoce, mientras cu durante e proximo dos (2) simannan aki lo caba di edita e video "Virtual Diva" na Merca, p'asina lansa esaki dia 28 april simultaneamente cu e tan spera album "I Don". E dia aki no tabata un dia diferente cu Argentina a biba, e grabacionnan tabata inicia for di tempran, pero e momento central tabata den ora di atardi den e "Teatro Argentino de La Plata", unda cu mas o menos 200 fanatico tabata presente espontaneamente p'asina wak e ratonan di filmacion cu Don Omar bisti completamente na cuero como parti central di e video.

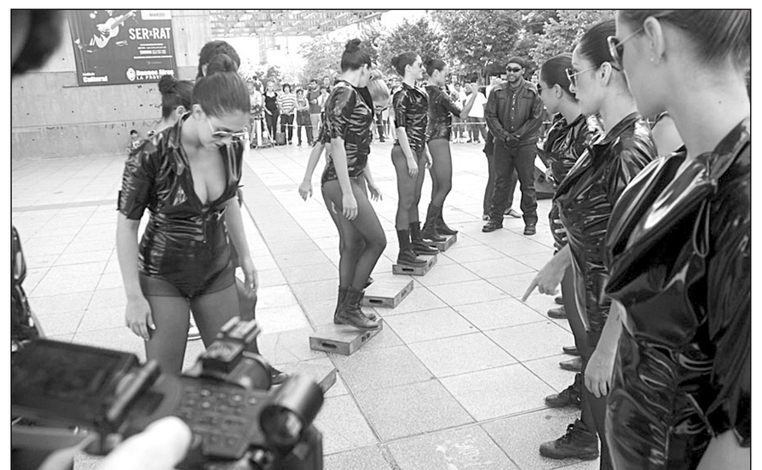
Por ta loke a hala masha atencion t'e poderoso y espectacular Harley-Davidson cu Don Omar a usa pa graba diferente escena y pa despues stuur esaki mas den e ciudad p'asina pone esaki ronca na lo maximo.

Asina mes cu tabatin masha hopi ora di grabacion Don Omar a yega serca e fanaticonan pa duna nan un autografo, nunca el a cambia su estado di animo, semper el a keda e mesun Don Omar yena di animo y energico pa su trabao plus semper sonriente pa su admiradornan.

Despues di e grabacionnan aki tabata sper'e pa festeha Dia di San Valentín.

Don Omar lo inicia cu e promocion di e pelicula "Fast and the Furious 4" cu lo wordo estrena dia 4 april, ya caba ta wordo premira un 2009 masha exitoso pa Don Omar. Riba e





el a sali di biaha rumbo pa New York, pasobra e no a lubida di su casa Jackie Guerrido kende combinacion di potret nos ta ilustra awe parti di e filmacion cu a tuma luga na Argentina.



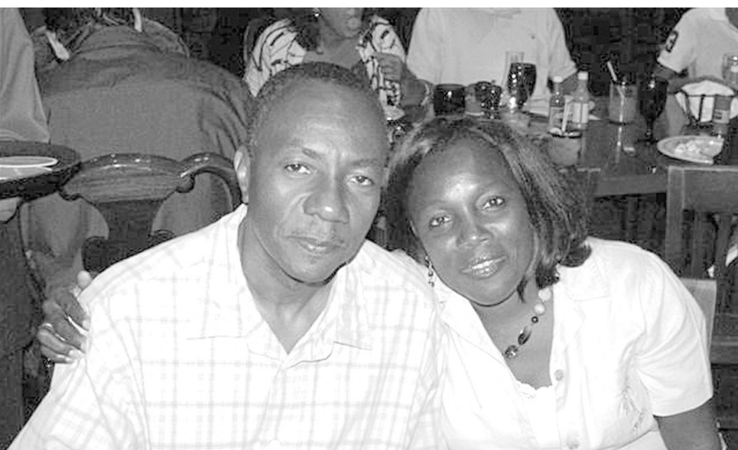


BON DIA Aruba

Celebracion special di aniversario pa Sr. & Sra. Mannes







PALM BEACH – Amazonia Churrascaria a yuda celebra un aniversario special. Sr. & Sra. Mannes, kendenan tin mas di 30 aña ta biba na Surnam, cu lasonan fuerte cu Aruba, a viaha pa nos isla pa bishita e miembronan di nan famia extendi, y celebra un aniversario unico di matrimonio.

Ruben Mannes ta raporta cu su mayornan a logra haya tur miembro di famia hunto na Aruba na ocasion di nan celebracion di Oro. Nan tin hopi aña ta biba na Surnam y ta bishita nan yiunan adulto y miembronan di famia regularmente, riba nos isla y na Europa. “Tabata mi soño,” Sra. Mannes a bisa, “pa ta akinan pa nos di 50 aniversario.”

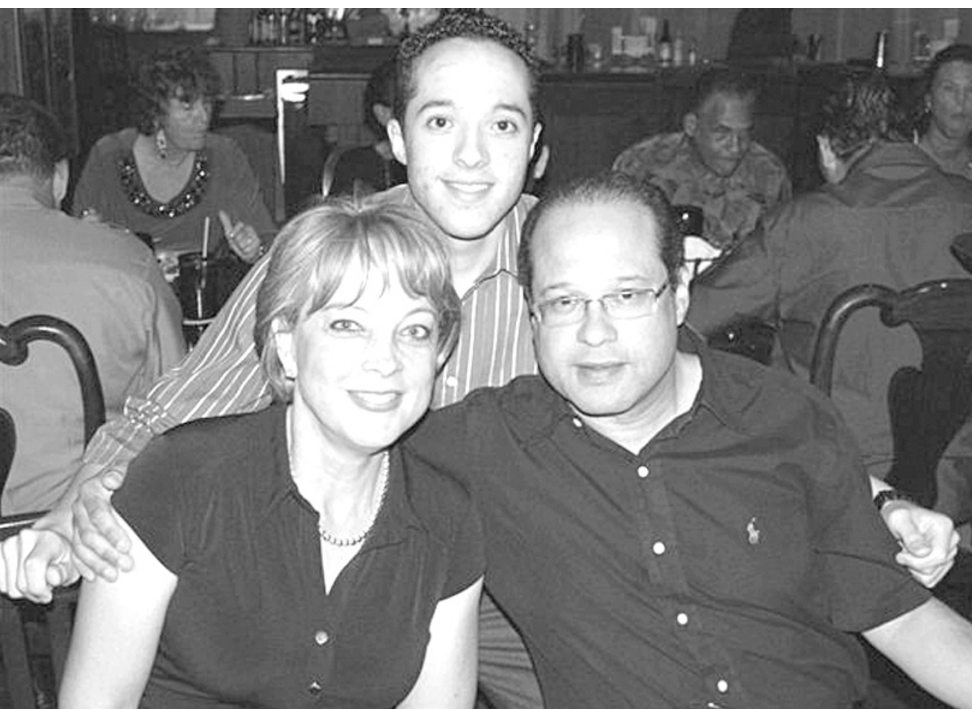
Ruben Mannes, kende ta e Director di Benta & Mercadeo pa ECO DMS, y ta organiza celebracionnan profesionalmente, a organiza un evento perfecto di cena pa su mayornan, manera por ser mira riba e potretnan.

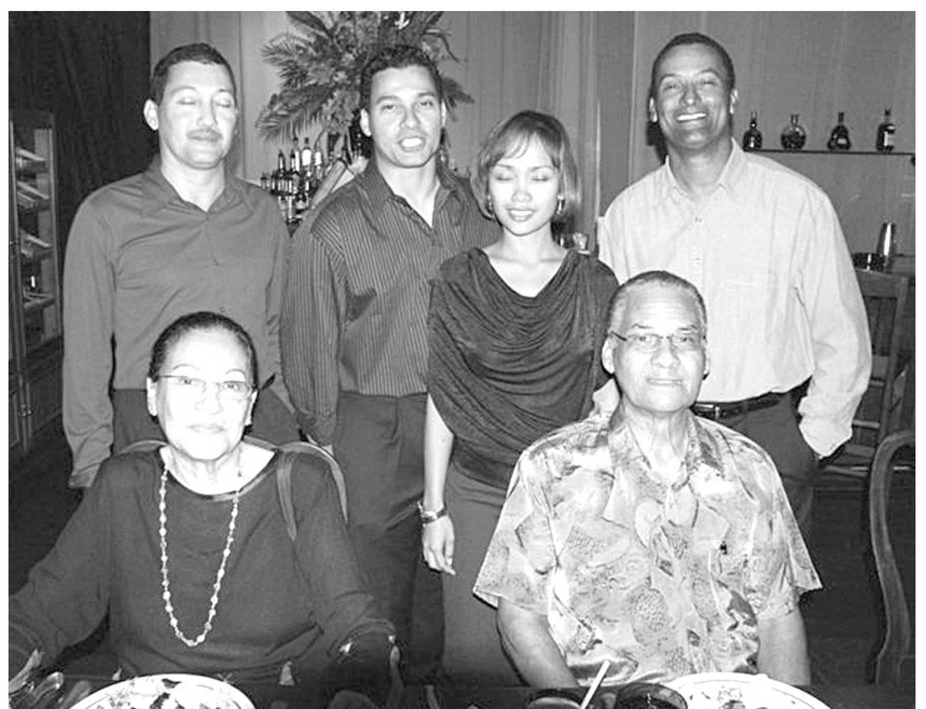












Celebracion di Dia di San Valentin na Colegio Arubano





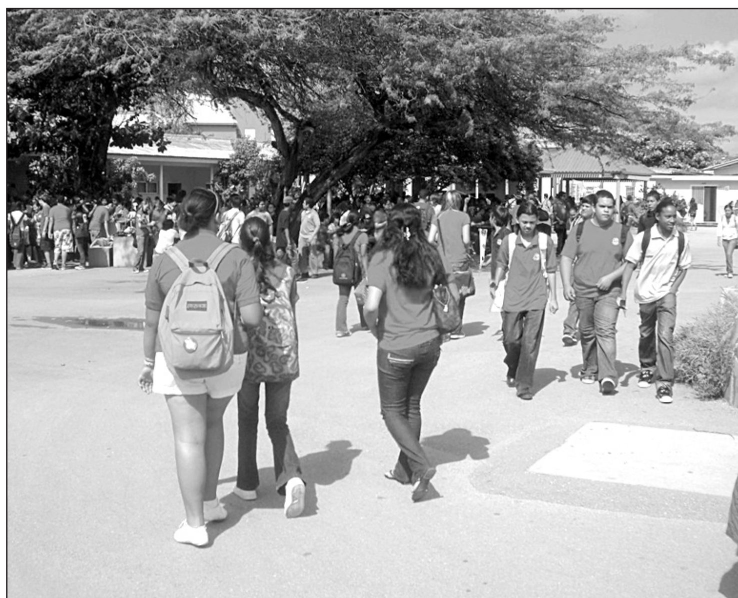
ORANJESTAD - Ayera, Diabierna dia 13, na hopi scol na Aruba nan celebra dia di San Valentino. Di tempran caba bo por a wak con hopi alumnonan di Colegio Arubano a scoge pa bisti nan uniform cora special pa e dia aki.

Na porta di scol nan tabata desea otro un “Happy Valentijns Day”. Esaki, aunke ta un tradicion americano, contrario na e rage di tira cu webo y hariña, ta algo cu vale la pena tuma over ya cu e ta algo hopi positivo.

Dia di San Valentino ta un dia pa recorda kico ta amistad y amor, demostrando esaki cu un regalo chikito, algun palabra bunita of un simple flor.

Na Colegio Arubano shento di rosa, cora, blanco of oranje a wordu parti na scol. Diferente maestro/maestra tambe a trece algo chikito pa nan alumnonan, algo cu a sa di wordu aprecia. Bonita dia pa recorda cu nos depende di otro.









Aries
Aries 21 Mrt-19 April

Bo reputacion ta e cos mas importante pa bo na e momentonan aki, pero bo por relaha un poco.

Tauro
Tauro 20 April-20Mei

E persona cu bo ta trata cune awe ta mucho mas sigur cu bo awe, confia den dje.

Gemini
Geminis 21 Mei-21Juni

Mas cu nunca bo ta habri pa teritorionan desconoci, bo mente lihe ta buscando cos pa explora.

Cancer
Cancer 22 Juni-22 Juli

E solo lo sali, cabando asina cu tur pensamento poco nubla, prepara bo mes pa wak e luz!

Leo
Leo 23 Juli-22 Aug.

Scucha e voz interior, e lo por bisa bo pa sigui pusha y tuma accion pa bo yega na loke cu bo kier!

Virgo
Virgo 23 Aug. - 22 Sept.

Bo ambicion saludable tabata sinti un poco malo ultimamente, pero ya caba el a recupera!

Libra
Libra 23 Sept. - 23 Oct.

Ta esun diferente bou di bo amigonan lo por ta bon! No preocupa bo mes si nan duna comentario.

Scorpio
Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.

Bo prome prioridad ta cu bo mes. Pesey mes tuma tempo y sali for di e grupo pasa tempo riba bo mes.

Sagitario
Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.

Si bo core pasa door di e dia awe, lo bo por ta hortando bo mes di momentonan agradable.

Capricornio
Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.

Bo ta cayendo den masha bon tera na e momento aki serca hendenan cu tin hopi influencia!

Acuario
Aquario 20 Jan. - 21 Feb.

Ta momento cu bo mester ta poco cuidadoso cu placa. Pone restriccion financiero na bo mes.

Piscis
Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.

Awe bo lo ta envolve den e wega di 'Follow the Leader' y kere of no abo ta e lider!!!

THE CAT'S MEOW

Alley cat
Angora
Ball of yarn
Felix
Finicky
Frisky
Garfield
Heathcliff
Kittens
Krazy Kat
Maltese
Meow
Milk bowl
Morris
Persian
Puss in Boots
Scratching post
Siamese
Tabby
Whiskers

F	R	E	P	K	B	O	L	Y	L	T	F	O	R	B
S	M	I	L	U	W	G	W	A	L	A	K	M	F	P
I	A	N	E	H	D	R	S	R	E	C	I	A	I	C
B	Q	D	I	S	E	M	U	F	G	Y	T	L	N	I
T	A	W	R	K	V	W	P	O	T	Q	T	E	T	C
S	I	X	N	J	T	N	F	A	M	E	Z	I	S	K
O	L	P	G	E	Z	A	B	R	O	S	N	T	E	Y
P	E	N	T	Y	S	E	O	G	N	F	A	X	K	B
F	G	F	S	M	E	A	S	M	A	F	K	Y	F	S
I	N	I	A	I	S	W	O	H	I	Y	X	H	R	I
H	R	G	M	L	R	R	B	A	N	L	Z	A	M	C
C	A	C	L	C	O	F	Y	R	D	H	C	D	R	T
T	S	T	B	A	T	W	M	P	H	T	L	T	K	G
Y	B	A	O	Q	O	E	U	D	K	E	A	E	Q	A
B	S	T	O	B	N	I	S	S	Q	M	L	I	F	R

SUDOKU
PUZZLES

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

17 Adventure of the Seas
18 Ocean Village TWO
18 Enchantment of the Seas
19 Celebrity Summit

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Luz, Luho y ambiente ta sinonimo di Lighting Parade!!!


















Ambiente, ambiente y mas ambiente den Parada di Mucha na Playa

































DEPORTE

Apesar cu e wega a empata 2 - 2

CBN Impex ta gana e Copa Nigel Zara 2009

Vaughn Bergen MVP di e torneo

C/2

DEPORTE

Competencia di Landamento Escolar ta na luna di maart

C/4

INTERNACIONAL

Dos submarino nuclear a dal den otro

C/14

LATINO

Ministro reitera no hay bases de EEUU en Perú

C/12

Racing Club Aruba a recorda su di 75 aña di existencia







SOLITO- Diadomingo ultimo, 15 di februari, Racing Club Aruba a recorda e hecho cu setenta y cinco aña pasa, nan e ser funda. Na e occasion aki, a tene un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Fransisco na Playa. Na Misa nos por a mira varios hungador, ex-hungador, miembro, miembro di directiva, hungador di Lifida y nan mayornan. Miembro di RCA, Sr. Shonpe Krozendijk a hiba palabra, na unda su persona a relata en corto, e existencia di e club. Segun, sr. Krozendijk, si mira bon di tur equipo aki na Aruba, loke ta concerni futbol, RCA ta e unico organizacion cu su equiponan a keda na bida durante un trayectoria largisimo den futbol. Tin hopi equipo cu tambe a cuminsa hopi aña atras den futbol, pero lamentablemente segun tempo tabata avanzando e equiponan aki o sea

Sigui lesa C/3

Apesar cu e wega a empata 2 - 2

CBN Impex ta gana e Copa Nigel Zara 2009

Vaughn Bergen MVP di e torneo





PIEDRA PLAT- Apesar cu e partido a termina den un empate na dos, e muchanan di CBN Impex, a titula campeon di Copa Nigel Zara 2009, den e categoria 9 - 10 aña. Diahuebs atardi nos a presencia un final dramatico, pa loke ta final culminacion di e final di Copa Nigel Zara 2009, ora cu e equiponan di Benjamin Security y CBN Impex a enfrenta otro. Mester bisa cu CBN Impex a pasa pa final pa motibo di un descualificacion di e equipo di Stars y aki mester a hunga e final contra di e equipo invicto di e torneo cu ta Benjamin Security. Remarcabel ta cu ambos equipo a manda nan mihor pitcher riba monticulo, na unda e hoben Jerrick Francees a cuminsa pa Benjamin y Vaughn Bergen pa e equipo di CBN Impex. E wega a sigui lamunchi, lamunchi, te ora cu den e di 4 inning e equipo di CBN Impex a anota 2 careda pa asina bay ariba. E hoben Francees a tira hopi base por bola y algun wildpitch, cu a causa e caredanan. Pero den e mesun inning, e muchanan di Benjamin Security a reacciona

Sigui lesa C/3









Mas di RCA Celebrando 75 aña





Continuacion di C/1

e futbol a disparce te cu ta nan nomber so a keda. E suerte cu RCA tabatin y cu te ainda tin, ta e amor cu tur hende cu drenta den e organizacion tin pa e club. Te hasta hungadornan cu pa un motibo of otro a wordu cumpra pa cierto teamnan aki na Aruba, ta bisa bo cu profundamente den nan curazon nan ta keda RCA. Ta pesey tin un dicho / proverbio cu a nace cu tempo y ta bisa:" Una vez RCA, semper RCA", pues pa bida. Señor Krozendijk a sigui relata cu actualmente RCA ta e campeonnan di Aruba y ohala cu nan lo bolbe sali campeon y duna e club e regalo di mas bunita riba e celebracion di su 75 aña di aniversario. E aniversario di RCA ta uno cu henter aña mester bay wordu recorda y celebra. Actualmente tin un directiva nobo y ta spera di curazon cu nos Creador lo ilumina y duna nan e guia necesario p'asina sigui cu e tarea di hiba RCA padilanti.

Ta spera tambe cu tur miembro di curazon tin RCA na pecho, pa duna e cooperacion necesario ora esaki wordu pidi. Importante ta pa para un rato keto kico ta nifica 75 aña di existencia. E existencia ta ilustra cu RCA semper a conoce directivanan dinamico, organizatorio cu a traha semper cu amor, perseverancia y cu alma y cuerpo pa e club stima RCA sigui padilanti. Ta e mas sincero y ferviente deseo pa esaki continua den futuro.

Cu Papa Dios bendiciona nos directiva actual bou maneho di Sr. Pietersz y nos club stima Racing Club Aruba. RCA pa bida. Mester bisa cu despues di e Santo Sacrificio di Misa a sigui cu un soft-celebration na e clubhuis na Solito. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e celebracion di RCA su di 75 aniversario.

Impex Campeon, Benjamin Security Sub-Campeon





Continuacion di C/2

mesora ora nan a empata e partido cu tres hit sigui y un homerun cori di e propio hoben Jerrick Francees, kende a drecha tur cos pa su equipo. Mester bisa cu den e inning aki a sosode un hugada y a lo largo un call di e umpire cu a trece hopi discusion, na unda cu e wega tarda pa mas di 20 minut.

A lo largo ora a reanuda esaki, a bira scur, caminda e bala no tabata visibel mas pa e muchanan y dificilmente por a sigui cu e partidazo di baseball, cu a tene tur hende den suspenso enorme.

Aki a duna CBN Impex e wega gana, pa motibo cu nan a enbasa mas coredor cu Benjamin Security.

E hoben Vaughn Bergen a keda como e pitcher ganador y a bati tambe di 2 - 1, hunto cu Anthony Loopstok. E MVP di e torneo a keda den persona di e hoben prospecto Vaughn Bergen. Na final sr. Robby Zara, tata di Nigel Zara, den feliz memoria, a haci entrega di e trofeonan na equipo campeon CBN Impex y e equipo sub-campeon Benjamin Security.

Un pabien na ambos equipo. Riba e combinacion di foto nos por aprecia algun momento for di e partido entre CBN Impex y Benjamin Security como tambe e entrega di premio.

Competencia di Landamento Escolar ta na luna di maart

Awe ta ultimo dia pa inscribi





ORANJESTAD- IDEFRE ta sigui cu su programa di Deporte Escolar. Den luna di maart 2009 ta tuma lugar e competencia di landamento entre scolnan basico y avansa. E competencianan ta tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bislick na Savaneta.

Participacion di Scolnan

IDEFRE ta participa na tur scol pa manda nan lista di participantenan no mas tarda cu diamars 17 di februari 2009. Mayornan cu ta desea pa nan yiu participa den e competencia di landamento escolar, tin cu inscribi nan yiu via scol. Muchanan cu ta landa pa un club, tambe mester inscribi via scol.

Tur entrenador di club mester ta na altura cu a inscribi. Solamente muchanan cu ta inscribi via nan scol, por participa na e competencia di landamento escolar. IDEFRE no ta acepta ningun inscripcion cu no a pasa via scol.

Representacion di Aruba

Muchanan di categoria B, pues muchanan naci na aña 1998 y 1999, muchanan di categoria C, naci na aña 1996 y 1997, como tambe muchanan di categoria D, naci na aña 1994 y 1995 di ambos sexo cu logra clasifica na 1, 2 y 3 lugar durante e competencia di Landamento Escolar, ta bay representa Aruba den e Weganan Interinsular cu ta tuma lugar na Curaçao dianan 24, 25 y 26 di april 2009.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Giovanni Hoek na IDEFRE, telefon 5824987 of na cellular 5930436.

IDEFRE ta recorda tur scol pa manda inscripcion di nan participantenan na tempo.

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Veal Chops with Double-Mustard Sauce

Ingredientenan:

8 tablespoons (1sticks) butter, room temperature
3 tablespoons minced shallots
2 tablespoons Dijon mustard
1½ tablespoons chopped fresh tarragon
1 tablespoons coarse-grained French mustard
pepper
4 veal chops (about ½ to ¾ inch thick)
2 teaspoons Dijon mustard
4 teaspoons whole mustard seeds
salt and pepper
2/3 cup dry vermouth

Preparacion:

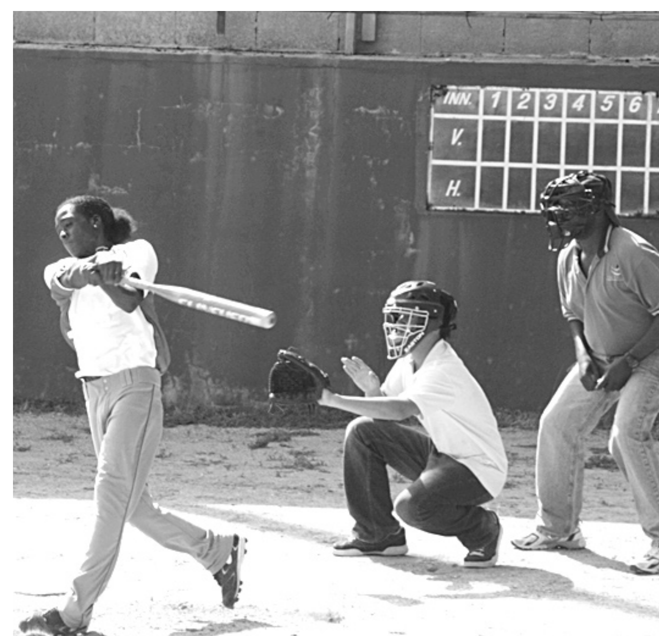
Combine 7 tablespoons butter with next 4 ungredients in bowl. Season mustard butter with pepper. (Can be made 4 days ahead. Cover and refrigerate). Brush veal with 2 teaspoons Dijon mustard. Press 1 teaspoon mustard seeds onto 1 side of each veal chop. Season with salt and pepper. Melt remaining 1 tablespoon butter in heavy large skillet over midium heat. Add veal and cook unitl just cooked through, about 4 minutes per side. Transfer to plate: cover with foil and keep warm. Add vermounth to drippings in skillet; boil until liquid is reduced to ¼ cup, about 3 minutes. Whisk in mustard butter. Season to taste with salt and pepper. Drizzle sauce over veal and serve.

Bon Appetit!

Categoria mucha homber

EPB-Pariba lo enfrenta EPB-Oranjestad den final di softbol escolar

BARCADERA-Diahuebsatardi e competencia di softball escolar organiza pa Idefre a tuma lugar na Dragon Hitters na Barcadera. Den e weganan semi-final e scolnan di EPB, esta Pariba y Hato a bataya contra di Maria College Mavo y Filomena College Mavo. Den e prome wega e muchanan di EPB Pariba a enfrenta esnan di Maria College, aki e muchanan di Pariba no a pordona y a gana Maria College Mavo cu e score di 17 - 1, tras di un tremendo labor di e pitcher estelar Nigel Quandt. E equipo di EPB - Pariba tabata grandi den bateo, na unda e equipo di Pariba di Brug a bati no menos cu 6 batazo di cuater skina y asina a pasa pa final. Den e di dos encuentro e scolnan di



EPB - Hato y Filomena Colleg Mavo mester a enfrenta otro, pero aki lamentablemente e muchanan di Filomena a cobardia, dunando asina un free-ride na esnan di

Sigui lesa C/5

Competencia Escolar di Futbol di Sala ta pasa pa buelta final





ORANJESTAD- Despues di un siman di weganan interesante di futbol di sala pa sector San Nicolas y sector Oranjestad, e scolnan clasifica na prome y segundo lugar ta conoci. E weganan preliminar y final ta tuma lugar den Compleho Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

Scolnan clasifica

Pa sector San Nicolas a clasifica na prome lugar Abraham de Veer School y na segundo lugar a keda Filomena College MAVO. Mientras cu pa sector Oranjestad ta EPB Hato cu a clasifica na prome lugar y Colegio Arubano Oranjestad na di dos lugar.

Weganan preliminar

Diabierna 13 di februari 2009 e prome wega a cuminza pa 3'or di atardi den Compleho Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz, na unda Abraham de Veer School di San Nicolas ta enfrenta Colegio Arubano Oranjestad. Y den e segundo wega EPB Hato a hunga contra Filomena College MAVO.

Final Nacional Futbol di Sala Escolar

Despues di e weganan preliminar di diabierna, e final nacional di futbol di sala escolar ta tuma lugar awe diamars 17 di februari 2009. E weganan aki tambe ta tuma lugar den Compleho Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

IDEFRE ta invita tur scol, alumno, mayor y Aruba en general pa bin presencia e wega final di Futbol di Sala Escolar den Compleho Deportivo Libertador Betico Croes. Dunando e hobennan e apoyo den nan encuentro di futbol, ta un estimulo y motivacion pa nan continua practica deporte.



Continuacion di C/4

Hato. Pues den e final nos lo haya awor EPB Hato contra EPB Pariba. E gran final di softball escolar lo ta diaranzon awor, mayan, dia 18 di februari y lo cuminza pa 4or di atardi na Dragon Hitters na Barcadera.

Mester remarca cu e ganador di e competencia escolar aki lo representa Aruba durante di competencia interinsular na Corsow den luna di April.

Suerte na ambos equipo y nos ta spera cu e equipo cu gana lo sa di prepara pa duna Aruba un bon representacion den e interinsular na Corsow.



Manera tabata di spera

Phoenix Suns a duna coach Ferry Porter su retiro ayera mainta tempran



PHOENIX- Gerencia di Phoenix Suns no a warda te dialuna mainta, pero for di diadomingo anochi a tuma e decision cu Terry Porter lo no habri siman como coach mas di e ekipo.
E decision aki a lek net algun ora prome cu e wega All Stars di NBA a ser hunga pa Phoenix y e forma con esaki a tuma lugar, a laga un sabor amargo atras.

Entre otro Shaquille O'Neal a considera e forma con cosnan a bai, un falta di profesionalismo, caminda ta hinca un persona di e organización, den un situación asina dificil, anto prome cu informa e hungadornan oficial di e decisión, ya prensa deportivo tabata na altura di e retiro di Porter.
Ayera mainta tempra Porter a confirma na The Associated Press cu e gerente general di Suns, Steve Kerr, a yam'e pa bis'e di e decision cu a wordo tuma diadomingo anochi durante di un reunion.
"Mi ta wanta algun dia, pensa riba tur cos, prome cu mi bisa algo," Porter a declara.
Assistant coach Alvin Gentry, a keda asigna pa reemplaza Porter, y ta un persona cu e hungadornan ta aprecia y ta gusta su sistema di coach.
Gentry tabata pertence antes na e grupo di e ex coach D'Antoni, kende a pasa pa dirigi e ekipo di New York Knicks, y ta bou di su guia entre otro Phoenix a pasa pa hunga un wega basa riba rapidez, dirigi pa e veterano Steve Nash y cu a produci cuater temporaeda sigui cu mas cu 54 victoria.

Phoenix Suns ta bira e di ocho ekipo cu ta retira su coach durante di e temporada regular, ya cu otro ekiponan cu a haci esaki tabata Memphis, Washington, Toronto, Sacramento, Philadelphia, Oklahoma City and Minnesota.
Esaki ta bira di dos retiro cu Porter ta pasa aden, ya cu na 2005 el a wordo retira como coach di Milwaukee Bucks despues di a dirigi e ekipo aki pa dos temporada.

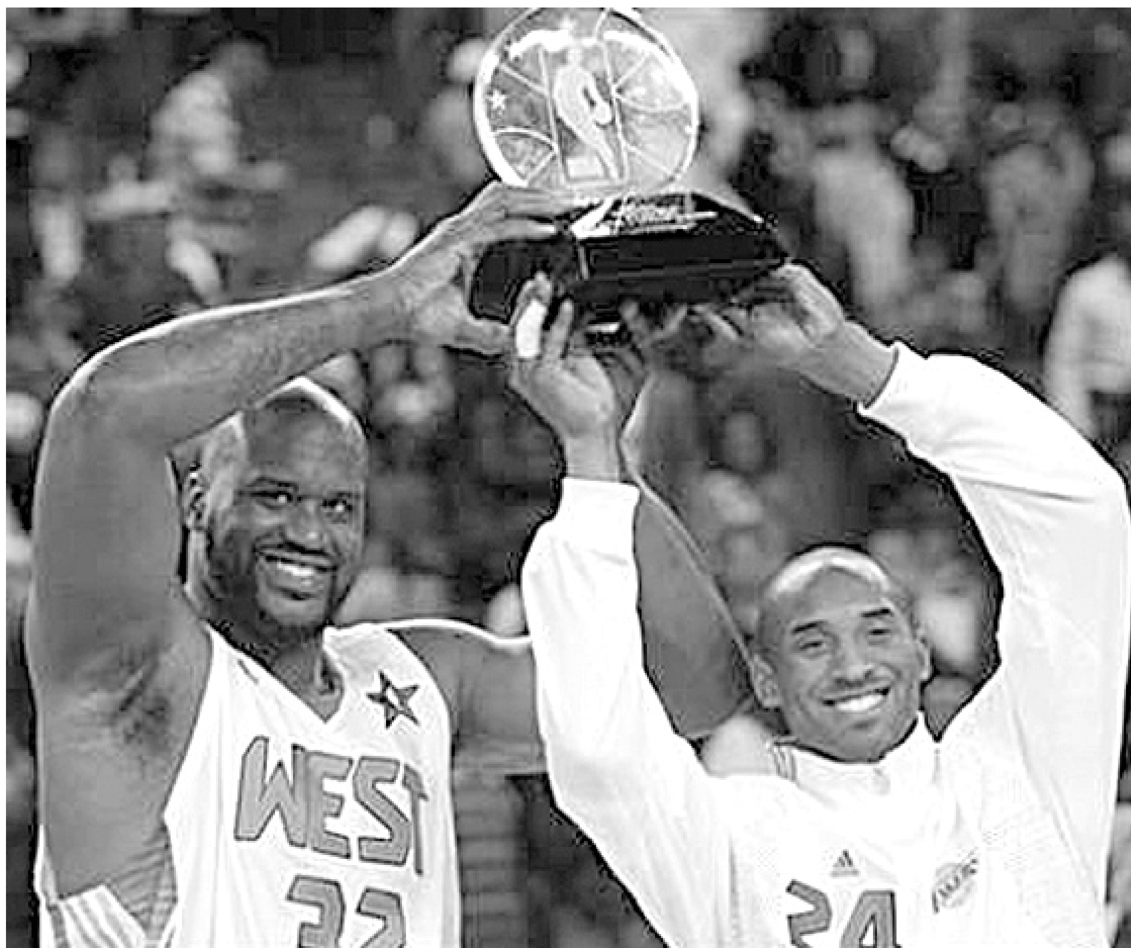
Porter tabata den su prome aña di un contrato pa tres aña pa e suma di $6 miyon como reemplazante di Mike D'Antoni.
Gentry, kende ta goza di hopi popularidad serca e hungadornan, tin 20 aña caba actuado como coach den NBA, incluso ocupando e puesto di coach principal cu Miami Heat, Detroit Pistons y recientemente e tabata coach di Los Angeles Clippers for di 2000 te cu 2003.

Kobe Bryant y Shaquille O'Neal nombra MVP di All Star Game

PHOENIX- Nan a gana na tres occasion e titulo di campeon di NBA y awor nan tur dos a gana tres titulo di MVP di weganan di All Stars di NBA.
Despues di e convincente triunfo di 146-119 di West riba East diadomingo anochi, NBA a duna e premio di MVP di e wega di All Stars na tanto Kobe Bryant como Shaquille O'Neal, pa nan actuacion destaca den e wega aki.
Bryant a anota 27 punto, mas cu tur otro hungador den e wega aki, mientras cu Shaq a anota 17 punto den 11 minuut cu el a hunga, demostrando un alegria riba cancha, cu e tin hopi dia sin mustra.
"Tabata parce e tempo di antes. Mi ta haya falta di e tempo ey. E tabata realmente buscami den tereno, principalmente ora cu nos a bai hunga pick and roll y cu Rashard Lewis riba mi. E tabata sinti bon sin duda algun," Shaq a declara despues di e partido.
Según Shaq, na e momentonan aki Kobe ta e mihor hungador den NBA mientras cu Kobe di su banda ta mucho mas cauteloso na momento di bisa algo di su relacion actual cu su ex colega di ekipo.
Phil Jackson kende a coach e selección ganador, tambe a mustra cu tabata sumamente agradabel pa bolbe mira e dosnan ey hunto, hungando y pasando bon cu otro.

"Den bida hopi cos ta pasa y hende mester siña di e cosnan ey. Mi ta kere cu nan tur cos a cambia dor di loke a pasa y bo ta mira cu nan a bira mihor hende di loke nan e experencia y esey ta algo sumamente positivo," Jackson a splica.





David Beckham lo bolbe Galaxy

MILAN – E astro di futbol David Beckham lo bolbe cu Los Angeles Galaxy despues cu e Italiano AC Milan no a cumpli cu e espacio duna pa entrega un mihor oferta na e club Mericano pa e centrocampista, según a wordo informa door di e corant Los Angeles Times.

Den un articulo publica riba nan website, e corant a bisa cu e director ehecutivo di AEG, Tim Leiweke, propietario di Galaxy, a informa cu e clubn Italiano no a cumpli cu e plazo imponi door di Major League Soccer di Merca y cu lo no considera otro oferta mas.

Beckham tabata di prestamo den AC Milan te cu 8 di maart, "E lo bolbe aki dia 9 di maart y nos no kier tin mas combersacionnan," asina Leiweke a bisa Times. "E ta un distraccion pa (e técnico di Galaxy) Bruce Arena, e ekipo y e fanaticonan, pues nos ta sigui dilanti. Esaki ta lo ultimo cu nos ta bisa riba e asunto aki."

Informacionnan di prensa Europeo a indica diabierna cu e negociacionnan lo sigui durante fin di siman. Leiweke a sigura cu lo no sorprende si AC Milan ta bolbe cu un oferta nobo durante fin di siman of e siman aki, pero el a bisa cu Galaxy no tin intencion di sigui negocia. "Nan lo bolbe. Mi ta sigur cu nan lo hacie (…) No ta husto pa cu Bruce Arena y ni pa e ekipo. Nos ta na un luna di nos temporada," el a agrega.



Leiweke tambe a reacciona riba e speculacionnan cu Beckham lo por completa e diferencia financiero for di su mesun cartera. "Mi no ta kere cu esey ta e intencion," el a bisa. "Tampoco mi no por bisa cu sikiera e ta pensando esey."

"Mi lo kier tin gana di keda eynan, esey mi a bisa caba," Beckham a sigura siman pasa riba un pase permanente pa AC Milan. "Mi no tin nada contra Galaxy, mi tin dos excelente aña y tin poco bon hungador y bon personanan. Pero realmente mi ta disfrutando hungando den Milan", e hungador a bisa. Beckham a uni su mes na Los Angeles Galaxy na 2007 cu un contrato pa cinco aña calcula na 150 miyon dollar. Stinembargo e tin un clausula cu ta permitie laga Galaxy despues di e temporada 2009 di MLS.

Barcelona lo habri Scol di Futbol na Brasil



RIO DE JANEIRO- E club Barcelona spaño tin intencion di habri un Scol di Futbol pa forma hungadornan infantil na Brasil, di cual algunnan lo por saca probecha den nan fila, asina e presidente di e ekipo, Joan Laporte, a sigura den declaracionnan publica ayera door di e corant O Estado de Sao Paulo.

"Brasil semper a duna nos hungadornan grandi y esey ta un forma pa retribui loke e pais a haci pa nos," asina Laporta a afirma den un entrevista cu e corant paulista y haciendo referencia na destacado ex barcelonista manera Romario, Ronaldo, Rivaldo y Ronaldinho Gaúcho.

E dirigente a sigura cu e scol lo cuminsa funciona e aña aki mes pero a abstene su mes di revela e ciudad di Brasil na unda e club lo establece su proyecto.

E scol lo permiti Barcelona identifica potencial astronan Brasileño den nan infancia ainda y contrata nan prome cu otro clubnan Europeo mustra interes den nan.

"Di e grupo cu nos forma, apenas algun lo tin chens di hunga na Europa. Tur e restonan lo keda hunga futbol Brasileño. Por lo tanto, no ta solamente Barcelona ta esun cu ta gana", e presidente di e club Spaño a sigura na momento cu el a nenga cu e intención apenas ta pa burla e normanan di FIFA cu ta prohibi contratacion di hungadornan menor i edad.

"Además, nos ta bay ofrece tur tipo di asistencia na e hobennan y nan famia," el a agrega.

Según O Estado de Sao Paulo, FIFA tin intencion di dicta un serie di normanan pa regula e scolnan di futbol habri pa diferente clubnan Europeo na paisnan di Asia, Africa y Latino America cu e meta di evita cu nan ta converti den institucionnan destina solamente pa garantiza e contrato di e mihor talentonan prome cu nan derechonan bira mas caro.



Inter a bay cu e derbi Milanes (2-1) y ta aumenta su ventaha como líder







MILAN – E autornan di e golnan denomina "derbi di madonnina", na honor di e estatua di e Virgen cu for di halto ta presidi e catedral Milanes, tabata e Brasileño Adriano (m.30) y e serbio Dejan Stankovic (m.43), pa Inter, y e brasileño Alexander Pato (m.71), pa Milán.

Loke por tabata probablemente e ultimo derbi Milanes oficial di e "Gran Capitán" milanista Paolo Maldini, cu na final di e temporada, cu 41 aña, lo kita su sapatonan di futbol despues di un excelente y casi inigualabel carrera deportiva, tabata marca pa e remate cu e braza di Adriano cu a pone e score 1-0 na mey ora di e wega.

Y esaki pasobra e "gigante bon", manera cu Adriano ta wordo yama, a remata den e semi-fayo di cabez y e bala a bay riba braza drechi di dje, despues di cual el a bay cune den e gol defendi door di Christian Abbiati kende a pidi Rossetti sin resultado pa anulacion di e gol.

Te e momento ey e wega tabata igual, hunga riba un ritmo halto, incluso cu un Milan drentando miho di banda. E mihor chens tabata uno di e Argentino Javier Zanetti cu su so dilanti Abbiati a tarda demasiado y a permiti Ambrosini (minuut 18) recupera.

Tur cos a cambia despues di e 1-0. Milán a manera cay y Inter a probecha di esaki hungando manera mas nan ta gusta; contragolpi. Asina e 2-0 a yega na rand di halftime, un bala largo cu e Sueco Zlatan Ibrahimovic a baha cu cabez pa Stankovic, kende biniendo di atrás a mata cu un tiro seco. For di e momento ey Milan por a wordo golea, ya cu tabatin hopi fayo den e defensa cu a duna Inter varios chens pa sentencia e golnan, specialmente cu Adriano.

Pero, na e peor momento di Milán, cu Beckham ya reemplaza kehando di problemanan fisico, un drenta di Jankulovski a permiti e hoben Pato anota e 2-1 (m.71) cu a duna su ekipo speranza.

A pesar di a sigui en busca di e empate, e gol nobo di Milan contra un Inter mas conservador no a yega mas; Inter a cambia Adriano pa reforsa e centro di tereno cu e Frances Patrick Vieira, y cu na final, a bay cu e di 150 derbi Milanes.

FIFA lo cuminsa bende entrada dia 20 di februari

MADRID- FIFA diabierna, 20 di februari lo habri e periodo di venta di entradanan pa Mundial di Sur Africa 2010, y cual lo wordo prolonga te cu 31 di maart, bia di Internet y via di debit card pa e residentenan den e pais organizador.

Según FIFA a informa, tin otro periodonan pa pidi e entradanan, cu lo wordo asigna den un sorteo dia 15 di april awor pa e weganan den cual e demanda ta supera e oferta. Ademas di entradanan individual pa e 64 weganan, ta existi serienan specifico di cada selección valido pa entre tres y shete wega.

E peticionnan di entradanan den e prome fase por wordo haci via di e website "fifa.com" pa e pueblico en general y pa e residentenan na Sur Africa cu un debit card di FNB (First National Bank), disponibel na e entidad bancario.

E di dos periodo di venta lo core di 4 di mei pa 16 di november di e aña'ki y e localidadnan aki lo wordo asigna via orden di yegada di e peticion y te ora cu tin carchinan disponibel.

Real Madrid a golea Gijón 4-0 y ta na dies punto di FC Barcelona





MADRID- Real Madrid, segundo clasificado di e Liga Spaño, a golea e bishitante Sporting Gijón 4-0 diadomingo den di 23 jornada di campeonato, y a situa su mes na dies punto di e lider FC Barcelona, cu a empata diasabra 2-2 riba tereno di Betis Sevillano.
E conhunto blanco a yega asina na su di ocho triunfo sigui y ta continua cu su bon momento di e ultimo simannan, riba un dia importante pa e estadisticanan door di e golnan di Raul, cu ta pone, cu su 309 golnan, como maximo goleador di historia di e club, superando e hispano-argentino Alfredo Di Stefano (307).
"E trayectoria di Raúl ta digno di elogio. Ta bay pasa hopi aña pa nan supere. Raul semper ta den prome linea di combate, e ta soporta un peso tremendo," e tecnico 'merengue', Juande Ramos, a comenta.

E mesun Raul tabata encarga di habri e score den minuto 15, cu a permiti su ekipo contrla e ritmo di e wega den e prome mitar. Prome cu halftime, na di 37 minut, e Hulandes Klaas-Jan Huntelaar a amplia e ventaha y a logra su prome gol cu uniform di e actual campeon Spaño.
E speranzanan Asturiano di logra bin bek den e di dos parti a cay den otro poco despues di inicio di e di dos tempo, ora cu e Brasileño Marcelo (49) a probecha un bon hugada di e Argentino Gonzalo Higuaín pa logra e di tres gol.
E resto di e wega tabata un keiromento di Real Madrid den El Molinón, y Raúl a sera e fiesta cu e di cuater gol (76), contra un rival cu practicamente a entrega.
Di e forma aki, e ekipo di e capital a probecha di e empate di Barça, cu a bay perdiendo contra Betis 2-0 y cu a termina evitando e derota danki na e gran actuacion di e Camerunes Samuel Eto'o, cu a firma un doblete.
Di su banda, Sevilla ta di tres na nuebe punto for di e Madrileñonan despues di su triunfo di 2 pa 0 na Barcelona contra Espanyol, danki na dos gol di e francomaliense Frédéric Kanouté den e recta final (84 y 90+2). E catalanesnan a keda atrás ata, na tres punto di e posicionnan di salbacion.
Den otro duelo mas atractivo di e jornada, Atlético Madrid (6º) no por a psa di empate (1-1) contra su bisiñanan Getafe (12º), den un choke cu protagonismo Uruguayo, ya cu Diego Forlán a bay dilanti contra e localnan den di 33 minuut, mientras cu Juan Angel Albín a reestablece e empate net na final (88), despues di a tira un penalty afo algun minuut prome.
E wega lo mester tabata estreno di e trainer nobo, Abel Resino, den Vicente Calderón, dos siman despues di destitución di e Mexicano Javier Aguirre.
Valencia, cu a empata diasabra 1-1 cu Málaga, a ocupa e di cuater puesto, na tres punto di e andulcesnan, mientras cu Villareal, na di cinco, tambe a empata 1-1 den su bishita diadomingo riba Racing di Santander (11º) y no por a situa su mes den e puestonan di clasificacion pa e proximo Liga di Campeonnan.

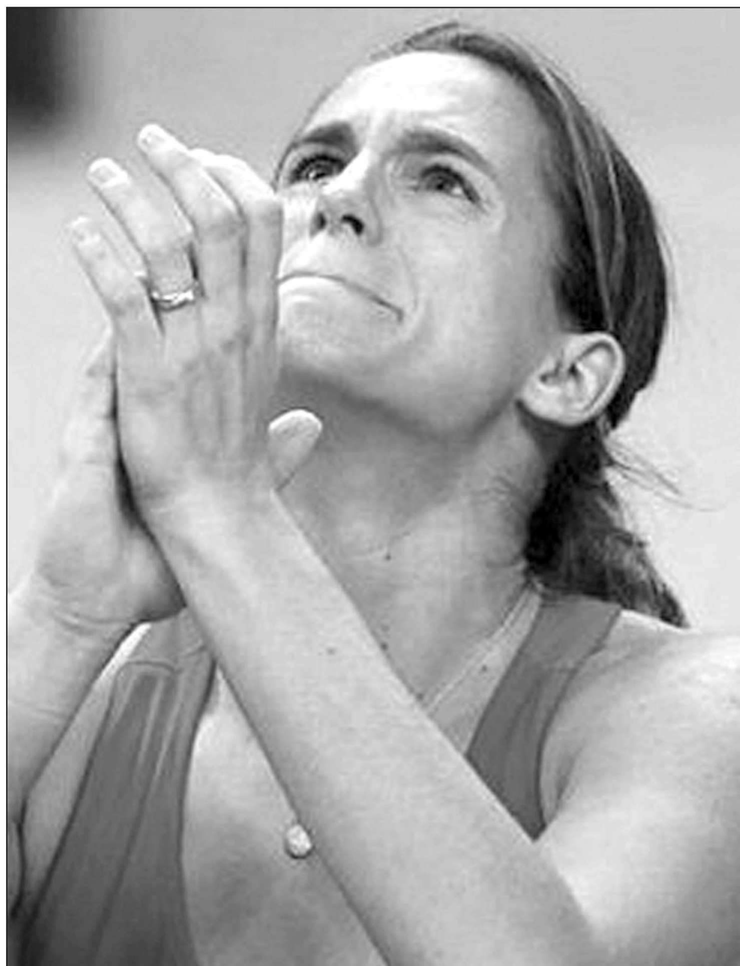
CMB ta defende Margarito

Conseho Mundial di Boxeo (CMB) a defende e boxeador Mexicano Antonio Margarito di e acusacion di usa vendahe ilegal na su mannan, cu a provoca un sanccion di un aña den e estado Mericano di California y a anuncia cu nan lo apela contra e decision.

CALIFORNIA - CMB a declara cu "no por kere cu ta schors un boxeador pa un vendahe," na momento di señala cu e boxeador "solamente ta pone y move su mannan manera cu e manager ta indica na dje."
CMB a anuncia cu e lo presenta un apelacion dilanti Comisión di California (USA) contra e sanccion decreta riba Margarito, kende ta wordo considera "absolutamente inocente", y kende mester recupera "su prestigio y dignidad herida".
E organismo cu ta wordo presidi pa e Mexicano José Sulaimán a bisa cu Margarito no tabatin nada di haber cu e trabou di e entrenadornan, cu "ta e uniconan responsabel" di e vendahenan di man prome cu e peleanan.
Margarito y su entrenador a wordo castiga cu un suspension di un aña door di e Comisión Atlético di California ora di descubri e supuesto vendajenan ilegal prome di e pelea contra Shane Mosley, kende a derote dia 24 di januari ultimo.
Den defensa di Margarito, Conseho Mundial a recorda casonan manera di e peleador Luis Resto, kende na 1982 a derota Billy Collins na New York, pero a haya un sustancia prohibi den su guantenan.
Resto a keda cu su victoria y su entrenador Carl 'Panamá' Lewis a wordo suspendi pa vida largo, CMB a recorda.
E organismo a bisa cu nan a consulta cu campeonnan grandi kendenan a reafirma cu den nan carera "nunca nan tabatin algo di haber cu e vendahenan, cu esey ta responsabilidad exclusivo di e managernan".
E campeonnan grandi consulta tabata Vitali Klitschko, Larry Holmes, Tommy Hearns, Michael Spinks, Gerry Cooney, JC. Chávez, Eric Morales, Rubén Olivares, Carlos Zárate, Lupe Pintor, CMB a confirma.
E organización a bisa cu e vendahenan a wordo institui pa protege e mannan di e boxeadornan y a condena e uso di sustancianan cu por "converti e moketenan den armanan peligroso".

BON DIA Aruba

Un Mauresmo rehubeneci a sigura su di tres corona di Abierto di Paris





PARIS- E Frances Amelie Mauresmo a logra un resureccion sorprendente den un bon forma cu un triunfo di 7-6 (9/7), 2-6, 6-4 riba e tercer clasifica e Ruso Elena Dementieva den e fina di WTA Paris Open diadomingo.
Esaki tabata e ex number uno di mundo su prome triunfo di un torneo grandi desde esun di Antwerp na februari di 2007 y su di tres victoria riba un tenista "top 10" den un siman despues cu el a derota Agnieszka Radwanska den e kwart final y Jelena Jankovic den e ultimo cuaternan.
"Mi tabata sperando pa triunfonan consecutivo manera esaki pa proba cu mi ta capaz di gana e tipo di torneonan aki," asina Mauresmo a bisa.
"Bo ta mira e tereno aki na Paris, cu tur e hungadornan grandi cu tabata aki, y mi ta hopi contento y orguyoso di e siman aki."
Dementieva a cay pa su di dos derta den 2009, despues di a gana torneonan na Auckland y Sydney prome di e perde di esun cu a bira campeon, Serena Williams den e semi-finalnan di Australian Open.
"Mi a faya algun chens den e prome set, pero mi no sa si e lo a cambia algo den e wega pasobra Amelie a hunga realmente bon," Dementieva a bisa.
"Mi ta realmente contento pe pasobra el a pasa den temponan dificil cu tur su lesionnan."
Mauresmo, ganador dos biaha di Grand Slam winner na 2006 na Australian Open y Wimbledon, a cay te na di 24 puesto di mundo despues di un serie di lesionnan pero ta mustra bon atrobe despues di a logra su di tres titulo di Paris Open.
"Mi tabatin algun bon momento y bon sesionnan den practica den e ultimo simannan, pero el a keda ilustra den e weganan di awor," el a bisa.
"Mi no tabata sa si e consistencia na e nivel aki tabata ety. Mi ta contento cu el a mustra despues di un par di aña di ta luchando."

Giambi ta elogia Rodríguez y Tejada pa nan confesionnan

NEW YORK - Jason Giambi a bisa di ta contento cu mas pelotero ta reconoce cu nan tabata envolvi den doping den beisbol y ta spera cu pronto e escandalo pa e era di steroids den Grandes Ligas lo bira menos.
Giambi, kende a bolbe e aña'ki cu Atléticos di Oakland, despues di shete temporada sin hopi éxito cu New York Yanquis, a papia brevemente riba e consumo di dorga cu ta mehora e actuacion, na final di un lunch cu a marca inicio di e entrenamentonan di pre-temporada, y cu a wordo organiza door di Comcast SportsNet Bay Area, e cadena cu ta transmiti e weganan di Atléticos via television.
"Ta yega e momento pa nos sigui dilanti," Giambi a bisa. "Tin demasiado cosnan bon cu ta sosode den e deporte aki. Mi sa cu prensa ta bon, pero … Mi no sa cuanto tempo nan kier keda concentra riba pasado. Tin algun cosnan hopi bon cu ta sosode awor den e deporte aki."
E pelotero tabata un di e prome hungadornan di Grandes Ligas cu a reconoce di ta involucra den uso di steroids, aunke el a hacie di manera indirecto. Durante un conferencia di prensa na 2005, Giambi a pidi pordon na diferente ocasión, sin bisa pakico.
Giambi, menciona den e Informe Mitchell di 2007, acerca di doping den béisbol, lo por wordo cita pa testigua otro luna den e huicio di Barry Bonds, acusa di gaña un hurado investigador.
Además, Giambi tabata compañero di Alex Rodríguez y di Miguel Tejada, kendenan a ocupa titularnan di prensa e siman aki. Rodríguez a reconoce di a usa sustancianan prohibi entre 2001 y 2003, ora cu e tabata hunga pa Texas Rangers y Tejada a declara su mes culpabel di a gaña Congreso riba e consumo di droga y a admiti di a cumpra hormona di crecemento humano, sin use.





"Mi ta kere cu Al (Rodríguez) a haci lo corecto," Giambi a bisa y kende tabata su compañero na New York durante e ultimo cinco temporadanan. "Mi ta kere cu e tin suficiente presion caba pa ta hunga na New York como pa e sinti su mes persigui continuamente … Mi ta spera cu tur cos sali bon pe den e asunto aki, e ta un bon amigo."
Tambe el a eloga Tejada, su compañero den Atléticos durante 2000 y 2001, ora cu e ekipo a yega na play-offnan. "E tambe a duna cara y mi ta spera cu awor e por sali dilanti y hunga beisbol."

Proyecto socialista de Chávez toma empuje con triunfo

CARACAS (AP) - El triunfo alcanzado por el presidente Hugo Chávez en el referendo sobre la enmienda constitucional le otorga un nuevo impulso para avanzar en su proyecto socialista, pero ahora deberá transitar ese camino con una oposición que se constituyó en un bloque importante, pese a su revés.
Chávez, quien podrá aspirar a la reelección en el 2012, tendrá que lidiar en sus próximos cuatro años de mandato con problemas como la criminalidad, una alta inflación y las secuelas que enfrentará Venezuela por la caída de los precios del petróleo, que representa 94 de cada 100 dólares que ingresan al país por exportaciones.



Partidarios del presidente venezolano, Hugo Chávez, celebran su victoria en el referendo nacional en Caracas, 15 feb 2009. Chávez por fin logró el domingo que los venezolanos aprobaran una enmienda que le permite ser candidato tantas veces como quiera, pero su triunfo en un referendo no recuperará los precios del crudo, ni hará las calles más seguras, ni reducirá la corrupción. REUTERS/Alejandro Rustom (VENEZUELA)

El mandatario anunció la víspera que con la aprobación de la reelección sin límites se abrió la compuerta para el desarrollo de un "proyecto nacional de largo plazo", que se centrará en su modelo de corte socialista caracterizado por un poderoso Estado con influencia sobre todos los sectores.

Para el politólogo Ricardo Sucre, Chávez aprovechará el empuje de estos resultados electorales "para imponer esa doctrina socialista que ahora la llaman la teoría del buen gobierno", que no había podido avanzar en toda su dimensión debido al revés que sufrió en el referendo constitucional del 2007.
Sucre explicó a la AP que aunque Chávez en los últimos dos años ha dado algunos pasos para avanzar su proceso socialista por la vía de las nacionalizaciones de empresas estratégicas, ahora se verá a un gobernante "apretando desde el punto de vista institucional para tener un control de país".
"Creo que Chávez va hacer todo para atornillarse (en el poder)", agregó.
La dirigente del Partido Socialista Unidos de Venezuela, Vanessa Davies, fustigó duramente a los medios de comunicación a los que acusó de promover una "conspiración" contra la enmienda y aseguró que fueron "los grandes derrotados".
El influyente editor del diario local Tal Cual, Teodoro Petkoff, dijo que los resultados electorales ratificaron el "doble proceso" que se viene gestando desde hace tres años que se ha caracterizado por "el declinamiento sostenido pero no muy rápido" del respaldo electoral del presidente Chávez, y una subida "lenta, pero persistente" de la oposición.
"El chavismo viene descendiendo desde el 74%, que fue el mejor momento de Hugo Chávez a lo largo de estos diez años cuando fue reelegido en el 2006, hasta ayer (domingo) cuando logró 54%", señaló Petkoff a la emisora local Unión Radio.

De acuerdo al segundo boletín del Consejo Nacional Electoral (CNE) el referendo de la enmienda constitucional, que contemplaba como único punto la reelección ilimitada del presidente y demás cargos de elección popular, logró 54,8% de aceptación, que representaron 6,3 millones de votos.
Petkoff explicó que del lado de la oposición, que para los comicios presidenciales del 2006 obtuvo 36,9%, es decir 4,29 millones de votos, logró aglutinar 45,1%, que constituyen unos 5 millones de sufragios.
"Si yo fuera Chávez estaría sumamente preocupado (con los resultados)", dijo el editor al referir que el rechazo a la enmienda "ganó en todas las grandes capitales del país", incluyendo la zona metropolitana y grandes estados como lo son Miranda, Zulia, Táchira, Mérida y Nueva Esparta.

"Seguimos en la lucha y estamos avanzando en los espacios. Podemos afirmar que como alternativa superamos los cinco millones de votos y que continuaremos creciendo", dijo a la prensa Luis Ignacio Planas, presidente del partido opositor Copei Partido Popular, al anunciar que acudirá ante el CNE para denunciar los "abusos y ventajismos cometidos por parte del gobierno" en la campaña.

Planas exhortó a Chávez a que deje de lado la campaña electoral y que "gobierne para todos".
Miguel Octavio, director de la firma local BBO Servicios Financieros, dijo a la AP que para los inversionistas es "casi irrelevante" los resultados del referendo porque su real preocupación es que "viene encima una crisis económica fuerte".
El gobierno tiene una gran dependencia del petróleo debido a que alimenta cerca de la mitad de sus ingresos.
Los analistas sostienen que las posibilidades de maniobra del gobierno ante una fuerte merma de los ingreso petroleros son limitadas debido a la rigidez de su gasto que está conformado por una nómina de más de 2 millones de personas, sin incluir las decenas de miles de beneficiados de los programas de becas estatales.

Uribe felicita a Chávez por victoria en referendo

SAO PAULO (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, felicitó el lunes a su colega venezolano, Hugo Chávez, con quien ha mantenido duras divergencias, por su victoria democrática en un referendo en el que fue aprobada una propuesta que permite su reelección continua.
Durante una visita de dos días a Brasil, Uribe también envió un saludo al pueblo venezolano "por practicar la democracia".
"Felicitaciones al presidente Chávez pues consiguió un triunfo democrático", dijo Uribe en declaraciones a periodistas luego de un almuerzo con empresarios en Sao Paulo.

Un plebiscito promovido por Chávez aprobó el domingo una enmienda constitucional que permite la reelección indefinida de los cargos de elección popular. Por su parte, el ministro de Comercio, Industria y Turismo, Luis Guillermo Plata, manifestó que espera soluciones en torno a temas pendientes como los cupos de importación de vehículos y las demoras en los pagos a los exportadores colombianos por parte de Venezuela.
Ambos países intercambiaron más de 6.500 millones de dólares entre enero y noviembre del 2008, frente a los casi 5.800 millones de dólares del mismo lapso del 2007, uno de los más activos de América Latina.
"Esperamos concretar con el Gobierno de ese país soluciones a los temas coyunturales, así como definir instrumentos que regulen la relación bilateral", dijo Plata citado en un comunicado de prensa.
"Uno de los puntos prioritarios a resolver es el de la cuota de importación de vehículos (...) también cobra importancia en la agenda de asuntos pendientes, las aprobaciones para pago de exportaciones a empresas colombianas", precisó el funcionario.

Colombia espera mayor inversión privada y pública de China



El vicepresidente colombiano, Francisco Santos (derecha en la imagen), junto a su homólogo chino, Xi Jinping, durante una conferencia de prensa en Bogotá, 16 feb 2009. Colombia invitó el lunes a China a aumentar su inversión privada y pública en el país sudamericano, principalmente para financiar obras de infraestructura consideradas clave para su desarrollo. REUTERS/John Vizcaino (COLOMBIA)

BOGOTA (Reuters) - Colombia invitó el lunes a China a aumentar su inversión privada y pública en el país sudamericano, principalmente para financiar obras de infraestructura consideradas clave para su desarrollo.

El vicepresidente colombiano, Francisco Santos, hizo la invitación su homólogo chino, Xi Jinping, quien culminó una visita oficial de tres días a la nación en la que fueron suscritos varios acuerdos bilaterales de cooperación comercial, científica y cultural.

"Esperamos que la inversión privada y pública china pueda hacer parte de la financiación y desarrollo de proyectos como la Autopista del Sol, la Autopista de las Américas, El Tren de la Sabana, El Metro de Bogotá, el satélite de comunicaciones y el satélite de observación de la tierra y el cable marítimo para conexión de datos con San Andrés", dijo Santos.

Hay muchas otras posibilidades de inversión en proyectos de gran relevancia y gran importancia para Colombia en los que China puede estar presente, enfatizó.

Santos no reveló cifras de las inversiones que requieren los proyectos de infraestructura que mencionó ni la cuantía que Colombia buscaría que aporte China.

Entre enero y noviembre del 2008 Colombia reportó un déficit de su balanza comercial con China de 3.418 millones de dólares, producto de exportaciones por 409 millones e importaciones por 3.827 millones de dólares, de acuerdo con estadísticas oficiales.

Colombia busca aumentar sus exportaciones a China aprovechando el potencial de consumo de sus 1.300 millones de habitantes, para diversificar su mercado ante las dificultades en lograr la aprobación de un Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos, su principal socio comercial.

Por su parte, Jinping dijo que Colombia es un país importante para las relaciones de China con América Latina y apoyó el aumento de las exportaciones de productos de este país sudamericano.

"Sea muy bienvenida la multiplicación por parte de Colombia de sus exportaciones a China", afirmó. "A través de la ampliación de la magnitud del comercio bilateral y la optimización de la canasta de productos en nuestro comercio bilateral, ambos países podrán conseguir el equilibro comercial de forma activa y lograr una cooperación de beneficio recíproco y ganancia compartida", concluyó Jinping.

El vicepresidente chino, después de Colombia, viaja a Venezuela para una visita oficial.

Presidente Uribe deja abierta posibilidad de tercer mandato

SAO PAULO (AP) - El presidente colombiano Alvaro Uribe advirtió el lunes que no quiere perpetuarse en el poder, pero dejó abierta la posibilidad de postularse a un tercer mandato en su país. "Me preocupa perpetuar al presidente, pero tampoco puedo ser políticamente irresponsable", dijo Uribe al ser consultado sobre la posibilidad de un tercer período en la presidencia, durante un encuentro con la Asociación de Líderes Empresariales de Brasil en Sao Paulo. "Tengo que mirar con suma responsabilidad política que, por lo menos, estas ideas fundamentales, sin perjuicio de que se mejoren, puedan seguir dirigiendo a Colombia", agregó el gobernante, que el martes se reunirá en Brasilia con su colega Luiz Inácio Lula da Silva. Uribe, quien goza de elevados índices de aprobación en Colombia, aseguró a los empresarios que llegó al poder en su país por "una rebelión contra 40 años de inseguridad", y negó que su motivación para seguir al frente del gobierno sea la ambición por el poder. "Mi generación no ha vivido un período de paz, no ha vivido un período sostenido de prosperidad, no ha vivido un período sostenido de superación de pobreza. Eso también me obliga a poner todo el cuidado en el futuro político de mi país", subrayó.

Sus manifestaciones se produjeron un día después de que el gobernante venezolano, Hugo Chávez, venció en un referéndum para determinar si podría reelegirse indefinidamente como presidente. Uribe felicitó a Chávez por su triunfo en la consulta popular.

El gobernante colombiano agradeció a Brasil por su apoyo logístico para la liberación de seis rehenes en manos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y pidió a los empresarios brasileños invertir más en Colombia. Además de su encuentro con empresarios, Uribe aprovechó su visita a Sao Paulo para reunirse con el gobernador de ese estado, José Serra, un opositor de Lula y potencial candidato a la presidencia de Brasil en las elecciones de 2010.

Ministro reitera no hay bases de EEUU en Perú

LIMA (AP) - Perú no tiene bases militares de Estados Unidos en su territorio, pero ambos países mantienen una estrecha cooperación en la lucha antidrogas, dijo el lunes el ministro de Defensa, Antero Flores-Araoz, en respuesta a afirmaciones del presidente boliviano Evo Morales.

El ministro exhortó a echar "agua fría" al reciente incidente con Bolivia por declaraciones de Morales, quien manifestó el viernes malestar por la visita a La Paz de una comisión parlamentaria peruana que fue a indagar sobre las denominadas Casas del ALBA, iniciativa impulsada por el presidente venezolano Hugo Chávez.

Morales dijo: "Yo también quisiera enviar a mis parlamentarios a investigar cómo es la base militar norteamericana en Perú". Flores-Araoz señaló que el incidente "no tiene mayor importancia ni trascendencia".

"En Perú no hay como pudieran haber en otros países ni bases norteamericanas ni tampoco cubanas, ni menos venezolanas. Nosotros somos un país soberano", afirmó.

A sali dos "tata" mas di e baby

Mayornan lo laga haci test di DNA pa sa si hoben di 13 aña ta tata

LONDEN (AP) – Otro dos hoben ta afirma cu nan lo por ta e tata di e yiu muhe di e mucha-tata na Reino Uni.

Richard Goodshell, di 16 aña, y Tyler Barker, di 13, a afirma diadomingo cu nan tabatin relacionnan sexual cu e mucha muhe di Alfie Patten den e época cu el a sali na estado.

Goodshell incluso a pidi pa haci un test di DNA pa determina si e ta e tata di e baby. "Si mi ta e tata, mi tin derecho di sa," e hoben a afirma. E ta studia pa chef na un universidad di e localidad di Sussex, na Reino Uni.

"Mi sa cu mi por ta e tata. Tur hende ta pensa cu ami ta e tata. Mi amigonan ta bisa cu e baby tin mi wowonan, incluso mi mama ta pensa mesun cos," asina Goodshell a bisa na e corant Britanico.

Di su banda, Tyler, studiante di secundario, tambe a bisa di a tene relacionnan cu Chantelle Steadman, e mama di e baby, pa un anochi, y sin a haci uso di algun tipo di metodo contraceptivo.

"Mi ta spera cu e no ta ami. Tur mi amigonan ta tentami henter ora, pero e no ta pret," e studiante a bisa e tabloide 'News of the World'.

Sinembargo, e famia di Steadman ta bisa cu e tata di e criatura ta Patten, di 13 aña y di 1.22M di haltura.

Richard Goodshell tambe ta sigura cu cinco hoben mas, cu edadnan di entre 14 y 15 aña, lo ta den e mesun situacion.

"Nan tur ta puntrando nan mes; E ta dimi?" asina Goodshell a comenta na tabloide.

Sinembargo, Steadman ta nenga cu esey ta berdad.

E caso di e hoben pareha aki a conmociona mundo completo y a habri un discucion riba e embarazo di hobennan den Reino Uni, un situacion cu ta aumentando.

Di otro banda e mayornan di e hoben Alfie Patten a bisa cu nan yiu lo bay haci un test di DNA pa determina si e ta tata di e baby cu su mucha muhe a duna luz na dje algun dia atras.

Bosero di Max Clifford a bisa cu e mayornan di Alfie, di 13 aña, a anuncia cu e testnan lo wordo haci "mas lihe posibel" pa determina e paternidad.

"E obviamente ta kere cu e ta e tata", Clifford a bisa. "Mi ta kere cu despues di lesa e corant News of the World, lo ta prudente pa haci un test di DNA."

E novia di e mucha homber, Chantelle, di 15 aña di edad, a duna luz na un baby algun dia atras na Eastbourne.

E concheho municipal di e localidad unda e menornan ta biba a bisa cu nan lo ofrece nan apoyo na e pareha y cu esaki lo ta supervisa pa trahadornan social pa determina ki tipo di ayudo nan mester.



Clinton a yega Asia



TOKYO – Secretaria di Estado Hillary Rodham Clinton a cuminsa e programa oficial pa su prome biahe pa exterior na Tokyo ayera, bishitando un sitio cultural y cu reunion na Embahada di Merca su staff.

Clinton a participa den un ritual di purificacion y ceremonia di bon bini na lugar religioso Shinto, e tata di e Japon Moderno, Emperador Meiji. El a bisa cu e ta mensahe di "balance y harmonia" lo pone e tono pa e politica exterior di Gobierno di Obama, specialmente na momento duro pa e economia.

Posibel restonan di satelite a cay na Texas

DALLAS - Administración Federal di Aeronáutica a informa diadomingo cu nan a haya varios tip di obhetonan cu a cay na Texas, y cu esaki por ta relaciona cu un colision reciente entre dos satelitenan.

Algun di e personanan cu a yama, rond di diadomingo merdia, a raporta un "algo" moviendo den shelo.

Bosero di Administración (FAA na Inglés), Roland Herwig, a bisa cu autoridadnan ta sospecha cu e obhetonan lo por ta relaciona cu e colision di e satelitenan, pero a agrega cu esey no a wordo confirma.

Diasabra, FAA a notifica Pilotonan cu nan mester ta atento pa posibel obhetonan despues di e colision di diamars, entre un satelite Mericano di comunicacion y otro Ruso. Hefe di Control di Mision Espacial na Rusia a informa cu algun nubia forma door di restonan di artefactonan orbital ta draai rond di mundo y lo menaza varios satelite.

Dos submarino nuclear a dal den otro

LONDEN – Submarinonan nuclear di Gran Bretaña y di Francia cu tabata transporta misilnan atomico a dal den otro den profundidad di Oceano Atlantico algun dia atras, sufriendo daño pero sin basha material radioactivo, autoridadnan a bin admiti ayera, causando miedo atrobe riba e seguridad di e flotiyanan submarino arma cu armanan atomico.

E accidente a causa daño na ambos nave pero sin cu nada di radioactividad a scapa di su generadornan of di su armanan, asina un funcionario Britanico a sigura ayera.

Tanto HMS Vanguard, e más antiguo submarino Británico di e clase Trident, como e submarino Frances Le Triomphant, a sufri dañonan menor, asina e funcionario a agrega. No tabatin herido bou di e tripulacion.

E noticia a wordo scondi di parti di Ministerio di Defensa di Francia, cu a limita su mes na informa cu dia 6 di februari un submarino nuclear a dal “contra un obhetio sumergi”, sin menciona cu e choke tabata contra otro submarino nuclear.

E funcionario Británico kende a revela e accidente di e submarinonan nuclear a pidi pa no wordo identifico debi na e delicadez di e tema.

E incidente a wordo informa anteriormente door di e corant Britanico The Sun.

Expertonan naval a mustra asombro pa e colision.

“Esaki no mester a sosode,” asina Stephen Saunders, un comandante naval retira di Armada Real Britanico y director di e publicacion Jane’s Fighting Ships, a duna di conoce. “E ta un incidente hopi grave ... y mi ta haye algo bastante importante,” el a agrega.

E mas importante funcionario di armada Britanico, almirante Jonathon Band, Prome Lord di Almirantazgo, a bisa cu e accidente no a pone e seguridad di e reactornan nuclear di e submarinonan na peliger y tampoco di e misilnan atomico, pero no a duna mas splicacion di con e accidente a sosode.

Na su turno, Ministerio di Defensa di Francia a bisa dialuna den un comunicado cu e submarinonan “a drenta brevemente den contacto na un velocidad hopi abou mientras nan tabata bou awa”, y cu e seguridad “no a wordo afecta”.

Sinembargo, BBC a bisa cu HMS Vanguard a wordo lastra pa un base di submarino na Escocia cu marcanan visibel di golpi y rasca.

Pa loke ta Le Triomphant, el a sufri daño na un cúpula sonar, pero el a logra bolbe su base na L’Ile Longue, den extremo occidental di Francia, asina Gobierno di Paris a informa.

HMS Vanguard, cu a cuminsa su operacionnan na 1994, ta un di e cuater submarinonan nuclear cu Gran Bretaña ta posee. Cada uno por transporta te cu 16 misil Trident arma cu bomnan atomico.

Ministerio di Defensa di Francia a divulga un comunicado seis di februari bisando cu Le Triomphant a dal contra “un obheto sumergi” (probablemente un container)” ora cu e tabata bolbe di un patruyahe. Ministerio di Defensa di Francia no a confirma e fecha di e colision, of haci mencion algun cu e “container” en realidad tabata un submarino nuclear.

E incidente a causa hopi preocupacion entre organizacionnan contra e actividadnan nuclear.

“Ta trata di un pesadiya nuclear di gran importancia,” asina Kate Hudson, presidente di e Campaña pa Desarme Nuclear di Gran Bretaña, a duna di conoce.

“E colisión di dos submarino, ambos cu reactor nuclear y armanan atomico abordo, lo por a plama cantidadnan grandi di radiacion y pone decenas di sustancia nuclear riba laman,” el a agrega.



Un foto di archivo di e submarino Frances cu a haye den un accidente cu otro submarino Britanico na inicio di e luna aki.

Livni ta propone duna tereno na Palestinonan a cambio di paz

JERUSALEN – Tzipi Livni, kende ta aspira pa wordo designa Prome Minister di Israel, a bisa ayera cu mester entrega un cantidad considerabel di tereno na e Palestinonan a cambio di paz, marca pa un diferencia visibel cu su rival, e líder derechista Benjamin Netanyahu.

“Nos mester entrega parti di tera di Israel,” asina e actual Minister di Relacionnan Exrerior Israel a sigura na momento di papia den e Conferencia di Presidentenan di Organizacionnan Importante di Estados Unidos, cu ta agrupa varios institucionnan Hudiu.

Cu “tera di Israel”, Livni a usa e termino cu ta referi na fronteranan di e epoca bíblico. Esey ta inclui loke awe ta Israel, ademas di Cisjordania y Gaza Strip.

Si ta berdad cu Israel ta ocupa partinan di Cisjordania, unda cu tin trupanan y asentimentonan di colonnan, Gaza Strip ta totalmente den mannan di e organizacion Hamas y di otro gruponan islamico intransigente.

E dirigente di partido gobernante Kadima a bisa cu retira e colon- y soldatnan di areanan di Cisjordania lo ta lo ta bon pa Israel, ya cu di e manera ey e por sigui ta un estado Hudiu.

Livni a bisa dirigentenan Hudiu-NorteAmericano cu Israel mester tuma e iniciativa y propone su propio plan di paz pa evita cu otro organizacionnan internacional interveni. “No tur plan poni riba mesa lo ta na nos interes,” el a splica.

Den e eleccionnan Parlamentario di siman pasa, e partido centrista Kadima a haya un asiento mas cu e partido derechista Likud, encabesa pa Netanyahu, kende ta contra di entrega tereno na Palestinonan a cambio di paz. Ademas, Netanyahu a anuncia su decision di amplia su asentimentonan riba teritorionan ocupa.

Netanyahu a descarta un retiro unilateral di e teritorionan Palestino, señalando cu e retirada di Gaza Strip na 2005 a permiti Hamas tuma poder.

Piezanan haya lo por revela kico a bay malo den caida di avion



LARENCE, N.Y. – Investigatornan a localisa componentenan importante cu por yuda revela kico e Piloto a haci pa salba vuelo 3407 durante e ultimo secondenan di desesperacion, ora cu e avion a cay rapidamente y ni un señal di S.O.S. tabata posibel, un investigador a duna di conoce dialuna.

Durante loke tabata un buelo di rutina, e avion a pasa den un bahada di 26 seconde prome cu el a cay riba un cas den un clima cu acumulacion di ijs na seis miya for di Buffalo Niagara International Airport diahuebs ultimo anochi, matando 49 persona riba avion y uno na tera.

Dialuna, famia di e victimanan a bishita e sitio pa prome biaha y a pone rosanan na recorda e fayecidonan.

National Transportation Safety Board su miembro Steve Chealander a bisa cu investigadornan a localisa e "steering column" o sea "yoke"; tur e bladenan di propeller; cinco of seis "deicing valves"; y bladenan di rubber designa pa protege e rabo di ijs.

Aunke acumulacion di ijs a surgi como un posibel factor, e causa ta keda desconoci en parti pasobra no tabatin yamada di problema for di e Piloto, ningun faya mecanico a wordo identifica y e avion tabata asina severamente destrui.

E piloto automatico tabata cendi te ora cu un sistema automatico a adverti nan cu e motornan por paga, a pusha yoke dilanti y a paga e Piloto automatico.

Chealander ta admiti cu tabata posibel cu e Piloto a reacciona mucho bruto door di ranca e yoke bek, destabilizando e avion mas, pero esey ta un di e causanan ilimita.

Al menos 21 Africano a muri den e naufragio dilanti costa di Spaña

MADRID (Reuters) - Al menos 21 inmigrante di Nort Africa, hopi di nan mucha, a muri na algun meter di e costa di Islas Canarias ora cu un barco den cual nan tabata biaha a naufraga, asina autoridadnan Spaño a duna di conoce.

Bañista- y surfistanan a trata di alcansa e inmigrantenan ora cu e nave den cual nan tabata biaha a sink na mas o menos 20 meter di costa den e localidad di Lanzarote diadomingo atardi, asina un bsoero di Emergencia di Canarias a duna di conoce.

Poco despues e botonan di Guardacosta a yega na e lugar.

E ekiponan di rescatista a recupera ayera 19 cadaver.

Seis persona a sobrevivi e sinkmento na e beach di Cocoteros, segun autoridadnan.

Despues di recupera cinco cadaver despues di e sinkmento, dialuna mainta e ekiponan a recohe e resto di curpanan, di cual algun tabata menornan.

E fuente di e servicionan di emergencia a bisa cu nan ta kere cu den e barco tabata biaha 28 persona y a remarca cu no ta descarta cu algun a huy na pia.

Durante e fin di siman dos barco a yega Tenerife cu 145 persona abordo, entre nan binti posibel menor di edad.

Miles di inmigrante Africano ta riesga nan bida cada aña tratando di alcansa e costanan Spaño abordo di barconan den mal estado, y hopi ta muri den e intento di logra un mihor bida.

Na 2008, un total di 9.181 persona a yega Islanan Canarias, mientras cu 4.243 a logra yega na e peninsula y Islanan Baleares, segun datonan proporciona na januari door di Ministerio di Interior Spaño.

Hulandes mata na Santo Domingo

SANTO DOMINGO (AP) – Autoridadnan Dominicano a informa ayera cu nan ta investiga e asesinato di un inversionista Hulandes registra na un provincia di nort di e isla.

Den e mesun suceso, e casa di e fayecido a wordo herida y viola sexualmente, segun e mesun muhe a denuncia na Polis.

E victima a wordo identifica como Jan Versteeg, un empresario turístico di 55 aña, kende tabata biba hunto cu su compañera, e Aleman Therese Versteeg Gbur, di de 54, na Cabarete, provincia Puerto Plata, 215 kilómeter nort di e capital.

"E hecho a sosode diadomingo anochi, y nos ta investigando para haya e responsabelnan," asina e bosero policial Nelson Rosario a bisa AP.

E médico forense Freddy Salazar a bisa, di su banda, cu "e extranhero a muri a causa di e traumanan ... y heridanan na varios parti di su curpa cu a wordo ocasiona pa e atacantenan, kendenan a mare y torture."

Versteeg Gbur a informa cu e atacantenan cu capuchon a kibra un bentana pa penetra den e cas, unda nan a saca un laptop, un camara fotografico y un telefon celular activa.

Penshonandonan malkontentu ku e manera ku ta afekta nan posishon

WILLEMSTAD – Ayera mainta e sindikato di empleado publiko ABVO i su Konseho di Penshonado KODIPA a tene un mainta di informashon tokante situashon finansiero di APNA i FZOG i medidanan ku gobiernu tin den preparashon. E sala di rekreo di ABVO tabata bon bishita. Hopi tabata e preguntanan di presentenan tokante e fondo di malesa FZOG. Representante di e Fondo FZOG sr Eric Riedel den representashon di direktor di SVB a informá kual ta e desaroyonan entorno di e fondo di malesa.

Sr Riedel a informá ku for di momentu ku a enkarga Direktor di SVB ku maneho di e fondo FZOG a logra frena e oumentu di defisitnan anual. Por ehempel a logra baha e kantidat di dianan di malesa den hospital drastikamente. Hopi penshonado a bin ku ehempel di e trato desigual ku nan ta risibi pa kuido di nan i nan famia, siendo ku esnan ku ta traha den servisio di gobiernu aktualmente ahinda ta goza di e mesun benefisionan i nivel di kuido ku nan a konose prome ku nan a baha ku penshun. Sala a aploudi e posishon di KODIPA i otro asosiashonnan di penshonado di gobiernu (manera di telekomunikashon, di SELIKOR, i sostene pa direktiva di KOPAMKO pa rekonkista e areglo di kuido mediko pa empleado publiko enbes di e areglo di FZOG. Presentenan a hasi un yamada riba direktiva di KODIPA pa prepara pa rekonkista e areglo mediko pa penshonado igual na esnan aktivo.

Komo ku representantenan di APNA no por a asisti ayera mainta i a pidi pa organisa un enkuentro pa nan duna informashon otro siman a informá sala di loke a sali den prensa den un komunikado di FZOG i agun deklarashon di Minister di Finansas tokante medidanan ku ta den preparashon pa e fondo di penshun. Komo ku e areglo di penshun nobo a base di e promedio di bo salario durante henter bo karera lo ta mas abou ku e areglo aktual lo mester trata e medida aki ku e empleadonan publiko ku ahinda no a baha ku penshun, komo ku e intenshon ta pa introdusi e medida aki pa esnan ku ta den servisiio di gobiernu o ku lo drenta servisiio di gobiernu awor.Direktiva di KODIPA lo trata e asuntu aki den e siguiente Konseho di ABVO kaminda gruponann di servisio lo tin di fiha nan posishon. Penshonadonan presente no tabata niun tiki di akuerdo ku e pensamentu pa vris adaptashon di salario ya ku 2008 ya a konose un oumentu di kosto di bida di 8% esun di mas haltu for di 1989!! Tampoko nan no ke mas oumentu di prima pa trahado.

Presidente di KOPAMKO a informá ku ayera a hasi eksaktamente un anya pasa ku KOPAMKO a entrega un karta na Prome Minister di Reino Sr Balkenende pa elimina e diskriminashon den reino den pago di AOW den e diferente partinan di Reino a base di tratadonan internashonal i a base di artikulo 43 insiso 2 di Statuut. Djaluna awor den reunion di Konseho Direktiva di KOPAMKO lo fiha un posisihon riba e asuntu aki. Sala unanimamente a bai di akuerdo pa den unidat huntu ku tur otro organisashon di penshonado afilia na KOPAMKO prepara manifestashon i akshon pa logra eliminashon di e desigualdat den pago di penshun di behes den Reino, asina a anunsia despues di e reunion.

Ambos partido ta kanta viktoria den kaso di UNA

WILLEMSTAD – Tur dos partido a kanta viktoria ayera den e kaso den kua Korte a disidi ku mester paga salario di e eks-dosente Carl Camelia kompleto te 2014. Camelia a kuminsa e kaso despues ku a retir'e resientemente. Camelia a bisa ku e kaso a genera sentimentunan miksto serka dje komo ku e kier duna su energia pa un miho Korsou i bida universitario. Segun Camelia, si mira e dokumentunan bon, esun ku a gana tabata su persona kontrali na e persepshon di Universidat Nashonal di Antia a krea.

Di otro banda e presidente die Hunta di Supervishon, Herman Behr a bisa ku ta UNA a gana. "UNA ta kuminsá un era nobo. E desishon di korte a kontribuí grandemente na klaridat tan deseá den UNA: e retiro di e tres dosente a ser konfirmá. No tin awa pa laba nan no ta bini bek! Desishon a kai den korte ku e retiro di e dosente mr. Carl Camelia ta keda konfirmá. Partidonan a yega na un areglo dilanti hues. Tumando na kuenta e 30 aña di servisio di e ex-dosente, UNA a bai di akuerdo i ta sigui paga e salario te ku 2014 pues te ku su penshun. UNA ta realisá ku e ta hopi sèn pero esaki ta inevitabel tumando na kuenta nos aktual sistema di lei i derecho.UNA ta kontentu ku loke a logra den korte pasobra den un tempu di algu mas ku un luna a yega na klaridat nesesario pa e komunidat di UNA. Kalkulashonnan a indiká ku un proseso alternativa pa sigui bringa den korte lo a kosta UNA no muchu ménos. Gastunan di abogado lo ta suma hopi plaka, tumando na kuenta ku e tipo di proseso por tuma añanan largu den nos sistema den korte. Un proseso asina lo ta kousa di un fuente di atenshon negativo pa hopi aña riba UNA, su studiantenan, y su trahadónan. Lo a gasta no solamente hopi plaka na abogado, pero e proseso alternativa lo no por ta garantisá ku al fin al kabo tòg mester ta paga un suma konsiderabel pa konfirmá e retiro. UNA ta satisfecho pasobra awor, despues di un periodo hopi kòrtiko di insiguridat tin klaridat i por hinka tur energia den proyektonan valioso di UNA", asina Behr a bisa.

Ainda tin dos otro dosente ku a hanja retiro i ta probabel ku nan tambe lo gana nan kaso.

PNP kontentu ku e proseso di saneamentu di debe a kuminsa

WILLEMSTAD -- Partido Nashonal di Pueblo a felisitá tur esnan ku a traha di forma inkansabel pa a yega na e punto kaminda, konforme palabrashon, Hulanda a kuminsá paga parti di nos debenan. "Un felisitashon pa bai pa tur eksperto, instansha, koleganan mandatario pero espesialmente lider polítiko di PNP Ersilia de Lannooy ku un gran logro pa Kòrsou", asina e partido ta bisa.

Sekretario general di e partido Gimena van der Gen ta bisa ku resientemente e Kolegio di Supervishon Finansiero a aprobá e presupuesto di gobièrnu sentral basa riba un kontròl di e normanan finansiero palabra entre e entidatnan esta un presupuesto mester ta balansa i mester kumpli ku e rentelastnorm di 5% ora ta fia sèn. Basa riba e aprobashon aki den e dianan aki Hulanda a kuminsá paga e debenan di Antia. Hulanda ya a manda 128 mion pa paga debe i 19 mion pa paga interes den e periodo di yanüari te ku aprel 2009.

Banda di esaki for di desèmber Hulanda a depositá un montante di 463 mion florin riba un kuenta na banko sentral pa paga tur debenan atrasá na instanshanan riba nos isla manera dòkternan, botikanan, prensa, supermerkadonan I tur otro gruponan ku a presta servisio o a entrega produkto na gobièrnu den e último añanan. Gobièrnu simplemente no por a paga e debenan aki na tempu pasobra no tabata tin sèn I mester a pone prioridat.

Ora ku kaba ku e kontròlnan nesesario pa verifiká e outensidat di tur fakturanan habri e pagonan lo inisiá loke lo nifiká un fluho grandi di plaka lo bai kuminsá lora den nos ekonomia. Dor ku Hulanda ta paga nos debenan nos bankonan lo bai tin mas sèn pa fia sektor priva I probablemente kontra interesnan mas abou pasobra Hulanda tambe lo bai kompetí den despachonan públiko di gobièrnu fòrsando asina un bahada supstansial di e porsentahe di interes. Na número okashon esnan ku ta kontra di e trayekto di saneamentu di debe i struktura estatal a splika di tur forma ku Hulanda lo no manda ni un depchi pa nos pero e ponensia aki a keda bari for di mesa pasobra Hulanda a kumpli ku su parti, asina sra. Van der Gen a bisa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Toyota Sedan '06 automatic full equipped color shinishi pa Afl. 23.000,= Tel: 564-1804

TA BENDE
Jeep GEO Tracker 1997 soft top 2 wd, std, Afl. 3800,= Tel: 565-3194

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2004 Std/ac. pa mas inf. Tel: 563-4708

TA BENDE
Un Forklift Komatsu low hours, excellent condition Afl. 32.800,= Tel: 583-6464

TA BENDE
Hyundai Trayet '00 std/airco den bon condicion Tel: 563-4324

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Un Hyundai 2003 automatic "As is where is" pa Afl. 10.000,= Prijs discutibel. Hopi economico Tel: 743-7430

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs: Afl. 44.000,=

Prijs: **Afl. 39.500,=**

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
PRIJS TA DISCUTIBLE.

Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Frigidaire pa mas informacion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
UN scooter Volcano turbo stream 150cc 4stroke '08 very low milage Afl. 3000,- prijs ta discutibel Tel: 566-7906

TA BENDE
Devibiss sray gun GFG 670 plus e ta bin cu 3 tips di 1, 2-1, 3-1,4 y su regulator gange pa Afl. 1300,- Tel: 560-2295

TA BENDE
Na prijs bi baca flaco un set di sala 3 pida + 3 mesa. Pls yama Tel: 744-1763

TA BENDE
Dos Auto remote control marca serpent 1/8 y 1/10. Pa mas informacion yama Tel: 567-2524

TA BENDE
Brommer unico na aruba Wildstar 1600cc '04 Afl. 15.000,= Core manera un Harley sona manera un Harley hopi cos nobo Tel: 567-8486

TA BENDE
Un inflatable boat cla pa pone motor ariba 12"(pia). 400kg maximum capacity Afl. 650,= tambe mata di fruta Afl. 25,= Te 745-7525

TA BENDE
Un container 40" pia bon condicion Afl. 2200,= Tel: 583-6732

TA BENDE
Tereno na Playa 4 percela eigendom 614m2 - 691me2 - 686m2 - 562m2 pa nort di Texaco rotonde Seroe Blanco Tel: 582-2188

TA BENDE
Pa motivo di viahe ta bendiendo tur cos di cas. Cama king, kashi, tv, airco, cama di baby etc. Tel: 743-7430

FOR SALE
House in Tanki Leendert, marketprice Afl. 349.500,- asking price Afl. 290.000,= 4 bedr/3bathr. erfpacht, 936m2, with fruitgarden, appraisel resport. Tel: 594-4851 / 563-5101

TA BENDE
SHIH-TZU puppy's full breed ontworm y vacuna Afl. 900,- pa mas infomacion yama Tel: 593-0833

TA BENDE
Playstation 2 cu remote, slim design, poco usa, cu diferente wega. Solamente Afl. 275,= So!! Tel: 592-7225

TA BENDE
Un cas di cunuco na Ayo cu tereno 600m2 prijs Afl. 140.000,= pa mas informacion yama Tel: 593-3123

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009. Pa mas informacion Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Afl. 1950,= pa luna Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

TA HUUR
Apartment 1 camber Caya Frere Arnold #10 Madiki Afl. 650,= Tel: 737-3002

SE AQUILA
Apartmento un habitacion Afl. 550,= mensual deposito Afl. 350,= Sombre #22 Santa Cruz Afl. 737-3002

SE AQUILA
Apartamento 2 habitacion Arendstraat #65 al lado de Budweiser bar Afl. 650,- deposito Afl. 350,= Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment 2 camber na Seroe Pita #35 Mirasol Apartment Pa mas informacion Afl. 1000,= Tel: 737-3002

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Pa cumpra tereno minimo 400m6 den area noort te paradera maximo Afl. 50.000,= Tel: 564-7521

TA BUSCA
Cas na bon prijs pabao di brug tambe tereno na bon prijs pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Pa cumpra un gearbox pa un Chevrolet Cavalier 1996 Tel: 744-7756 / 742-9119

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa adulto y mucha. Diploma "A te cu F" pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester verf bo cas of negoshi? Yama libremente pa un afspraak. Tel: 5647002

SERVICIO PUBLICO
Mantencion general: Graf, chapi, limpiesa, polish.Bon prijs pa luna pa mas informacion Tel: 567-9854

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120



" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso.
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Nashma Suhail Briceño

na edad di 27 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues







Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto, **E.C.**

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposa, nos mama, wela, ruman y tanta:

Sra. Emma Bernadina Saladin-Croes

*** 20-05-1951 - † 12-02-2009**



Na nomber di su:

esposo:	Luis Alfredo (Freddy) Saladin
yiunan:	Aimée y Elvis Tromp-Saladin Gladys Saladin
nieta y nietonan:	Gabriela (Bella Bella) Dylan Ethan Gavin
tata: suegra:	Julio Croes Liliana Saladin-Sanchez
rumannan:	Filomena y Marciano Dubero-Croes y famia Magda Croes y famia Ocando "Candy "y Jesusita " Ika "Croes-Geerman y famia Josefa Croes y Karel Vrolijk y famia na Hulanda Stella y Hubert Lopez-Croes y famia na Sint Maarten Eva y Jose Luis Marquez-Croes y famia na Spaña Renolfa y Huub Ensink-Croes y famia na Hulanda Olivia Croes y Hubert Perez y famia
cuña y swanan:	Francis y Gwendolyne Saladin y famia Jose y Maritza Saladin y famia Marylin y Margriet Saladin Leonardo (Adi) y Amparo Saladin y famia
padrino y madrina:	Tan y Maria Donata
omonan:	Guzman Croes y famia Federico Croes y famia
ajudante:	Marcia Amador
amiganan di cas:	Aura Tromp Anna Tromp y yiunan Emy Kock Friedl Shtop na Merca Jose Antonio Garcia y famia na Canada Izaira Landsmark Grace Vrolijk
Grupo di koffiemorgen:	Harold, Mildred, John, Marjorie, Clyde, Milagros, Juni, Hellen Charlie, Elsa, Verna

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famia na Santo Domingo, su amiganan di markthallen y Royal Plaza

famia: Croes, Saladin, Tromp, Dubero, Ras, Vrolijk, Lopez, Marquez, Perez, Alders, Geerman, Webb, Lejuez, Kock, Soiland, Lampe y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 18 di februari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na **Savaneta**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Oranjestad.

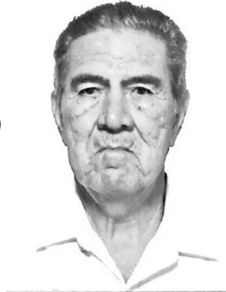
Diaranson 18 di februari 2009 pa 11'or di mainta nos lo pasa dilanti di markthallen pa despidi , sigi pa su cas na unda lo e ta reposa te cu 1'or di merdia

Deseo di defunto ta pa no bisti rouw, pero algo alegre
Adres pa condolencia: **Bilderdijkstraat # 3** di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri."
(Huan 11.25)

Cu immenso tristeza na nos curazon nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Sr. Jose (Jossy) Tromp

3 September 1932 – 12 Februari 2009

Na nomber di su:
Esposa: Lita Tromp
Yiunan: Eddy Tromp
Elvia Tromp y famia
Marlyn Tromp
Robert y Miriam Tromp Gonzalez y famia
Teo Tromp
Nietonan: Lorraine Tromp
Leroy Tromp
Kevin Tromp
Celina Tromp
Swa y cuñanan: Mario y Teresita de Cuba y famia
Zr. Renata
Rosalinda de Cuba
Sra. vda. Monica de Cuba y famia
Sra. vda. Tina de Cuba y famia
Sra. vda. Flora de Cuba y famia
Sobrino y sobrinanan: Luis Kelly y famia
Mena Giel y famia
Lita Figaroa y famia
Pedro Kelly y famia
Regina Geerman y famia
Ingrid Croes y famia
Theresita Croes y famia
Florentino Tromp y famia
Linda Tromp y famia
Ovito Tromp y famia
Hendrik Tromp y famia
Sonia Tromp y famia
Suegra: Sra. vda. Mathilda Gonzalez y famia

Primo y primanan, Ihanan Y demas famianan Tromp, de Cuba, Kelly, Giel, Geerman, Figaroa, Croes, Brete, Rozenberg, Gonzalez. Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 18 Februari 2009 pa 10.30 di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico Pastor Kraanwinkel na Paradera. E difunto lo ta reposa for di 8.30 di mainta na misa.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

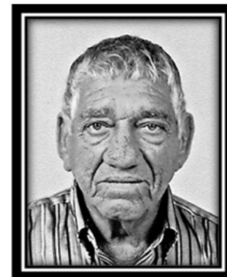
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



" Ta Señor mi tin ku gradisi pa mi Viktoria"
Nan a ataká mi na e momentu fatal
pa Señor a duna mi su apoyo.
El a hiba mi kune na un lugá espasioso
El a libra mi pa motibu ku E tabata stima mi.

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SR. FRANCISCO HERNANDEZ

Mihor conoci como : "Chico"
*16-04-1933 † 09-02-2009

Na nomber di su :

Esposa : † Sra. Francisca Hernandez

Yiunan : Roland Hernandez y Daisy Hernandez-Franken
Wendy Wever

Nietonan : Kevin y Jaïndrah Hernandez

Rumannan : Louis Greaux y famia
Daniel Hernandez y famia
Benito Hernandez
Sita Landman y famia
Manuel (Buchi) Lampe y famia

Swa y cuñannan : Panchito y Sita Wever
Betty y Goy v/d Linden
Bibi y Lourdes Wever
Flora Wever
Shona Wever
Rita Wever
Esmeralda y Frain Tromp
Chay Wever
Andy Wever

Tanta : Maria Geerman

Bon bisiña : Sira Allen y famia

Sobrino y sobrinanan , primo y primanan, ihanan, su amigonan di domino,
Posada Clinic y pacientnan.

Famia : Hernandez, Wever, Greaux, Lampe, Landman, de Kort, Geerman, v/d Linden
Tromp, Franken, Winterdaal, Donata, Peterson, Werleman.

Adres pa condolencia : Brazil # 178
Dialuna 16-02-09, Diamars 17-02-09
7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"One bright morning
When my work is over
I will fly away home"

With deep sympathy we announce the passing away of:



Romana I. Panneflek

***23/4/1918+ 16/2/2009**

Left to morn her

Children: Rudy Thomas Zandwijken
Jose Maria Panneflek

Her grandchildren: Rune, David, Kim, Stian Zandwijken

Her great grandchildren: Daniel, Amanda, Colin, Robin, Leo, Fabian, Celin Zandwijken

She was related to the: Krozendijk, Henriquez, Zandwijken, Helder, Bareño, Fingal, Croes, Martis, Oduber, Ras, wouters, Gomez, frans, La Rosa, Arrindell, Kock, Maduro, Lopez, Growell, Hernandez,y Vinck

Zusters/Broeder & friends from St. Michael paviljoen

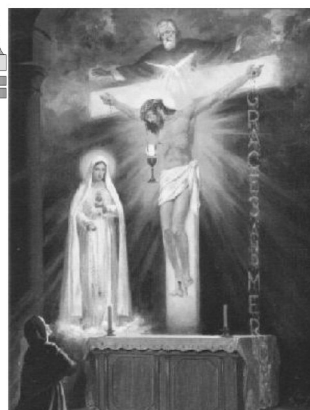
The funeral will take place on **Wednesday February 18th at 10 am at Ad Patres Funeral Home in San Nicolaas and from there to the Government cemetery in San Nicolaas.**
The body of the late "Romana" will be laid out from 9:00 a.m. in Ad Patres in San Nicolaas.

Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.
We regret that after the burial no condolence visits will be possible.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas,



"The Lord is near to all who call on Him, to all who call on Him in truth."
Scripture : Psalms 145 : 18

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved daughter, sister, and aunt :



Sylvia Halman

Left to mourn her loss are:
Her mother: Leander Brooks

Aunt: Margarita(Margo) Salomon & Family

Sister: Felicia Brooks & Vans van Heyningen & family
Luisa Brooks
Piola Brooks & family
Brigida Cornet-Brooks & family
Christina brooks & Micheal Braafhart & family
Veronica Halman & family
Linda & Patrick Edwards & family
Carmen & Anthony Letren & family
Cynthia & Rudolf Helder & family
Sandra & Clifford Telesford & family

Brothers: Bernicio & Yvette Halman & family
Rudolpho (Dolfo) Baptist & family
Luis (Coco) Brooks
Ignacio Brooks
Eddie & Linda Halman & family

Nephews : Miguel van Heyningen
Mike Brooks
Angelo Brooks
Jonathan Braafhart
Ericson Brooks
Fernando Halman
Shelton Telesford
Angelo Helder
Gianothan Helder
Lutvin Letren
Jahmai Halman
Ryan Halman

Nieces : Vanessa van Heyningen
Jacqueline van Heyningen
Shaline Halman
Aline Halman
Shaline Brooks
Roxanne Brooks
Miriam Cornet
Stacy Cornet
Jeanella Braafhart
Lache Telesford
Lavern Letren
Stephanie Edwards
Shaborne Edwards
Charnelli Halman
Best friend: Pedro Arrindell, Claire
Friends & Relatives: Halman, Letren, Edwards, Van Heyningen, Brooks, Nadal, Salomon, Baly, Kruythoff, Laveist, Helder,Telesford,Baptist, Peters, Braafhart, Cornet. Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone. The funeral will take place on Wednesday, February 18, 2009, at 3:00 p.m. at AD PATRES Funeral Home, followed by the burial at the Government Cemetery in Zeewijk. The body of the late Sylvia Halman will be laid out from 2:00 p.m. at AD PATRES funeral home . Address for condolences : Tuesday, February 17, 2009 at AD PATRES Funeral Home from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor a tende mi suplica
Señor a tende mi oracion

Cu inmenzo tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento cristianamente di nos casa, tata y abuelo



Benito Amable Solognier

na e bunita edad di 77 aña
Ex-empleado di Fatum nv
y ex director di Assurantiekantoor B.A. Solognier

Na nomber di su;
esposa:Erna Solognier-Roos

yiunan: Maryla Solognier
Rina Solognier
Gerald y Clarice Solognier- Holman
Pierre y Suzanne Solognier- Albertsz

Nietonan: Martin, Elyza, Chris, Javier y Dani

Rumannan: Sra. vda. Florencia Thijsen-Solognier
Sra. vda. Louisa Brattinga-Solognier y yiunan
Sra. vda. Fabia Romero-Solognier y yiunan
Sra. vda. Elsa Croes-Solognier y yiunan
Sra. vda. Marina Odor-Solognier
Rufo y esposa Mary Solognier-Croes y yiunan
Arminda y esposo Alwin Nectar-Solognier y yiunan
Muller y esposa Jolanda Solognier-Rojas y yiunan
Filomena Solognier y Jacobito Hernandez y yiunan

Swa y cuñanan:
Sra. vda. Cathalina Solognier-Croeze y yiunan
Sra. vda. Cynthia Salas Roos y yiunan
Brenda y esposo Jose Fort-Roos y yiunan
Ruth Roos y yiu
Robert Roos y Maggy Martis y yiu

Tanta, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 19 di Februari pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo reposa den misa for di 11:30 di mainta pa 1:30 di merdia na Mementomori Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia.
Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Sero Preto 8, Paradera**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Frasa International Trading N.V.

Frasa International Trading N.V.



Cu honda pena ta anuncia fayecimento di

Sra. Emma Bernadina Saladin-Croes

Cuña di director Sr. Francis Saladin.

Staff y Personal ta extende nan condolencia na Sr. Luis Alfredo (Freddy) Saladin y juinan Aimee y Gladys y Famia







Dedico esta poesia a mi amiga Sra. Emma Saladin-Croes q.e.p.d.
que fue a descansar en el Reino de Nuestro Padre Celestial .

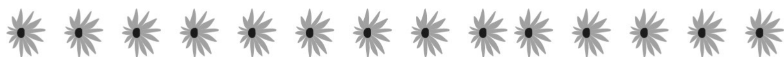
" AMISTAD SINCERA."

Desde que me presentaron
una amiga sincera me dieron
siempre brindaste tu sonrisa
como muher fuerte y sencilla
el momento que encontrabamos
eran de alegria y suspensos
dialogando lo bueno y lo malo
loque el dia a cada uno brindo
era una madre y esposa amorosa
de pocas palabra pero sincera
asi educo a sus hijos a recibir
la vida con Amor para compartir
trabaje con su hija y senti
lo hermoso que hay dentro de si
respeto al ser humano que vale
mas que el dinero que se gane
hermandad es precioso para tener
tratar de dar carino para obtener
una amistad como de la Sra. Emma .

Fuerza a su familia en estos dias dificiles .
De su amiga Esperanza .

autor : Omaira I.Rodriguez-Britten





E POESIA AKI TA DEDICA
NA MEMORIA DI:



SEFERINA "SEFE" TROMP-TROMP

AWE FEBR 17 '09, RECORDANDO 15 ANJA DI SU FAYECIMENTO.
PARAISO TIN SU DULSURA, PASOBRA MAMI TA EYNAN.

MI A BIN A DESCUBRI DEN MI CURASON, CU SEMPER MI TA BENDISHONA, PASOBRA MI TA YUI DI SEFERINA.

SEMPER MAMI TA PRESENTE, DEN MI CURASON Y PENSAMENTO.

Y RECORADANO TUR E MOMENTONAN HUNTO CU NOS A PASA, UN SONRISA TA APARESE NA MI CARA HUNTO CU LAGRIMA, ASINA MES JA 15 ANJA A PASA CABA.

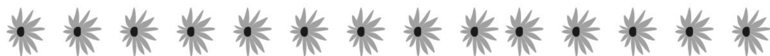
MI TA HALA UN SUSPIRO PROFUNDO, DI E AIRE FRESCO Y PURO.
Y PIDIENDO E BIENTO SUPLA UN TIKI MAS, PA E POR SECA MI LAGRIMANAN.

ANGELNAN CANTA DURO , PA MAMI SCUCHA BOSO MELODIA.

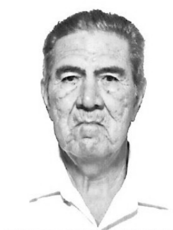
ARIBA E NUBIANAN MAMI TA SOSEGA.

MAMI, NO LUBIDA DI TIRA UN BISTA ARIBA NOS, Y SCUCHA NOS ORACIONNAN.
Y MI SPERANSA TA, CU UN DIA NOS LO TA HUNTO ATROBE.

DI MAMI SU YUI: MAGALI MADURO-TROMP



Cu tristesa Deloitte ta participa fayecimento di:



Sr. Jose (Jossy) Tromp

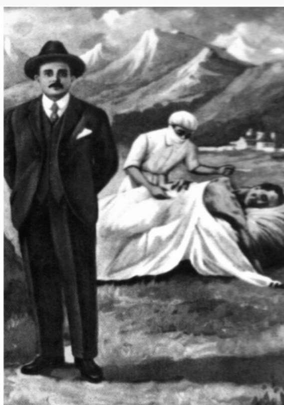
Tata di nos colega Robert Tromp

Nos mas profundo palabranan di condolencia





Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.



Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu a companja nos na entierro di nos difunto stima:

SRA.VDA.JOHANNA INOCENCIA CORONEL-TROMP



Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda e-mail, telegram, tarheta, flor, krans y na tur esnan cu a jama nos y a companja nos.
Un danki di henter nos curason pa e grupo di oracion "The Voice of Jesus" cu nan asistencia na tur caminda y cu tabata un gran consuelo pa nos.
Tambe hopi danki na Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio y atencion.
Un danki special na Venny Trinidad y Glen Ascension cu a canta masha bunita den Misa. Tambe nos gratitud na Vicente Tromp y su grupo.
Un danki na esnan cu a dedica nan bunita poesianan.
Un danki na Pastoor Rene y na Pastoor Plata cu su bunita palabranan.
Tambe un danki hopi grandi na tur esnan cu a juda nos di un of otro forma durante tur e dianan tan dificil aki. Boso atencion y ajudo tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa e dos sigiente Santo Sacrificio di Misa cualnan lo ta riba e dianan Diasabra 21 februari 2009 pa 7.00 pm y Diadomingo 22 februari 2009 pa 11.00 am na Misa Sta. Anna na Noord.
Tambe nos kier participa cu diabierna dia 20 februari 2009 lo tin un Santo Rosario na cas, Washington # 12, pa 8.00pm.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di Mark y Valerie Perez y yiunan, un danki di curason.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá
"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.

Hóbennan di internat a demonstrá nan kreatividat

WILLEMSTAD – E siman aki a tuma lugá den Otrobanda apertura festivo di un eksposishon di "Arte di Kabritu". Ta trata di un eksposishon úniko i positivo di arte trahá dor di hóbennan den internatnan na Kòrsou. E arte ta bai wòrdu bendí durante un rifa di Rotary Club of Curaçao. E plaka ku keda rekoudá lo bin na benefisio di e hóbennan. E ophetonan di arte ta kabritunan den diferente forma, traha di diferente material. A hasi uso di hopi kreatividat pa logra e ophetonan. Na e aktividat den Riffort Village den Otrobanda tabata presente Promé-Minister di Antia Ulandes Emily de Jongh-Elhage, Minister di Hustisia David Dick i na nòmber di diputado di Gobièrnu Insular, direktor di kas di Kultura Rene Rosalia. Tambe presente na e aktividat presidente di Prins Bernard Cultuurfonds sr. Winthrop Curiel i sra. Bernadette van Westerdorp di Stichting Horizon.
Apertura tabata na enkargo di Promé-Minister De Jongh-Elhage miéntras ku minister Dick tambe a hiba palabra na esnan presente, entre nan mayoria hóben ku ta kedando den internatnan riba nos isla i invitadonan spesial. Promé-Minister na promé lugá e felisitá e hóbennan ku nan kontribushon i a gradisí tambe e tantísimo lidernan i voluntarionan den internatnan. "Danki di kurason pa boso yudansa. Ku boso yudansa nos por logra sigur pa yuda hóbennan di nos isla pa un futuro briante."
E internatnan ku a partisipá na e proyekto ta: Huize Rose Pelletier, Huize St. Jozef, Casa Manita, Kinderoord Brakkeput, Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG) i Huize Hebron.

Prome minister di Antia a hanja telegram di Obama

WILLEMSTAD -- Prome-minister di Antia Ulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage a risibi un telegram di Presidente di Estados Unidos, sr. Barack Obama. Esaki relashona ku un telegram di feslisitashon ku Prome-Minister a manda despues di inougurashon di Barack Obama komo Presidente. E telegram di Presidente Barack Obama ta bisa lo sigiente:
Dear Madam Prime Minister,
Thank you for your congratulations on my election as President of the United States. Your thoughtful message is much appreciated. I am confident that we can work together in a spirit of peace and friendship to build a more secure world during the next four years. I look forward to working with you in that effort and in promoting good relations between the United States and the Netherlands Antilles. Sincerely,
Barack Obama.

Atrako brutal riba transporte di plaka blinda

WILLEMSTAD – Djadomingu mainta a tuma luga un atrako brutal riba un transprote di plaka blinda. Kuater suheto a podera di un arma di kandela di un bewaker na e pomp di gasolin na Hanenberg (na Bandariba) i despues nan a asalta e vehikulo. Segun informashonnan ku ta sirkula na e momentu ei tabatin por lo menos 200 mil dollar den e vehikulo. Otro vershonnan ta papiando di un suma di mas ku 300 mil florin. Polis kier bisa solamente ku e suma ta sustanshal.

Segun bosero di polis a bisa, na un dado momentu e suhetonan aki a atraka e vehikulo i nan a bandona e sitio den un Mitsubishi kolo shinishi. Mesora Tim di Atrako a kuminsa un investigashon den e kaso aki. Te ayera tardi no tabatin pista. Outoridatnan a hasi un suplika na komunidat pa kopera ku e investigashon i pa esnan ku tuin informashon tuma kontakto ku diferente number di telefon.
E ultimo biaha ku tabatin un atrako kontra un vehikulo blinda tabata na november 2007 tempu ku deskonosinan a atraka un transporte di plaka dene area di Supermerkado Mangusa na Rio canario. E atrako a tuma luga den dia kla parti atardi pero nunka a haña un solushon.

NPA a atvertí komunidat durante karnaval pa tur hende wak unda nan ta kome den karnaval

WILLEMSTAD – "Wak bon unda bo ta kumpra bo plato kulinario. Kuminsá kuido bo mes kurpa pasobra kuido médiko ta laga hopi di deseá", asina miembro di Konseho Insular Aldebert Rooijer (Niun Paso Atras) ta bisa relashona ku e periodo di karnaval.

E ta spplika ku algun dia pasa un suidadano públikamente a keha ku ela topa ku un kakalaka den su plato chino. Algun luna pasa kaba outoridatnan di GGD i SKS lo a tene un kontròl riba un restorant chines i a bin topa ku un situashon basta a-higiéniko den kushina di e restorant.
Tambe ta konosí pa NPA un kaso den kua algun luna pasa un suidadano, despues di a saboriá un shrimps ku batata na un konosido restorant chines, a bira sumamente malu, te ku e mester a wòrdu interná den hospital pa tratamentu. E shrimps a resultá di ta dañá, asina Felip Guanipa, Sekretario General di NPA a indiká.

Ta ku regularidat suidadanonan ta hasi keho kontra di situashonnan a-higiéniko den sierto restorantnan chines na Kòrsou. No ta nesesario menshoná ku un gran parti di nos komunidat ku regularidat ta hasi uso di e fasilidatnan kulinario chino. Pero ta un sekreto públiko tambe ku propietarionan di sierto restorantnan chines ku regularidat no ta teniendo nan mes na reglanan di higiena i di salú. NPA ta opiná ku kada ken ta liber pa hasi su eskoho kulinario. Pero ta imperativo ku esnan ku ta duna e servisio kulinario, manera restorantnan, snacknan i otro instanshanan kaminda ta bende kuminda, mester kumpli ku reglanan di higiena i di salú.

Mas aun ku nos ta den tempu di karnaval, durante kua nos komunidat, mas tantu ku otro momentunan, ta hasi apelashon riba establesimentunan ku ta bende kuminda, tantu kantu di kaminda, komo otro kaminda, pa nan suministro di kuminda, kontròl riba establesimentunan kulinario ta sumamente nesesario.
Den kuadro di NPA su kampaña di salubridat, ku pronto lo inisiá, NPA ke pidi públikamente atenshon di GGD, SKS i otro instanshanan ku ta kontrolá establesimentunan ku ta bende kuminda pa tira kontròlnan severo, responsabel i regular riba establesimentunan ku ta bende kuminda, spesialmente riba esnan kantu di e ruta di karnaval.

Tambe NPA ta hasi un apelashon riba nos siudadanonan pa wak bon unda e ta kumpra su plato, teniendo kuenta ku higiena i salubridat personal. Tumando na kuenta ku nos sistema di kuido médiko ta lagando hopi di deseá, komunidat mes mester kuminsá kuida su kurpa, asina Niu Pasio Atras a bisa.

OM lo pidi kastigu di bida largu den kaso Marlies van der Kouwe

WILLEMSTAD/KRALENDIJK–Ta probabel ku Ministerio Publiko lo pidi kastigu di bida largu den e kaso di asesinato kruel di e staigaire ulandes Marlies van der Kouwe. E huisio kontra e sospechoso prinsipal Ryan Pieters ta kuminsa awe. Tin hopi interes pa e kaso. Famianan di e viktima tambe ta na Boneiru pa presensha e kaso. E hechu ku den e kaso aki por papia di un ripitishon di parti di Pieters di violashon di lei, e manera kruel ku un ke otro a tuma luga i e manera ku e kaso a shok komunidat ta un indikashon ku OM lo no tin otro alternativa sino di pidi kastigu di bida largu pa e akusudo.

Mientras tantu hustisia a atvertí mayornan di Marlies van der Kouwe ku a ser asesiná den forma brutal na Boneiru aña pasá, ku durante tratamentu di e kaso por bin detayenan hopi kruel dilanti. Tratamentu di e kaso den korte ta kuminsá djamars awor. T'asina ku mayornan di e damita aki a biaha pa Boneiru i ta permanesiendo algun dia kaba riba e isla pa asina asistí na tratamentu di e kaso aki. Direktamente despues di nan yegada, fiskal David van Delft a risibí e mayornan i a prepará nan den un kombersashon personal di kiko por spera durante tratamentu di e kaso.

Van Delft a splika e mayornan, ku durante e kaso e lo bai den detaye di e investigashon pa haña detaye riba e kurpa di Marlies van der Kouwe ku a keda seriamente mutilá.

Marlies van der Kouwe di 24 aña di edat prosedente di Leusden, Ulanda a disparsé na sèptèmber aña pasá pa despues di 4 siman outoridatnan deskubrí su kurpa sin bida den un buraku no masha hundu ku su asesino a koba. Marrlies van der Kouwe tabata riba e anochi fatal na Karel's Beach, kaminda el a pasa un ratu kontentu.

Marlies, kende den bida diario tabata traha na Botica Boneriano, ta konosí komo un persona ku no ta bebe. Den oranan di mardugá, el a subi su baiskel pa bai kas, ora ku deskonosínan na altura di e planta WEB a rank'é for di su baiskel i a sekuestr'é. Pa mayornan, ruman hòmber i ruman muhé, outoridatnan a regla spesialmente un hotèl, kaminda nan por preperá nan mes emoshonalmente riba e último i kapítulo di un episodio ku probablemente nan lo keda kòrda pa restu di nan bida. E famia a disidí ku e duna su último entrevista na SBS6 den kurso di awe.

Outoridatnan a disidí tambe, ku nan lo trasladá e sospechoso prinsipal ku ta Ryan Pieters di 24 aña di edat di prizòn Bon Futuro aki na Kòrsou pa Boneiru. Riba isla di Boneiru mes nan a tuma vários medida spesialmente pa e kaso aki, komo ku ta spera un interes enorme pa e kaso aki. Asina



Marlies van der Kouwe (Q.E.P.D.)

por ehèmpel a disidí ku ta tene tratamentu di e kaso den un lokalidat konsiderablemente mas grandi ku e sala di korte di kustumber ku pa e kaso aki lo ta muchu chikitu. Ryan Pieters te ainda a insistí den tur interogashon ku reshèrshi ku ta aksidentalmente el a asesiná Van der Kouwe ora el a sekuestr'é. Pero fiskal van Delft ta bai akusá Pieters di un seri di delito mas ku el a kometé den e periodo di prueba i ku e tabata den libertat.